SINGENER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Neues Bauprojekt in Bohlingen gestartet S. 3

Singen: Tödlicher Schuss eines Polizisten S. 11

Kreis: Mehr Lehrstellen bleiben unbesetzt S. 14

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

7. NOVEMBER 2012 | WOCHE 45 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Martini-Hektik

Singen lädt ein am kommenden Wochenende. Alle sind gespannt, ob es den Arbeitern tatsächlich reicht, die Umbauarbeiten in der Fußgängerzone August-Ruf-Straße tatsächlich bis am Freitag abzuschließen, damit alle am Martini-Markt Sonntag beim Bummeln die neue Aufenthaltsqualität gleich testen können. Darauf jedenfalls hat sich der Handel in der Stadt eingestellt, der mit dem verkaufsoffenen Sonntag zum Martini-Markt schon den Start in die weihnachtliche Saison vollzieht. Wie vielfältig die Aktionen und Ideen in Singen sind, darüber informiert die Sonderbeilage, die in dieser Ausgabe des WOCHENBLATT zu finden ist.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Blumenzwiebeln für den Park

Am 27. Oktober wurde trotz Schneefall durch die Helfer des Standortmarketing »ProRiwo« im Ten-Brink-Park mit einer kleinen Mannschaft eine Räumaktion mit Unterstützung der Gemeinde durchgeführt. Die ebenfalls geplante Pflanzaktion mit etwa 1.000 Blumenzwiebeln wird nun am Samstag, 10. November, ab 9 Uhr durchgeführt. Selbstverständlich mit anschließendem Vesper um 12.30 Uhr. Dafür werden noch Helfer gebraucht.



Neue Steine zum Stolpern

Sechs weiteren Nazi-Opfern soll in Singen gedacht werden

Singen (of). Schon seit dem Jahr 2009 gibt es sie in Singen, die Stolpersteine des Kölner Künstlers Gunter Demnig, die überall in die Straße eingelassen werden sollen, wo Menschen auf irgend eine Weise durch ihre Abstammung, ihrer Gesinnung, ihrer Gedanken oder auch ihrem Wesen Opfer der unbarmherzigen Nazi-Diktatur wurden. Zwei Dutzend der Steine wurden bislang in zwei Aktionen in Singen verlegt für Juden, Sintis, Kommunisten, Behinderte, und was den Nazis sonst noch als »Unwert« erschien. Und es müssten Eigentlich noch viel mehr werden. »Die Forschungen haben ergeben, dass es in Singen etwa 170 Opfer der Nazi-Diktatur gab, denen die Nachwelt eigentlich gedenken sollte, sagte am Montagabend Heinz Kapp, der zusammen mit dem heutigen Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz damals die Aktion Stolpersteine in Singen initiierte.

Am kommenden Dienstag, 13. November, sollen nun erst einmal sechs weitere Stolpersteine verlegt werden, wurde am Montag bekanntgegeben. Eigentlich wäre ein weiteres Dutzend geplant gewesen, doch Künstler Gunter Demnig komme derzeit mit der Produktion nicht nach.

Ab 15 Uhr werden die Initiatoren zusammen mit vielen Unterstützern durch die Stadt ziehen und mit Demnig die Stolpersteine in die Straße einbringen, zur ewigen Erinnerung an jenen Orten, an denen die Opfer lebten oder arbeiteten. Um 15 Uhr wird in der Freiheitstraße dem Juden Salo Schärf gedacht, dem 1933 noch die Flucht nach Palästina glückte. Heinz Kapf wird dort über sein Schiksal erzählen. Um 15.15 Uhr berichtet in der Alemannenstraße 1 Josef Waibel an Adolf Wicker, um 15.30 Uhr soll in der Scheffelstraße 8 Margarethe Weil, Lucie Weil und Heinrich Weil gedacht werden, um 16.15 Uhr ist die Uhlandstraße 194 mit Roswitha Besneckers Gedenken an Erwin Weick die nächste Station. In der Uhlandstraße 180 wird um 16.30 Uhr Heidi Lorenz-Schäufele an den Gewerkschafter Karl Jäckle erinnern, um 17 Uhr schließlich wird Claudia Ehret von Kunigunde Waibel erzählen, deren Schiksal »T4« hieß, und die dabei ermordet wurde.

Die Stolpersteine werden durch Spenden finanziert und dafür haben sich sogar ganze Schulklassen engagiert.

Am Abend der Verlegung um 19 Uhr wird im Singener Ratsaal das Stück »Boger« von Gerd Zahner nochmals aufgeführt, der die Geschichte des »Teufel von Ausschwitz« erzählt, der in Singen im Gefängnis saß.

Als Abschluss der Aktion findet am Samstag, 17. November, um 17 Uhr, ein Gottesdienst der Initiative Stolpersteine in der Theresienkapelle statt, die in diesen Tagen ihren 65. Jahrestag begehen kann.



Die aktuellen Mitarbeiter der Initiative Stolpersteine laden zur Verlegung sechs weiterer Stolpersteine am kommen Dienstag in Singen ein. *swb-Bild: of*

Treffpunkt rund ums Buch

Stadtbücherei eröffnet nach Renovation mit neuem Café

Singen (of). Mit edlen Klängen des Collegium Musicum, mit zuweilen ziemlich hinterhältiger Poesie und Reimen von Erich Kästner und Tucholsky, vorgeführt von den Färbe-Schauspielern Katharina Noppeney und Maximilian Schön, wurde am Montagabend die Stadtbücherei nach einer umfangreichen Renovation und Umgestaltung wieder eröffnet. Es war einfach Zeit gewesen, hier nach 23 Jahren in den selben Räumen etwas zu tun, machte OB Oliver Ehret in seiner kurzen Ansprache deutlich. Rund um die Bücherregale wirkt auf jeden Fall nun alles wieder viel frischer. Für dem Umbau gab es natürlich noch einen viel gewichtigeren Grund. Denn durch die Aufgabe der Marktpassage und des »Cafés Herold« waren auch der Bücherei und dem Bürgerbüro zusätzliche Flächen per Kauf zugefallen.

Während das Bürgerbüro bereits im Sommer an vergrößertem Standort eröffnet werden konnte, war nun die Stadtbücherei mit ihrem neuen Café an der Reihe. Bibliotheken-Chefin Barbara Grieshaber und OB Oliver Ehret verbinden mit dem Café, das allen Besuchern der Bibliothek zu den Öffnungszeiten offen steht, den Wunsch nach einem Treffpunkt in der Stadt. Ein Stück weit soll das Café am einstigen Treffpunkt hier in der Marktpassage anknüpfen, ein Stück weit aber auch neue Qualität für die neue Bibliothek sein, in der man sich eben auch zum Schmökern oder Schwätzen aufhalten kann. Dass das Café etwas Besonderes wird, dafür sorgt die Caritas mit ihren Mitarbeitern, die hier für die Gäste aktiv werden. Denn mit dem Café wird hier auch Integration für Menschen mit Behinderung ins Berufsleben erprobt. Damit soll die Bibliothek in der Innenstadt einfach noch mehr zum besonderen Treffpunkt werden.

Der Umbau der Bibliothek, die sich nun auch mit neuer Theke präsentiert, ist allerdings noch nicht vollständig abgeschlossen. Denn gekauft hatte die Stadt Singen ja auch die Backstube des einstigen Café Herold ganz oben in dem Gebäude für viel Geld. »Hier wird es bis zur Nutzung durch die Bibliothek auch noch eine Weile gehen«, sagte Barbara Grieshaber auf Anfrage. »Erst muss das Dach des Gebäudes saniert werden, weil es undicht ist.« Dazu musste erst einmal mit den vielen Eigentümern des Gebäudes eine Einigung erzielt werden. Erst nach der Sanierung, die vermutlich im nächsten Herbst abgeschlossen sein dürfte, wird dann mit einem Umbau begonnen.

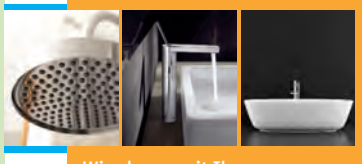
Barbara Grieshaber schweben dort Arbeitsplätze für Workshops der Bibliotheken vor.



Zentrum der umgebauten Städtischen Bibliotheken ist das neue Café, das von Mitarbeitern der Caritas betrieben wird. *swb-Bild: of*

ALDI SÜD

Es geht um IHR Bad



Wir planen mit Ihnen Ihr Traumbad.

Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Montana in Singen

10 Tage Circuserlebnis

Singen (swb). Endlich ist es wieder soweit. Der bekannte Film- und Fernsehcircus »Montana« (bekannt aus der TV-Serie »Schwarzwaldklinik« und dem Sat 1 Spielfilm »Lenßen der Film«) kommt nach Singen und gastiert dabei mit seiner »Show - on Tour« vom 8. bis 18. November beim »Bauhaus« an der Industriestraße. Die Vorstellungen sind wochentags um 16 Uhr, Samstag 15 und 18 Uhr, sowie Sonntag um 14 Uhr. Die Ticket- und Info-Hotline ist unter 0163/4550424 erreichbar. Vorverkauf an der Circuskasse ist täglich von 11 bis 12 Uhr und 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Der Circus Montana hat es sich zur Aufgabe gemacht, Circus mit Harmonie zu verbinden. Ein Show-Programm von internationalem Flair, phantastischen Tierdarbietungen, artistischen Spitzenleistungen in und über der Manege und einzigartiger Clownerie wartet auf die Besucher. So sorgen unter anderem auch Absolventen der staatlichen Artistenschule Berlin für niveauvolle Live-Unterhaltung für die ganze Familie. Ein besonderer Höhepunkt ist die fulminante »Black-Tiger-Fireshow«.



Ein Showprogramm mit internationalen Höhepunkten verspricht der Circus Montana, der ab 8. November in der Singener Südstadt Station macht. swb-Bild: Veranstalter

Den Ort lebendig halten

Gottmadingen (swb). Mit einem Dorfgespräch möchte Bürgermeister Michael Klinger gemeinsam mit der Bauverwaltung die Bürger über den geplanten Bebauungsplan »Im Tal« informieren. Das Dorfgespräch findet am Mittwoch, 14. November 2012 um 16.30 Uhr statt. Treffpunkt hierfür ist der Parkplatz nahe des katholischen Kindergartens St. Martin. Mit dem Bebauungsplan möchte die Gemeinde innerörtlich Baulücken schließen und sowohl die Schaffung von Einfamilienhäusern als auch von Wohnungen in Mehrfamilienhäusern möglich machen. »Es ist mir ein wichtiges Anliegen, in der Ortsmitte maßvoll nachzuverdichten und so Wohnraum zu schaffen« , so Bürgermeister Michael Klinger.

Schauspieler gesucht

Gottmadingen (swb). Das Kolpingtheater wird in diesem Jahr seine Aufführung im November nicht durchführen können aufgrund von Schauspielermangel. Bei Interesse: Tel. 07731-73958.

Ferdis Army Shop
Do. + Fr. 8.+9.11.12 11-19 Uhr
der rollende Army-Laden
Bundeswehr-/Forst-/ Arbeitsbekleidung
Volkwart Pascher
Sigmaringer Str. 2, 88356 Ostrach
Tel. 0 75 03 / 32 48 72 oder 01 62 / 3 20 31 86
Volkertshausen Edeka-Parkplatz

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Ströber Mephisto
MBT – eine runde Sache
Alle MBT -Schuhe
40 % Rabatt!
Öhrle Schuhmode die mir passt Singen Freiheitstraße
MBT Lloyd Waldläufer Högl ecco Theresia Geox Semler Hassia Ara Finn Comfort

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Frisch gekochtes Hirschgulasch, Entenkeulen, Semmelknödel, Wildfond
Fit im Herbst Hähnchenbrustfilet gerne auch mariniert 100 g € 1,09
immer beliebter Schweineschnitzel mager, auch als Minutenschnitzel 100 g € 0,99
Aktion! Aktion! Aktion! Rinderhüftsteaks zart abgehangen 100 g € 2,39
die beliebte Vesperwurst hausgemachte Bure-Schübling Stück nur € 1,25
einfach lecker Bratenaufschnitt vom Schwein 100 g € 1,59
Aktion! Aktion! Aktion! Zwiebelleberwurst mit viel frischer Zwiebel im Naturdarm geräuchert 100 g € 0,99
natürlich hausgemacht Geflügelsalat 100 g € 1,29
die mögen alle Bierschinken und Frühstücksrolle 100 g € 1,29
der Klassiker Käseknacker mit viel Emmentaler Käse 100 g € 0,99

Englisch macht dem Opa Spaß
leichtes Reise-Englisch für Senior/innen
Anfänger ab Mi, 14.Nov. 9.50 Uhr im
Servicehause Sonnenhalde, Si ☎ 07731/5060442
Reise-Französisch ab 20.11 / weitere Kurse a.A.

WE CARE ... denn jeder kann helfen!
Werden Sie mit uns aktiv: www.care.de/mitarbeit.html
care®

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Täglich wechselnder Mittagstisch ab 6,90 €
Neueröffnung
BISTRO NO. 1 Ristorante - Steak Haus
Deutsch/italienische Spezialitäten
Nebenzimmer für Weihnachten + für Familienfeiern
Spanferkel vom Holzkohlengrill
Steaks, Fisch, Pasta, Pizza u.v.m.
– durchgehend warme Küche –
Es freut sich auf Ihr Kommen Angelo & Team.
10% Rabatt bis 30.11.2012 auf alle Menüs.
Schaffhauser Str. 43 · Singen · Tel. 0 77 31 / 9 75 58 66 · Fax 9 75 68 02

Goldankauf Süd-West
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Bitte Ausweis mitbringen
Weil Vertrauen Gold wert ist
GOLDANKAUF
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen!
Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm!
Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer!!
GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen
Tel. 07425/9511070 www.gasw.de Fax 07425/9511071

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007*
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:	
Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau-West	07734/934355
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

ENGEN

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

TENGEN

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007*
Polizei SH:	0041/52/6242424

HILZINGEN

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007*
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

GAILINGEN

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen):	07733/8392

AACH

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 08.11.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen

Fr., 09.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Sa., 10.11.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

So., 11.11.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Mo., 12.11.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Di., 13.11.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen und Mauritius-Apotheke, Hauptstr. 35, Eigeltingen

Mi., 14.11.: AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15, Singen

TIERÄRZTL. NOTDIENST

10./11.11.: Dr. Anette Kicherer, Hauptstr. 16a, Aach, Tel. 0 77 74 / 92 99 38

FLEISCHTHEKE
Schweinehals, saftig, auch gefüllt 100 g 0,84
Kassler Hals
Rinderbraten, aus der Schulter, Sauerbraten 100 g 1,18
Spickbraten, aus der Rolle 100 g 1,30
Hackfleisch, Rind – Schwein, mager 100 g 0,62
Schweinefleisch, geschnetzelt, o. Haut u. Sehne 100 g 0,98
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Kräuter-, Pfefferkasseler, versch. Sorten 100 g 1,98
Zigeuner-, Wacholderschinken, saftig 100 g 1,58
Putenwurst-Aufschnitt
Fleischkäse – Wienerle – Bockwurst 100 g 1,08
Bierwurst, gegart, auch in Kugel 100 g 0,98
Mettwurst, fein gekörnt 100 g 0,80
Wurst der Woche: Fleischwurst, im Ring, geschnitten für Salat – Käse 100 g 0,82
FISCHTHEKE
Kabeljaufilet 100 g 1,68
KÄSETHEKE
Königskäse würzig, 50 % Fett i. Tr. 100 g 1,79
SALATTHEKE
Sellerie-Karottensalat, Nudelsalat 100 g 0,90
www.metzgerei-hertrich.de
frische Schlachtplatte
Sonntags geöffnet ab 10.30 Uhr
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Guggenfest mit »Allgäu Power«

Singen (swb). Erstklassige Unterhaltung versprechen die Männer von Allgäu Power beim diesjährigen Guggenmusiktreffen der Hontes-Drudä-Geitscher Singen. Die Partyband, die unter anderem auch aus dem Fernsehen bekannt ist, heizt dem Publikum am 17. November in der Scheffelhalle unter dem Motto »Party um die Welt« ein. Auf der musikalischen Rundreise darf man sich auf Lieder aus dem Schlager-, Rock- und Popbereich und auf viele Showeinlagen freuen.

Bei einem Guggenmusiktreffen dürfen natürlich nicht die Auftritte von Guggenmusiken fehlen. Highlight wird der Auftritt von H² sein. Das ist die Spielgemeinschaft der Hontes-Drudä-Geitscher mit den Heulüechern aus Bohlingen.

Außerdem präsentiert sich die HDG im neuen Gewand. Nach zahlreichen Arbeitseinsätzen und Treffen ist das neue Häs endlich fertig und bereit für den großen Auftritt beim Guggenmusiktreffen. Informationen und Tickets unter www.guggentreffen.de oder www.hdg-singen.de.

Heimische Pilze im Portrait

Singen (swb). Die Pilzexpertin, Gabi Enzenroß, hält im Rahmen des Senioren-Bildungskreises am Freitag, 9. November, um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5, einen Dia-Vortag über genießbare Pilze unserer Heimat und ihre gefährlichen Doppelgänger.



Lukas Hahn vom Architekturbüro Riede, Tobias Brendgens und Monika Pollermann von der Singener städtischen Baugesellschaft GVV und Polier Frank Merl vom Bauunternehmen Böhler und Brutscher freuen sich über den Baubeginn für das Mehrfamilienhaus an der Aach in Bohlingen. swb-Bild: of

Baustart an der Aach

GVV erstellt Mehrfamilienhaus

Singen (of). Kürzlich konnte die Singener Baugesellschaft GVV die Bauarbeiten für ein Mehrfamilienhaus im Singener Stadtteil Bohlingen beginnen. Das Bauvorhaben hat freilich eine längere Vorgeschichte, die nun glücklich abgeschlossen werden kann. Denn ursprünglich war auf dem Grundstück an der Straße »Zur Mühle« eine Seniorenwohnanlage geplant, die allerdings an nachbarlichen Einsprüchen scheiterte, weil damit eine sehr verdichtete Wohnbauweise verbunden gewesen wäre. Ein zweites Problem stellte das dort befindliche ehemalige Bauernhaus dar, das unter Denkmalschutz stand und zumindest im vorderen Gebäude erhalten bleiben sollte. Die Lösung für die GVV bestand dann darin, eine Grundstücksteilung vorzunehmen und das Bauernhaus an die Investorengemeinschaft Relling zu veräußern, die es inzwischen zu einem Mietwohnungsobjekt umgebaut hat und welches schon fast bezugsfertig ist, wie Roland Grundler von der GVV mitteilte. Auf dem Grundstück der ehemaligen Scheune, die abgerissen werden musste, war zunächst ein Reihenhausprojekt geplant, das nun in ein Mehrfamilienhaus umgewandelt wurde. Architekt Wolfgang Riede hat ein Gebäude mit sechs Wohnungen geplant, von denen sich zwei Wohnungen auch als Maisonette-Wohnungen über zwei Stockwerke erstrecken und die auch einen direkten Zugang zum Garten haben. Die Wohnungen haben auch einen eigenen Hauszugang. »Durch den direkten Anschluss an die Aach und den Ausblick auf den Schienerberg kann hier eine gute Wohnlage angeboten werden«, sagt Roland Grundler.

Bis zur Winterpause auf der Baustelle soll das Kellergeschoss noch fertig gestellt werden, sagt Tobias Brendgens, der das Projekt für die GVV in der Bauphase betreut. Die Fertigstellung ist bis zum Spätherbst 2013 vorgesehen.

Bibel-Marathon zur Pogromnacht

Singen (swb). Rund um die Uhr lesen Menschen aus den verschiedenen Mitgliedsgemeinden der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) Singen vom Freitag, 9. November, 15 Uhr bis Samstag, 10. November, 15 Uhr in der Theresienkapelle die biblischen Propheten in fortlaufender Lektüre.

Der Zeitraum wurde in Erinnerung an die Pogromnacht am 9. November 1938 gewählt. Es ist gleichzeitig der 65. Weihetag der Theresienkapelle. Durch die Lesung der mahnenden, aber auch hoffnungsvollen Worte der Propheten soll die Theresienkapelle als Ort des Gedenkens und als Symbol für Friedens – und Versöhnungsarbeit gewürdigt werden.

Am 9. November wird mit einem Eröffnungsimpuls begonnen und die Lesung wird am 10. November um 14.30 Uhr mit einem Segensgebet schließen.

Gassä-Surrer suchen Mitmacher

Singen (swb). Die Guggenmusik »Gassä-Surrer vu Singen« sind mit eine der ältesten Guggenmusiken im Raum Singen, sie gibt es schon seit 1995. Ein bunt gemischter Haufen von 15 aktiven Musikern ist auf der Suche nach neuen Mitgliedern, die die einzelnen Register verstärken möchten und die Spaß an der Fasnacht haben. Jeden Donnerstag ist Proben um 19.30 Uhr neben dem FC Clubheim. Weitere Infos gibt es unter www.gasusi.de.



▶ JUBILÄUMSWERK

Den 15. Geburtstag seines Malergeschäfts nutzte Christian Takacs für eine besondere Aktion. Für jede Arbeitsstunde wurde ein Euro für das Kinderheim St. Peter und Paul abgezweigt. Jetzt konnten Christian Doris und Emma Takacs und Lehrling Ron Lange, der im Kinderheim daheim ist, ganze 2.000 Euro an Jürgen Napel übergeben, der das Geld für ganz viele kleine Dinge dringend braucht, die nicht durch Fürsorgesätze abgedeckt sind. Das Geld war in drei Monaten zusammengekommen und für Christian Takacs war es ganz wichtig, selbst ein Geschenk zum Geburtstag des Unternehmens machen zu können. -of-

Richtig ist....

Singen (of). Beim Bericht über das Fest zum 50. Geburtstag der Band »Ghostriders« in der Gems waren auf dem zum Bericht gestellten Bild nicht die Tanzgruppe »Flying Dinos« aus Stockach, sondern die Rock'n'Roll Tanzformation »Rocking Volcanos« vom Stadtturnverein Singen abgebildet.



17 Fotografen aus dem Hegau und aus Schaffhausen zeigen ihre Arbeiten noch bis zum 14. November im Bürgersaal des Singener Rathauses. swb-Bild: of

Bilder mit Leidenschaft

Fotos im Singener Bürgersaal

Singen (of). Viele Gäste waren am Vorabend zu Allerheiligen in den Singener Bürgersaal gekommen, um dort bei der Eröffnung der großen aktuellen Lichtbilder-Schau des Vereins dabei zu seien, die noch bis zum 14. November zu den täglichen Öffnungszeiten des Rathauses und an den Wochenenden, Samstag und Sonntag, jeweils von 10 bis 17 Uhr zu sehen ist. Durch den Fotoklub Schaffhausen ist diese Ausstellung sogar international.

Peter Teubner als Vorsitzender lieferte in seiner Begrüßung, die von Elmar Amann an der Gitarre eingeleitet wurde, ein Bekenntnis zur Fotografie mit Leidenschaft für den richtigen Augenblick. Teubner meinte, dass die Bilderflut im Internet eigentlich ein Auslaufmodell sei, und immer anonym und ohne Gefühl bleiben würde. Manfred Bassler als Vertreter der Stadt Singen lobte die Ausstellung, denn das Schreiben mit Licht, dessen Ergebnis man hier sehen könne, sei eine hohe Kunst. Reiner Wöhrstein unterstützt die Ausstellung mit seiner Spende von 400 Euro, die er zur Vernissage übergab. »Die letzten Jahre waren die spannendsten für die Fotografie«, so Wöhrstein. Niemals zuvor seien auch so viele Bilder gemacht worden, weil dies inzwischen ja auch mit Handys, Smartphones oder Tablet-PCs geht. Er wünschte sich, dass viele dieser Knipser auch Zugang zur »klassischen Fotografie« finden können, denn »keine Technik ersetzt den Blick für's gute Bild«, so Wöhrstein.

Beispiele für gute Bilder kann man ganz viele im Bürgersaal sehen. So zum Beispiel die Schöpfungsbilder von Peter Teubner, oder die Lichtkunst von Alfred Nabers, das venezianische Licht von Walter Schuchter, die Infrarot-Fotos von Alfred Schwab oder die Stadtportraits mit dem Fischauge von Dieter Britz. Rätselhafte Feen im Wald (Wei Liping), Bergwelten auf Büttenpapier (Günter Stöcklin), Menschenportraits (Waltraud Sailer), Motoren und Maschinen (Harald Lorenz) zum Leben erweckten Schaufensterpuppen (Dr. Peter Osswald), Portraits besonderer Architekturen (Harald Lorenz) und noch viel mehr.

5 vor 12 für Ihre Vorsorge!

Die Zeit ist reif für Ihre Altersvorsorge.
Lassen Sie sich jetzt beraten!

Sparkasse Singen-Radolfzell

Gut beraten. Gut für Hegau und Untersee.

Mit Wohn-Riester bis zu 50.000 EUR* Finanzierungsersparnis.



* Vgl. Finanztest 06/2011. Es gelten Fördervoraussetzungen.

Närrisches Feuerwerk

Aach (swb). Die Narrenzuft Quellwasser Aach lädt ein zur Fasnetseröffnung am Sonntag, 11. November, um etwa 18 Uhr am Aachtopf (Aachquelle).
Der Ablauf wird wie folgt sein: Ab 17 Uhr ist St. Martinsmesse in der Kirche mit anschließendem Laternenumzug an die Aachquelle. Für 18 Uhr ist das Eintreffen des Laternenumzugs an der Aachquelle geplant.
Dort wird ein Schauspiel mit Erwecken der örtlichen Narrenfiguren der Narrenzunft Quellwasser und der Gruppe der Turmhexen Aach aufgeführt. Zudem soll an diesem Abend das neue Motto für die Fasnet 2013 bekanntgegeben werden, bevor ein Feuerwerk den Höhepunkt setzt. Es gibt musikalische Unterhaltung durch die Mühlengeischter Eigeltingen.
Für alle Interessierten sowie die Narrenzunft, die Turmhexen, Stadtmusik Aach und Fanfarenzug Aach sind anschließend im Gasthaus Jägermühle Ehrungenund die Narrentaufe der neuen Mitglieder der Narrenzunft geplant.

Sammlung für Moldawien

Steißlingen (swb). Die Frauengemeinschaft Steißlingen führt wieder eine Sammelaktion für Moldawien durch. Am Freitag, 16. November, von 14 bis 17 Uhr, und am Samstag, 17. November, 9 bis 12 Uhr, können im Remigiushaus Kleider (jedoch keine Schuhe) für Herren, Damen und Kinder abgegeben werden.

Besonderes beim »Brettlemarkt«

Eigeltingen (swb). Am Freitag, 9. November, wird in der Schule Eigeltingen ein »Brettlemarkt« organisiert.
Dabei werden unter Federführung des Ski-Clubs Eigeltingen Ski- und Snowboard-Ausrüstungen, Schuhe, Bekleidung und Artikel für Kinder angeboten.
Ankauf ist von 16 bis 18 Uhr, der Verkauf findet von 18.45 bis 20 Uhr statt. Die Auszahlung und die Ausgabe der nicht verkauften Waren erfolgt bis spätestens 20.30 Uhr. Als besonderer Service werden neu erworbene Skier und Snowboards durch die Rennmannschaft des Vereins gewachst. Für eine Bewirtung der Besucher dieses Abends ist gesorgt.

Tag der offenen Tür

Blumenfeld (swb). Musikalisch und informativ geht es am Sonntag, 11. November, im Pflegeheim Schloß Blumenfeld zu. Zwischen 14 und 17 Uhr öffnet das Pflegeheim seine Pforten für einen »Tag der offenen Tür«. Dann können alle Interessierten die Einrichtung näher kennenlernen und Einblicke in die Räumlichkeiten gewinnen. Und auch für Fragen steht das Pflegepersonal bereit. Darüber hinaus bietet Schloß Blumenfeld ein abwechslungsreiches Programm mit Musik Quiz, Ausstellung und Co. Ein Höhepunkt ist die Vorstellung des Therapiehundes, der Freude in den Alltag der Bewohner bringt.

Schule für Talente

Gemeinderat diskutiert nach Klausur

Steißlingen (le). In Steißlingen sind zur Zeit die anstehenden Baumaßnahmen des Feuerwehrgerätehauses und des Schulhausneubaus Gesprächsthemen Nummer eins. Während die Planungen für das Feuerwehrgerätehaus schon ziemlich fortgeschritten sind, steht man mit dem Vorhaben Schulhausneubau erst einmal bei einer erweiterten »Stoffsammlung«.
Hierzu dienten eine Klausurtagung Ende Oktober und eine Besichtigungsfahrt nach Doren in Vorarlberg, bei der die teilnehmenden Mitglieder des Gemeinderates und der Verwaltung aufschlussreiche Informationen gewinnen konnten. In der Sitzung am Montagabend, an der auch Architekt Helmut Dury teilnahm, kamen nun alle bisherigen Erkenntnisse und Eindrücke auf den Tisch.
Wie groß das Interesse der Steißlinger an diesem Vorhaben ist, zeigte die überaus rege Beteiligung der Bürger an der Sitzung am Montagabend im Rathaus.
Als besonders eindrucksvoll erwies sich der Besuch der Talenteschule in Doren.
Hier haben zwei Gemeinden mit je rund 1.000 Einwohnern eine Schule so umgebaut, dass sie in jeder Hinsicht den modernsten Anforderungen entspricht. An dem modernen, mit viel Holz und Glas gebauten Gebäude, das lichtdurchflutet ist und in dem die Transparenz einen hohen Stellenwert besitzt, wurde nach dem Motto »Bildung kostet, keine Bildung kostet mehr«, an nichts gespart. Auch nicht an der Einrichtung. So steht für jeden Schüler ein Spind für persönliche Gegenstände und ein PC mit Tisch zur Verfügung.
Der Bau mit großzügig ausgelegten Lernlandschaften eignet sich vorzüglich zur Umsetzung des neuen pädagogischen Konzeptes der Steißlinger Gemeinschaftsschule.
Natürlich hat das Ganze auch einen Haken. Den für rund 160 Schüler ausgelegten Bau ließen sich die beiden Kommunen in Vorarlberg, die als Vorzeigeobjekt auch stark bezuschusst wurden, rund 9,5 Millionen Euro kosten.
Für den Neubau der Steißlinger Schule mit zwei Stockwerken, Mensa, Klassenzimmern und Lernlandschaften sind, nach ersten groben Planungen, in denen die Unterkellerung mit Heizung und möglichen Garagenplätzen noch fehlt, ohne Einrichtung nach der bisherigen Planung sechs Millionen Euro veranschlagt. Dabei erhofft sich die Gemeinde für ihr Projekt Zuschüsse von rund 2,4 Millionen Euro durch das Land, das die Gemeinschaftsschule ja als Zukunftsmodell propagiert hat und Bildung als einen ihrer großen Schwerpunkte im Koalitionsvertrag verankert hat. Vorarlberger Verhältnisse sind damit allerdings noch nicht erreicht.
Von den schönen Wunschvorstellungen wird der Gemeinderat in Steißlingen wohl bei den weiteren Planungen noch einige Abstriche vornehmen müssen. Die Vision soll aber erkennbar bleiben.

Schlosshexen wählen neu

Wiechs (swb). Die Schlosshexen in Steißlingen-Wiechs laden ein zur Generalversammlung mit Neuwahlen des Vorstands und Satzungsänderungen am Sonntag, 11. November, 20 Uhr im Kreuz in Wiechs.

Neue Bücher in Ausstellung

Steißlingen (swb). Neue Bücher der Bücherei werden in einer Ausstellung vom 9. bis 11. November präsentiert. Zur Eröffnung am 9. November, 19 Uhr, berichtet Claudia Edelmann von ihrer Reise zur Maori.

Mein Marktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN



Werden Sie Reporter vor Ort
Berichten Sie aus dem Ort – für den Ort. Für »Mein Marktplatz« können Sie berichten, was Sie bewegt!
Einfach kostenlos registrieren lassen.
Werden Sie jetzt Autor von »Mein Marktplatz« unter:
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

CLEVER GEMACHT: SENSATIONELL SPAREN IM REDDY
SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF
Siehe unsere heutige Beilage im Wochenblatt
BIS ZU 1000.- €*
BIS 23.11.2012
*BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE
Georg-Fischer-Str. 33
78224 Singen
Tel. 07731/143221
Fax 07731/143422
www.singen.reddy.de
REDDY® KÜCHEN
IN DER KÜCHE ALLES REDDY

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Wochenblatt-Ausgabe.





TOTAL LOKAL UND ZIELSICHER!
Werben Sie 52 x im Jahr
zu günstigsten Konditionen.

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart
Telefon 07731/8800-17
m.busshart@wochenblatt.net
Ab sofort im Internet buchbar unter
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

Ich bin zu klein. *Ich habe Kopfschmerzen.*
Es regnet. **Ich bin zu dick.** Ich bin zu dünn.
Ich würde liebend gerne, aber ich kann nicht.
Meine Lieblingsendung läuft. Nächste Woche.
Ich habe keine Zeit. Ich fühl mich heute nicht so gut.
Ich kann nicht am Montag...am Dienstag...am Mittwoch.
Heute läuft Fußball. Sonst immer, aber nicht heute.
Das Wetter ist viel zu schön. **Es ist glatt draussen.**
Im nächsten Jahr. **Gute Zeiten - Schlechte Zeiten kommt heute Abend.**
Ausreden bringen Sie nicht weiter!
Training schon.
Termin unter
Tel. 0 77 33 - 99 69 770
Jahnstr 47 | 78234 Engen
für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



KURZ & BÜNDIG

Bundesbahn Ruhestandsvereinigung: Treff zur Monatsversammlung ist am 8.11. um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

»Qigong im Eichenhain: in Theorie und Praxis ab sofort (Winterzeit) im »Sozialstammtisch« Singen, Mühlenstraße, dienstags 10-11 Uhr (Einstieg noch jederzeit möglich).

Maggi Radteam Singen: 2 Tages-Busreise am Sa., 8.12./So., 9.12., nach Frankfurt mit Flughafenbesichtigung und nach Mainz zum großen Weihnachtsmarkt. Anmeldung und Auskunft bei Walter Wiedenmaier, Tel. 07731/23545.

AWO Elternschule: Lesenacht im Taka Tuka Land in Singen. Für Kinder der 3. und 4. Klasse vom Fr., 16.11. bis Sa., 17.11. Anmeldung 07731/958081.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 8.11.2012 um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen zum gemütlichen Beisammen sein.

Selbstbehauptungskurs für Jungen 6-10 J. am Sa., 10.11., von 9-15.30 Uhr im AWO Familienhaus Taka Tuka Land in Singen. Anmeldung unter Tel. 07731-9580-50/-81 oder elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de

GOTTESDIENSTE

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 10.11./11.11.2012.:
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Gesang.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. in Ausb. Karras).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 10.11./11.11.2012:
»Singen«: Alt-Katholiken: Sa., 18 Uhr Lichtvesper, So., 10.30 Uhr Familiengottesdienst. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Reblauszunft eröffnet Fasnet

Singen-Hausen (swb). Zur Fasnachtseröffnung lädt die Reblauszunft am Sonntag, 11.11., um 11.11 Uhr in die Alte Gemeindehalle ein. Alle Hausener, die kostümiert erscheinen, erhalten eine Grillwurst gratis.

Närrischer Frühschoppen

Steißlingen (swb). In diesem Jahr startet die Storchenzunft Steißlingen am Sonntag, 11. November, ab 10.30 Uhr in der Torkel mit einem närrischen Frühschoppen, in die fünfte Jahreszeit. Dazu sind die Steißlinger Bevölkerung, die Mitglieder und Ehrennarren sowie Freunde und Gönner der Zunft recht herzlich eingeladen.
Zunftmeister Markus Löffel wird um 11.11 Uhr die Fasnet 2013 eröffnen. Ebenso werden die wichtigsten Termine und das Motto für den Schmotzige Dunschtig und den Fasnet-Sunntig-Umzug 2013 bekannt gegeben. Für das leibliche Wohl - Getränke, Gulaschsuppe, Grillwurst sowie Kaffee und Fasnetküchle - ist gesorgt. Für die Kinder ist eine Mal- und Bastelecke eingerichtet.

Pflegeleichte Gärten

Steißlingen (swb). Die Haus- und Gartengemeinschaft Steißlingen lädt ein zum Gartenvortrag: »Pflegeleichte Gärten« mit Sven Görlitz (Landesgartenberater) als Referent.
In diesem Vortrag geht es darum was bei der Gestaltung von Gärten zu beachten ist, damit der Arbeitsaufwand nicht zu groß wird. Denn ein schöner und vielfältiger Garten muss nicht unbedingt pflegeaufwendiger sein, als monotone Rasen- und Kiesflächen. Es wird gezeigt, wie sich pflegeintensive Bereiche vermeiden lassen und welche Hilfen es für verschiedene Gartenarbeiten gibt. Weiterhin gibt es viele Tipps.
Der kostenlose Vortrag findet statt am kommenden Freitag, 9. November, 19 Uhr im Café Sättele in Steißlingen.

Saisonfinale beim Tennisclub

Volkertshausen (swb). Am Samstag, 17. November, veranstaltet der Tennisclub Volkertshausen als Abschluss der Tennissaison seine traditionelle Kuhstallparty. Wie in den vergangenen Jahren verspricht diese Veranstaltung, die ab 19 Uhr beginnt, wieder viel Geselligkeit und gute Stimmung. Wer möchte, der erscheint am besten im »Kuhstall-Look«.

Neu-Böhringer lassens krachen

Singen (swb). Die Fasnetseröffnung der Narrenzunft Neu-Böhringen findet pünktlich am kommenden Sonntag, 11.11., im Clubheim des FC Singen 04 statt. Beginn ist um 11.11 Uhr.

VEREINE! SINGEN

ALPENVEREIN
Ihre November-Versammlung hält die Ortsgruppe Singen am Do., 8.11., um 19 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 in Singen ab. Besuch der Vorstandschaft aus Konstanz zum geselligen Abend mit Monats-Tourenrückblick bzw. Dezembervorschau. Anschließend Lichtbilder-Vortrag »Kleinod Maderanertal«. Gäste willkommen.

BRUDERHOF-WALDSCHRAT-ZUNFT
Zur närrischen Fastnachtseröffnung lädt die Bruderhof-Waldschrat-Zunft am Sa., 10.11., 19.11 Uhr, ins Vereinsheim des FC Singen 04 ein.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Tittisbühlschule; 18 Uhr »Rücken-Fit für sie und ihn«, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim,; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.
Ein Blutspendetermin findet am Mo., 12.11., von 13-19 Uhr im Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstraße, statt.

FÖRDERVEREIN TOURISMUS
Seine Mitgliederversammlung hält der Förderverein Tourismus Singen am 21.11. um 20 Uhr in der Stadthalle Singen, Seminarraum 1 ab.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Zum Stammtisch sind alle Mitglieder und Interessierte am 8.11. um 18 Uhr in die Gasttätte Polisportiva eingeladen.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 15.11., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1.

SCHNUPFVEREIN
Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 8.11., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt.

SCHWARZWALDVEREIN
Zum Abschlusshock mit Wandernadelverleihung und Dias vom Wanderjahr trifft sich der Schwarzwaldverein am So., 18.11., um 14.30 Uhr in der FC-Clubgaststätte in Singen.






Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 45 · Mittwoch, den 7. November 2012

Spenden

Kindergarten 2012

89,– € von einem
unbekannten Spender
Neuer Kontostand: 549,00 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 10.11.2012:
Herr Secundino Alves Borges,
Oberes Holz 11
seinen 73. Geburtstag
am 11.11.2012:
Frau Margarete Stürznickel,
Langensteiner Straße 25
ihren 73. Geburtstag

am 12.11.2012:
Frau Ursula Kongehl,
Gartenstraße 7

ihren 91. Geburtstag
Herr Johann Wieser,
Langensteiner Straße 2

seinen 89. Geburtstag
Herr Lutz Kammerer,
Eichenweg 1
seinen 73. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Kindergarten Volkertshausen

St. Martinsumzug
am Montag, den 12.11.12
Nach dem Martinsumzug der um 18.00 Uhr ab der St. Verena Kirche stattfindet, gibt es wie jedes Jahr nach dem Laternenlieder Singen am Feuer für alle Kinder Tee und Kuchen im Kindergarten. Bitte bringt eure eigene Tasse mit. Für die Erwachsenen schenken wir traditionell Glühwein aus. Der Elternbeirat des Kindergartens bietet außerdem heiße Geflügelwienerle und Fleischkäsbrötchen zum Verkauf an.

Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule

Achtung:
geänderte Öffnungszeiten

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden Donnerstag von **12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr**
Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.

Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.

Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.

Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Müll termine

Mittwoch, 14. November 2012
Gelber Sack
Donnerstag, 15. November 2012
Blaue Tonne
Montag, 19. November 2012
Biomüll
Dienstag, 27. November 2012
Restmüll
Montag, 3. Dezember 2012
Biomüll
Mittwoch, 12. Dezember 2012
Gelber Sack
Donnerstag, 13. Dezember 2012
Blaue Tonne
Altholz
Sperrmüll

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum November-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di Novembre
Heute, Mittwoch, den 7. November 2012, findet **um 20.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins in der Wiesengrundhalle** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.
Oggi, mercoledi, il 07. Novembre 2012, alle ore 20.00 avra'luogo **nel Clubheim dell' associazione di calcio (SV Volkertshausen) nella Wiesengrundhalle** il nostro incontro mensile („Stammtisch") dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente.Vi invitiamo cordialmente!

Vorankündigung
KINO und PIZZA
Der deutsch-italienische Freundeskreis Volkertshausen e.V. lädt zu einem vergnüglichen Kinoabend ein. Es wird eine italienische Komödie über die Eigenarten Süditaliens gezeigt (Titel darf aus rechtlichen Gründen nicht genannt werden – FSK ab 0 Jahr)

Die Vorführung findet statt am
Samstag, den 17. November 2012
im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche" Volkertshausen
Einlass ist **ab 19.00 Uhr**
Der Film beginnt ca 20.00 Uhr
Kostenbeitrag für den Film 2,50 Euro pro Person
Unsere Pizzabäcker-Gruppe wird an diesem Abend wieder ihre erstklassige Pizza anbieten !!!

Bringt gute Laune, Hunger und Freunde und Bekannte mit!

L' associazione italo-tedesca di Volkertshausen presenta una comedia italiana che si tratta delle stranezze meridionali. (Il titolo del film purtroppo non può essere pubblicato – FSK 0 anni)

La presentazione avrà luogo

Sabato, il 17 november 2012
nella "Chiesa Vecchia"
di Volkertshausen

Si può entrare ***dalle ore 19.00***
Il film comincia verso le ore 20.00
i costi per il film saranno 2,50 Euro per persona.

Il nostro gruppo di pizzaioli offre la sua ottima pizza !!

Portate allora buon umore, fame e tanti amici e conoscenti!

Turnverein 1885

Neu!
Ab November 2012 Zumba toning
Ab Donnerstag den 08. November 2012 bietet der Turnverein in der Schulturnhalle von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr Zumba toning unter der Leitung von Frau Antonella Braunger an. Teilnahmevoraussetzung ist die Mitgliedschaft im Turnverein sowie ein Kostenbeitrag in Höhe von 3,00 EUR.
Im Zumba Toning werden gezielte figurformende Übungen und Ausdauertraining mit Zumba Moves im Latino-Stil zu einer kalorienverbrennenden, kräftigenden Tanzfitnessparty kombiniert. Die Teilnehmer lernen mit leichten, Maracaähnlichen Toning Sticks, den Rhythmus zu fördern und gezielt Bereiche wie Arme, Bauchmuskeln und Oberschenkel zu trainieren. Zumba Toning ist die perfekte Möglichkeit, den Körper auf natürliche Weise zu trainieren und dabei auch noch Spaß zu haben!
Fitnessgymnastik
Achtung:
geänderte Trainingszeiten
Die Trainingszeiten der Fitnessgymnastik von Gisela Rettinger und Susanne Holtkamp haben sich geändert:
diese finden ab Donnerstag, den 8. November 2012, von 20.00 Uhr - 21.00 Uhr statt.

Männergemeinschaft Volkertshausen

Die Männergemeinschaft veranstaltet am **9. November und 16. November 2012 ab 19.00 Uhr Kochkurse** in der Schulküche.
Wir freuen uns über Anmeldungen dazu! Alle Interessierten können sich bis zum 7.11.2012 bei Michael Kaps tel: 921019 anmelden.

Kunstverein Volkertshausen

Der Kunstverein Volkertshausen lädt zur Fotoausstellung „Ästhetik" – zwei Sichtweisen von Karsten Kost und Dietmar Zirzow in die „Alte Kirche" nach Volkertshausen ein.
Die Fotografen Dietmar Zirzow und Karsten Kost, beide Volkertshauser Bürger, haben sich auf unterschiedliche Weise dem Thema „Ästhetik" genähert. Karsten Kost stellt fotografisch den Faktor „Zeit" in den Mittelpunkt seiner Arbeiten. Sein Anliegen ist es, die Spuren der Zeit, die Schönheit des Vergänglichen, und die dahinter verborgene tiefe Weisheit des Werdens, Vergehens und Wandelns für den Betrachter sichtbar werden zu lassen.
Dietmar Zirzow wählt für die Darstellung der „Ästhetik" die Aktfotografie, in der er den menschlichen Körper mit wenigen Accessoires in zumeist klassischer und athletischer Form inszeniert. Sein Anliegen ist es, den menschlichen Körper auf möglichst verschiedene Arten fotografisch festzuhalten, wobei die Ästhetik und nicht die Nacktheit absolut im Vordergrund stehen soll. Obwohl er bei seinen Aufnahmen auf Schmuck und auffälliges Make up verzichtet, will er sich nicht nur auf das fotografische Dokumentieren beschränken, sondern legt großen Wert auf die Lichtsetzung und versucht, die Bildwirkung durch Wasserspritzer, Seilen oder Tücher zu intensivieren
Die Ausstellung ist bis zum 11.11. 2012 donnerstags v. 14-19 Uhr und sonntags von 14-18Uhr geöffnet. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die Ausstellung nach tel. Vereinb. unter 07774 7475 zu besuchen.

Am Samstag, 10.11., 20.00 Uhr gastiert der charmante Frauenchor „dezibella" aus Konstanz in der „Alten Kirche"
Unter der Leitung des Thurgauer Komponisten und Arrangeur Frederic Bolli singt der Chor Pop, Swing, Oldies bis hin zu den Chansons. „dezibella" verbindet sängerische Qualität mit Bühnenpräsenz, überzeugt mit präzisem Gesang und gezielt eingesetzter Choreografie.
Die deutschen Lieder, die der Chor singt, stammen entweder aus dem Repertoire der legendären Comedian Harmonists oder von Gruppen, die heute wieder an die Tradition des Berliner Chansons anknüpfen und deren Texte meistens sehr schalkhaft und augenzwinkernd sind. Bei den angloamerikanischen Songs sind ebenfalls sowohl „Klassiker"-Standards oder Evergreens- aus dem 20. Jahrhundert als auch neue Perlen der Unterhaltungsmusik anzutreffen.
Musiker des Konzertes sind der freischaffende Schlagzeuger Patrick Manzecchi, der in Konstanz lebt. Manzecchi gehört zu den aktivsten und erfahrensten Musikern der Baden-Württembergischen Jazzszene. Jens Loh spielt Kontrabass und tritt regelmäßig und erfolgreich auf. Die attraktive Jazzszene in den Niederlanden zog ihn zum Studium nach Den Haag. Loh lebt heute in Stuttgart. Durch seine Bandprojekte „Waidele's Conversation" und „The Golden Four Quintet" weit über die Grenzen hinaus bekannt ist der in Konstanz lebende Pianist und Sänger Jürgen Waidele. Sein Name steht für gute Musik egal ob Soul, Jazz oder Tanzmusik.
Eintrittspreise: Vorverkauf 12 €, Abendkasse 14 €, ermäßigt 8 €

Narrenzunft Rehbock 1908

11.11. endlich ist es wieder soweit, die Narren stehen schon bereit!
Liebe Rehbockshauser, dieses Jahr haben alle Zeit um Motto und Thema am Rehbocksbrunnen zu vernehmen, da der 11.11. an einem Sonntag ist.
Es sind alle eingeladen um 11.11 Uhr an den Rehbocksbrunnen zu kommen, um Näheres über unsere nächste Fasnet zu erfahren.
Außerdem wird der wilden Ehe des zukünftigen Narrenelternehepaares Gottlob und Elfriede ein Ende gesetzt. Nach dem offiziellen Teil am Rehbocksbrunnen, findet somit die Trauung der Beiden statt.
Der Narrenrat freut sich über zahlreiche Zuhörer und Zuschauer.
Anschließend wird im Gasthaus Mohren zu Mittag gegessen, Termine verkündet und die Orden für 5 und 10 Jahre Zunftmitgliedschaft verliehen.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Monatstreffen
Unser nächstes Monatstreffen findet am **14.11.2012 um 20.00 Uhr in der Weinstube** statt. Gäste hierzu recht herzlich willkommen!
BUND Kindergruppe
„Jungstörche" Volkertshausen
Waldversteck im Novemberwald
Wer wollte nicht schon mal ein uriges Waldversteck mit seinen Kumpeln bauen? Hier ist nun für alle naturliebenden Kinder im Grundschulalter zusammen mit Waltraud Kostmann die Gelegenheit dazu beim Treffen der „Jungstörche", der BUND-Kindergruppe Volkertshausen. Kleine Geschichten und Spiele stehen ebenfalls auf dem Programm.
Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bringt ein kleines Vesper, etwas Warmes zu trinken sowie eine Sitzunterlage mit. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Auch Geschwister und Freunde, Eltern oder Großeltern sind herzlichst mit eingeladen.
Wir treffen uns um 15:00 Uhr am Donnerstag, 15. November am Parkplatz Samariterwerk, Samariterweg Nähe Edeka, Volkertshausen. Bei extrem schlechter Witterung treffen wir uns in unserem Gemeinschaftsraum. Die Veranstaltung endet um 16:30 Uhr.
Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414

Schnupfverein Viktoria 1882

Schnupfer-Hock
am Montag, den 19. November 2012 im Gasthaus Mohren, Volkertshausen, Beginn 14.30 Uhr
An dem vorgenannten Schnupfer-Hock führt Hr. Schlachter u.a. Dias von den diesjährigen Radtouren mit seiner Frau vor.
Ein Weg führte entlang der Etsch von Meran über Bozen, Trient bis nach Verona. Die andere Tour ging quer durch Kärnten entlang des Flusses Drau bis zur slowenischen Grenze. An der Drau liegen bekannte Städte wie Lienz, Spittal, Villach. Ein Abstecher am Ende der Tour hatte die geschichtsträchtige Stadt Brixen/Südtirol zum Ziel.
Wir laden alle Schnupfer und natürlich auch Gäste zu diesem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen und Vesper herzlich ein.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Spielzeugbörse in Volkertshausen
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 24. November 2012** von **12 bis 14.00 Uhr** eine **Spielzeugbörse**, in Form eines Flohmarkts, in der Wiesengrundhalle. Es werden zum Preis von **9.00 €** Tische an **Selbstanbieter** vermietet.
Der Aufbau beginnt um 11.00 Uhr.
Wir bitten zu beachten, dass es sich um eine Spielzeugbörse handelt. Verkauft werden können Spielzeug und Wintersportartikel jeder Art.
Die Anmeldung erfolgt am 14.11.2012 von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr unter der Telefonnummer 07774/923447
Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee, Kuchen Grillwurst und anderen Leckereien gesorgt.

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK informiert:
Am 1. Jan. 2013 ersetzt der Rundfunkbeitrag in Höhe von 17,98 € mtl. die bisherige Rundfunkgebühr. Neu ist vor allem, dass nunmehr die Basis die jeweilige Wohnung ist, nicht mehr die Anzahl der Geräte je Volljährigem. Eingeschlossen sind auch Radio im PKW und der PC. Auch weiterhin gibt es bei Erfüllung bestimmter Voraussetzungen Ermäßigungen auf Antrag. Der Sozialverband VdK gibt bei Bedarf gern Auskunft.
Der Sozialverband VdK informiert und lädt ein:
Der seit Jahren auf nunmehr über 212.000 Mitglieder angewachsene Südwesten des Sozialverbandes VdK bestätigt dessen Notwendigkeit. Die 38 baden-württembergischen VdK-Sozialrechtsreferenten haben 2011 über 10.300 Verfahren für die Mitglieder erledigt und dabei im Rahmen von sozialrechtlichen Klagen und Widerspruchsverfahren fast 10,4 Mio. Euro an Nachzahlungen erstritten. Eine spürbare Hilfe für die sozial schwachen im Lande. Viele Menschen schätzen auch den kurzen Weg zum VdK.
Wenn Sie Probleme haben wenden Sie sich vertrauensvoll an den Orts- oder Kreisverband. 07774/929236 oder 07731/798754; kv-konstanz@vdk.de. Unsere Homepage: www.vdk.de/kv-konstanz oder besuchen Sie unseren Monatstreff an jedem 3. Mittwoch im Monat, 15Uhr, im Foyer der St.-Verena-Kirche.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN
Sonntag, 11. Nov.
10.00 Uhr Familiengottesdienst
Montag, 12. Nov.
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 13. Nov.
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 14. Nov.
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Samstag, 17. Nov.
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Seelsorgeeinheit
Sonntag, 18. Nov.
10.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Volkstrauertag

Krabbelgruppe Volkertshausen
Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Mittwoch, den 07.11.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Donnerstag, den 08.11.
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen
Sonntag, den 11.11.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Christuskirche, Aach
Montag, den 12.11.
19.30 Uhr Glaubenskurs „Stufen des Lebens" im Gemeindezentrum Volkertshausen
Thema: Leben im Gef(l)echt von Beziehungen
Dienstag, den 13.11.
15.00 Uhr Frauenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
Mittwoch, den 14.11.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
Donnerstag, den 15.11.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen, Thema: Johannes Kepler
Sonntag, den 18.11.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
10.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag in St. Verena, Volkertshausen
10.15 Uhr Ökumenischer Kindergottesdienst im Verenasaal, Volkertshausen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

Besuchen Sie uns im Internet gustomio.de

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Wild aus der Region

Wild aus Baden-Württemberg

Wildschwein
das saftige Bratenstück, aus der Keule
100 g
2,29 €



Wildschweingulasch
herzhaft und mager
100 g
1,49 €



KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Emmentaler
Schweizer Hartkäse aus Rohmilch mind. 45 % Fett i. Tr.
100 g
1,29 €

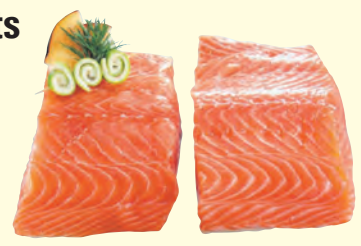


Riches Monts la Raclette
französischer, halbfester Schnittkäse, mind. 48 % Fett i. Tr.
100 g
0,79 €



FISCH (gültig in den Filialen Rielasingen und Moos)

Lachsfilets
mit Haut
100 g
1,49 €



Schwarze Heilbuttfilets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
2,49 €



OBST & GEMÜSE

Eissalat
aus Spanien
Klasse I
Stück
0,99 €



Lauch
aus Deutschland
Klasse I
1 kg
0,99 €



Champignons
weiß oder braun
aus Deutschland, Klasse I
(1 kg = 5,97 €)
300-g-Schale
1,79 €



San Lucar Trauben
hell Italia
aus Italien
Klasse I
1 kgg
2,99 €



MOLKEREIPRODUKTE

Der große Bauer Joghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,18 €)
250-g-Becher
0,44 €



Landliebe Butter
rahmig-frisch
(100 g = 0,44 €)
250-g-Packung
1,11 €



VERSCHIEDENES

Jacobs Krönung
verschiedene Sorten
(1 kg = 7,98 €)
500-g-Packung
3,99 €



Kraft Miracel Whip
verschiedene Sorten
(1 Ltr. = 2,58 €)
500-ml-Glas
1,29 €



Nesquik
kakaohaltiges Getränkepulver
verschiedene Sorten
(1 kg = 3,18 €)
500-g-Nachfüllpackung
1,59 €



Freixenet Sekt
verschiedene Sorten
(1 Ltr. = 5,32 €)
0,75-Ltr.-Flasche
3,99 €



© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 7. NOVEMBER BIS 10. NOVEMBER 2012 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Nikolaus mit Ruprecht
hat in Singen und Umgebung noch Termine frei.
Tel. 0160 – 96 38 30 63

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post
... REDUZIERT ... REDUZIERT
Winter-Mode zu super Preisen
Donnerstag, den 08.11.12
von 9 – 18 Uhr geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE für Mann und Frau
REDUZIERT
Wir haben nochmals nachsortiert!
P.S.: bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen – Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

Silvia's Brautstüble
Radikal reduziert
Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
11. November 2012
verkaufsoffener Sonntag
13.00 – 18.00 Uhr
Silvia's Brautstüble
Singen
Bohlinger Straße 55
Tel. 0 77 31 / 5 26 77

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode bald wieder in Steißlingen und Konstanz



dauerhaft Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper mit Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette schon während der ersten Sitzung völlig ausschalten; sollte jedoch im Laufe eines Jahres eine zweite Behandlung notwendig werden, ist diese kostenlos.
Auch wenn schon viele Methoden versagt haben, geben Sie sich nicht auf! Der Erfolg wird Ihnen eine neue Lebensqualität geben!
Info und Termine unter: 07141 - 299 84 00
www.barbara-woerner.de
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

---

www.asgold-barankauf.de

...wir sind immer für Sie da!

GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in SINGEN: KONPLOTT Designerschmuck

Le-Rosa

78462 **KONSTANZ**
Zollernstraße 33
Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr

78315 **RADOLFZELL**
Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Di-Fr 10-17 Uhr, Sa 10-14 Uhr

78224 **SINGEN**
Hegaustraße 12 B
Tel.: +49 (0)7331 - 92 69 177
Mobil: +49 (0)176 329 658 90
Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr

www.asgold-barankauf.de

...wir sind immer für Sie da!

Mein ZUHAUSE
Winter/2012

Alle Preise in Euro!

Filztaschen, braun o. grau, in versch. Ausführungen.
B. 41, H. 46 cm 14.95
B. 51, H. 27 cm 10.95

life
Spiegel,
Holzrahmen, 16 cm.
70,5x91 cm
69.95

Alle Artikel ohne Deko

Kuscheldecke, 100% Polyester, Schaffelloptik, 150 x 200 cm.
~~19.95*~~
14.95

Passendes Kissen, 50x50 cm.
~~9.95*~~ 6.95

Holzkerzenleuchter, weiß-gewischt.
H. 36 cm 9.95
H. 46 cm 12.95
H. 60 cm 19.95
Solange der Vorrat reicht!

Kerzen, im Strickdesign, verschiedene Größen.
z.B.: ø 7 cm o. ø 6, H. 8 cm
je 2.95

Solange der Vorrat reicht!

U57-12-01

* unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

BRAUN MÖBEL CENTER
Freiburg - Reutlingen - Singen

Küchenstudio | Glasbau | Türenstudio | Metallbau | Fensterbau | G.WURST

Facettenreiche Glaswelt

Glaswelt Wurst bringt Qualität aus Leidenschaft



Begehen, Befühlen, Betrachten und Bestaunen – so lebt der Mensch, so erlebt der Mensch und in der neuen Glaswelt des renommierten Fensterbauunternehmens Wurst sorgt ein ausgeklügeltes Konzept dafür, dass alles rund um das Thema Glas zu einem echten Erlebnis wird. In Form und Größenordnung, mit unzähligen Exponaten zum Begehen, zum Anfassen, zum Anschauen und zum Erleben ist die Ausstellung in der Region einzigartig. Auf 1.380 Quadratmetern Ausstellungs- und Produktionsfläche sind Farben, Formen und Motive der vorgestellten Produkte nicht nur im Hochglanzprospekt, sondern tatsächlich Eins zu Eins vor Ort erlebbar. Alle präsenten Einzelteile dürfen benutzt werden, ob zum Falten, Schieben, Kippen oder zum Öffnen.

Das Portfolio reicht von Fenstern über Haustüren, Glas- und Metallbau bis hin zu Beschattungen. In der Abteilung Fensterwelt stehen mehr als 65 verschiedene Kunststoff-, Holz- und Holz-Aluminiumfenster bereit.

In der Welt der Türen können mehr als 40 Haustüren aus Aluminium, Holz, Kunststoff und Holz-Aluminium-Kombination erlebt werden.

Ein weiteres Ereignis sind die mehr als 25 verschiedenen Glastüren, von Ganzglas-Faltanlagen bis zu rahmenlosen Glasschiebe- und Pendelglastüren, in der Glasbauwelt. Vom führenden Glashersteller in Europa, der Firma Dorma, ist das komplette Sortiment an Beschlags-Varianten zu bestaunen.



Firmeninhaber G. Wurst freut sich, Sie begrüßen zu dürfen!



Außerdem sind die kompletten Produktpaletten dreier weiterer namhafter Glas- und Beschlags-Hersteller in die Ausstellung integriert. Glasraumteiler und Windschutz aus Glas werden in unterschiedlichen statischen Anforderungen entsprechenden Ansichtsbreiten vorgestellt.

So facettenreich, wie sich die Vielfalt in allen Bereichen zeigt, lädt sie darüber hinaus auf eine Reise in die Welt der Beschattungen ein, in der Markenfabrikate an Raffstores, Jalousien, Rollläden und Markisen begutachtet werden können.

Doch Glaswelt Wurst steht nicht nur für eine erlebbare, opulente Auswahl hochwertiger Qualitätsprodukte, sondern steht seiner Kundschaft außerdem mit einem enormen Leistungsspektrum in den Bereichen Glas und Metall zur Seite.

Das Wort Leistung darf bei uns durchaus wörtlich genommen werden, so der Inhaber des Unternehmens, Gerd Wurst, »denn die gelebte Maxime der Firma lautet: Wir bringen Leistung aus Leidenschaft. So freut sich die aus sachverständigen, erfahrenen Mitarbeitern bestehende Mannschaft über Herausforderungen aller Art, vom einfachen Glasersatzteil im privaten Haushalt bis hin zu komplexen Großaufgaben.

Mit großen Projekten prägte das Unternehmen das Gesicht der Region schon oft, beispielsweise bei Arbeiten am alten Forstamt oder am neuen Eingangsbereich des Polizeireviers.

Die Reparaturabteilung des Handwerksbetriebs kümmert sich flexibel und kompetent, um Instandsetzung von einfachem Glasbruch bis hin zu anspruchsvollsten Reparaturen. Neben Glas und Glasbau, stellt der Metallbau mit eigener Produktion ein Herzstück des Unternehmens dar.

Auch in diesem Ressort kann die Firma auf langjährige Erfahrung bei zahlreichen Klein- und Großprojekten mit zufriedenen Kunden verweisen. Gefertigt werden Aluminiumfenster, Faltanlagen, Schiebetüren, Aluminiumfassaden, Wintergärten aus Aluminium und Holz-Aluminium sowie Vordächer aus Edelstahl und Aluminium.

Am verkaufsoffenen Sonntag, 18. November, freut sich das Team der Firma G. Wurst mit Anregungen rund um das Thema Modernisierung und Neugestaltung von 13 bis 18 Uhr auf Ihren Besuch. In regelmäßigen Abständen veranstaltet die Firma G. Wurst im Küchenstudio und in der Glaswelt interessante Schausonntage mit Innovationen und Ideen.

Der erste Schausonntag findet am 11. November von 13 bis 17 Uhr statt.

Der Mensch im Fokus

Küchenstudio Wurst erfüllt Kundenwünsche in Perfektion

Küchenstudio | Glasbau | Türenstudio | Metallbau | Fensterbau | G.WURST

Unter der Firmen-Devise »Qualität kauft man nur einmal« haben sich Geschäftsführer Gerd Wurst und sein Team in ihrem neuen Küchenstudio auf die Fahne geschrieben, Küchenwünsche in Perfektion zu erfüllen. Auf mehr als 700 Quadratmetern wohnlich gestalteter Ausstellungsfläche präsentiert das Küchenstudio Wurst 22 Ausstellungsküchen vom Einsteigermodell bis zur gehobenen Küche.

»Bei uns steht der Mensch und dessen Umfeld im Vordergrund. Die Küchen werden individuell für den Lebensraum des Kunden ergonomisch nach Arbeitsbedingungen, -ablauf und -anordnung in perfekter Kombination mit ästhetischen Gesichtspunkten gestaltet«, verspricht Klaus Held, der Leiter des Küchenstudios. Durch perfekte Planung und Umsetzung entstehen zeitlose Unikate im ganz persönlichen Stil der Kundschaft, die durch vielfältige Auswahl an Gestaltungselementen, wie beispielsweise unserem großen Sortiment an verschiedenen Natursteinen, keinen modischen Zwängen unterworfen sind. Verwendet werden ausschließlich qualitativ hochklassige Materialien, die auf Nachhaltigkeit ausgerichtet sind. Küchengeräte sind angeschlossen und können bei qualifizierter individueller Beratung durch Personal mit langjähriger Fachhandelserfahrung und entsprechender Beratungskompetenz praxisnah in Augenschein genommen werden. Außerdem finden Vorführungen zu Geräten wie Back- und Dampfgarern statt. Um eine perfekt mit dem Kunden abgestimmte Leistung zu erbringen, legt das Unternehmen größten Wert auf im Vorfeld getroffene kostenfreie und unverbindliche aber dennoch intensive Beratung. Der Aufmaß-Service vor Ort ist so selbstverständlich, wie die Erstellung eines Installationsplans. Gerne nehmen sich die Fachkräfte Zeit für ein kostenfreies, zwangloses Gespräch vor Ort. Die Küchenplaner, die mit neuesten Planungsprogrammen arbeiten, legen Wert darauf, dass das soziale Geflecht in der Familie nicht zu kurz kommt. Dabei wird ein besonderer Augenmerk auf Barrierefreiheit und Seniorenfreundlichkeit, sowie räumliche Gestaltungsmöglichkeiten gelegt. Nach Kundenwunsch anfallende Umbaumaßnahmen, vom Mauerdurchbruch über Lichtgestaltung bis hin zur Elektro- und Sanitärinstallation und weiteren Handwerksleistungen, werden von versierten Fachkräften ebenso kundenfreundlich und routiniert ausgeführt, wie die termingerechte Lieferung und Montage der Wunschküchen. Neben der Beratung zur Neueinrichtungen erfolgt eine genauso gründliche kostenlose Beratung nach Individualvorstellung zur Modernisierung von Bestandsküchen.







Als weitere in der Branche nicht selbstverständliche Service-Leistungen bietet das Küchenstudio Wurst eine Ein-Jahres-Inspektion, eine Preisgarantie und Garantieverlängerung bis zur unbegrenzten Garantie an. Küchenstudio Wurst führt ausschließlich Produkte namhafter Hersteller.

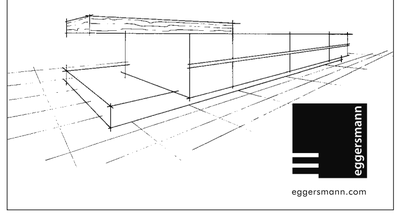
Das Unternehmen G. Wurst lädt am Samstag, 10. November, von 10 bis 17 Uhr zur Eröffnung der neuen Geschäftsräume mit Küchenstudio und Glaswelt auf einer Nutzfläche von 2.400 Quadratmetern im Gewerbegebiet Blumhof in der Seerheinstraße 8 in Stockach ein.

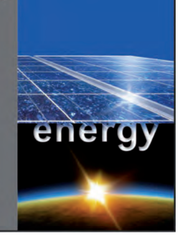
Zur Eröffnung führt die Firma Miele Dampfgarer vor und die Firma Gaggenau verführt die Gaumen der Besucher mit frisch gebackenen Flammkuchen. Außerdem sorgt die Metzgerei Knoll mit Erfrischungen und kulinarischen Genüssen vom Grill für das leibliche Wohl der Gäste.

Ausführung der Schlosserarbeiten
Wir danken für den Auftrag

kleiner metallbau
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de

Wir wünschen alles Gute für die Zukunft
und viel Erfolg in den neuen Räumen!
Heizungs- + Sanitärarbeiten – BLECHNEREI
Kundendienst für alle haustechnischen Anlagen
Lempp
Haustechnik Lempp • 78333 Stockach • Radolfzeller Str. 31
Telefon 07771/93800 • Fax 9380-50

welcome to the kitchen

eggersmann
eggersmann.com

Ihr Partner für
Photovoltaik
SMART HOME
Blockheizkraftwerk
Wind-Energie
Wir beraten Sie gerne!
ESCAD Energy GmbH
Escad-Straße 1
D-88630 Pfullendorf
Tel.: +49 7552 936-400
info@escad-energy.com
www.escad-energy.com
ESCAD ENERGY

energy

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
Stocker KÄLTE- UND KLIMATECHNIK
Beratung · Planung · Verkauf · Montage · Service
Hauptbetrieb
Heinrich-Hertz-Straße 9
88250 Weingarten
☎ 0751/5601630, Fax 56016320
Niederlassung
Zum Degenhardt 16
88662 Überlingen
☎ 07551/5757, Fax 5705

MARKUS KIEWEL SEIT 1991 BAUUNTERNEHMUNG
Vielen Dank
für den Auftrag.
Wir wünschen
viel Erfolg in den
neuen Geschäfts-
räumen!
MARKUS KIEWEL BAUUNTERNEHMUNG
78359 NENZINGEN
TEL. 07771 875780
www.kiewel-bau.de

- Stahlhallen
- **Industriebau**
- Sonder-konstruktionen
- Brücken
- Steganlagen

RETTICH
Wir gratulieren herzlich zum gelungenen Neubau
Rettich Stahlbau GmbH
Im Weiler 19
78351 Bodman
Telefon: 07773 / 93150
www.rettich-stahlbau.de

Glückwunsch zur Neueröffnung

Küchen ganz nach meinem Geschmack.
Zur Neueröffnung der Filiale in Stockach wünschen wir der G. Wurst Fensterbau GmbH viel Erfolg und freuen uns auf eine gute und langjährige Zusammenarbeit.
Ihr Team von bau-for-mat Küchen.
bauformat

Planung und Bauleitung der Heizungs- • Lüftungs- • Sanitär- und Klimatechnik
Planungsbüro Thomas Meßmer
Lilienweg 13 · 78333 Stockach · Tel.: 07771/62672
Fax: 07771/62673 · E-Mail: PB.Messmer@t-online.de

VERMESSUNGSBÜRO **Dipl.-Ing. (FH) R. Kreuz • BDB,** 78333 Stockach, Heideweg 3, Tel. 07771/93160, Fax 07771/931621

FIEDLER&PARTNER ARCHITEKTEN
Entwurf
Planung
Bauleitung
Visualisierung
78333 Stockach
Obere Walke 23
Tel. 07771/8772-0

Wir gratulieren zum Neubau!
STREHL
Baustatik · Stockach · Sauldorf
Roland Strehl
Dipl. Ing. (FH)
Am Hochgericht 37
D-78333 Stockach
Wackershofen 14
D-88605 Sauldorf
Fon 07771-920033
Fax 07771-920034
info@baustatik-strehl.de
www.baustatik-strehl.de

Einladung zur Eröffnung
unserer neuen Geschäftsräume
am Samstag, den 10.11.2012
von 10 - 17 Uhr
und zum Schausonntag
am 11.11.2012 von 13 - 17 Uhr
Feiern Sie mit - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Küchenstudio
Türenstudio
Glasbau
Fensterbau
Metallbau
G.WURST
Ab November
im Gewerbegebiet
Blumhof
direkt an der B31 neu
Seerheinstr. 8

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.
weisz GABELSTAPLER GmbH
www.miete-einen-stapler.de
Werner-von-Siemens-Str. 14 · 78224 Singen / Htwl.
Tel. +49 <7731> 799 550 · Fax 799 55-10
E-Mail: info@gabelstapler-weisz.de
Internet: www.gabelstapler-weisz.de

LIDL

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Frischer
Krustenbraten
• Aus der Schweineschulter
• 1-kg-Packung
Aktion! 4.79*

Landjunker Frische
Hähnchen-Knusperbrust
• Hähnchenbrust mit Haut und Knochen, gewürzt
• Mit Kräuterbutter- oder Knoblauchcreme-Topping
• 550-g-Packung
• 1 kg = 5.26
Aktion! 2.89*

Landjunker Frisches
Puten-geschnetzeltes
• Aus dem Putenbrustfilet
• 400-g-Packung
• 1 kg = 5.98
Knüllerpreis! 2.39*

Donnerstag, 8.11. bis Samstag, 10.11. Sparpreise fürs Wochenende!

J.J. DARBOVEN
IDEE Kaffee Classic
• Je 500-g-Packung
• 1 kg = 7.18
Aktion! 3.59*

Ice Tea
• In verschiedenen Sorten
• Teilweise mit Fruchtsaftkonzentraten
• Je 1,25-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.56
-34%! ~~1.05~~ -.69*

Herta
Finesse
• Schinken hauchzart, Putenbrust raffiniert gegrillt u.a.
• 150-g-Packung
• 100 g = 1.-
-31%! ~~2.19~~ seit 5.11. 1.49

Dulano / Linessa
Luftgetr. Landschinken/ Light Rohschinken
• Spitzenqualität
• Je 200-g-/175-g-Packung
• 100 g = 1.-/ 1.14
(Abb. ähnlich)
-13%! ~~2.29~~ 1.99

hilcona
Tortelloni
• In verschiedenen Sorten
• Je 300-g-Packung
• 1 kg = 4.64
GRATIS +20% nur für kurze Zeit!
30% billiger + 20% gratis
~~1.99~~ 1.39*

OPTIDOG PREMIUM
Hunde-nahrung
• Alleinfuttermittel für ausgewachsene Hunde
• In den Sorten Adult oder Light
• 3-kg-Packung
• 1 kg = 1.-
2€ gespart! ~~4.99~~ 2.99

Trattoria Alfredo
Steinofenpizza Inferno
• 350-g-Packung
• 1 kg = 3.18
Extrem scharf! 1.11*

Bergader
Bonifaz
• Weichkäse/Weichkäsezubereitung
• In den Sorten Knoblauch, Pfeffer, Chili oder Waldpilz
• Je 175-g-Packung
• 100 g = -.86
Aktion! 1.49*

müller
Froop – Frucht auf Joghurt
• In verschiedenen Sorten
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.20
-40%! ~~-.49~~ seit 5.11. -.29

müller
Milchreis
• Original oder Leicht & lecker jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 200-g-Becher
• 100 g = -.18
-40%! ~~-.59~~ -.35*

Carefree
Slipeinlagen
• Large, Aloe u.a.
• 64er-/76er-Packung
Megapack! 2.59*

Leichte Butter
• Nur 39 % Fett
• Mit Buttermilch
• Je 250-g-Pckg.
• 100 g = -.32
-24%! ~~1.05~~ seit 5.11. -.79*

meradiso
Erholsam schlafen!

JOLINESSE®
Flanellpyjama/-nachthemd
• Kuschelig warm und weich
• Aus reiner Baumwolle
• Größen: S (36/38)–L (44/46)

LIVERGY®
Pyjama
• In angenehm weicher Qualität
• 100 % Baumwolle bzw. 98 % Baumwolle, 2 % Viskose
• Größen: M (48/50)–XL (56/58)

je 9.99*

DAMEN

HERREN

MERADISO®
Feinbiber-Wendebettwäsche
• Aus reiner Baumwolle
• Mit praktischem Knopfverschluss
• Maßgarantie durch einlaufgeschützte SANFOR-Ausrüstung
• Kissen: ca. 80 x 80 cm

TEXTILES VERTRAUEN Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex® Standard 100 12.0.01144 Hohenstein

MERADISO®
Feinbiber-Spannbettlaken
• Besonders saugfähige, atmungsaktive, reine Baumwollqualität
• Maßgarantie durch einlaufgeschützte SANFOR-Ausrüstung
• Auch für hohe Matratzen mit Steghöhe bis ca. 25 cm geeignet

Weitere Farben erhältlich

ca. 90–100 x 200 cm je 7.99*

ca. 180 x 200 cm je 12.99*

ca. 160 x 200 cm je 9.99*

ca. 135 x 200 cm je 12.99*

Komfortgröße ca. 155 x 220 cm je 15.99*

crivit SPORTS

Für den Heimbereich in Studioqualität

199.-*

ERGOMETER

Trainingscomputer
• Farbig beleuchtete LCD-Anzeige
• In deutscher und englischer Sprache
• Extragroßes Textfeld mit übersichtlicher Menüführung
• Drehzahlunabhängiger Tretwiderstand in 32 Stufen über Computer regelbar
• 10 Programmwahltasten – ermöglichen eine direkte Anwahl des Programms (z.B. Schnellstart, Interwall, Watt, Zielpuls, Manuell u.v.m.)
• Funktionen: Zeit, Puls, Geschwindigkeit, Distanz, Watt, Energieverbrauch, BMI-Berechnung u.v.m.

Multipositionslenker mit Softgrip-Überzug

Pulsmessung über Handkontaktsensoren

Inkl. Montage- und Bedienungsanleitung – als DVD und Handbuch

Inklusive Trinkflasche mit Halterung

Sitzposition horizontal, vertikal und in der Neigung individuell einstellbar

Elektromagnetische Wirbelstrombremse
• Präzise und extrem leistungsfähig – bis 400 W
• Gelenkschonende und gleichmäßige Rundlaufeigenschaft mit Sicherheitsfreilauf
• Selbstaufrichtende Schwerpunktpedale mit Sicherheitsriemen
• Schwungscheibenset: ca. 9,2 kg

Automatische Kabelrückführung per Knopfdruck

Transportrollen und Bodenniveauausgleich

• Mit eingebautem Empfangsteil für Herzfrequenz-Sender
• TÜV/GS-geprüft nach EN957 1-5 Klasse SA
• Gewicht: ca. 36 kg; Benutzergewicht: max. 150 kg
• Maße (aufgestellt): ca. L 107 x B 54 x H 134 cm

GARANTIE 3 JAHRE

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen und Farben erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

AUTOHAUS Gulde
Ihr OPEL - Vertragshändler in Engen
www.opel-gulde.de/tageszulassungen
Wir leben Autos.



Für die Bergungsarbeiten musste die Georg-Fischer-Straße am Sonntag gesperrt werden. swb-Bild: fw

Schwerer Zusammenstoß

Singen (swb). Eine 22 Jahre alte Frau fuhr am Sonntagabend, gegen 18 Uhr, mit ihrem VW Golf von der Einmündung der Landesstraße 223 aus Richtung Überlingen a.R. in Richtung Georg-Fischer-Straße stadteinwärts, kam hierbei nach links auf die Gegenfahrbahn und kollidierte dort frontal mit dem entgegenkommenden Opel Astra eines 49-Jährigen. Durch die Kollision wurde der Astra auf die angrenzende Leitplanke geschleudert. Die 22-Jährige wurde eingeklemmt und musste von Einsatzkräften der Freiwilligen Feuerwehr Singen (16 Mann mit 5 Fahrzeugen) mit hydraulischem Gerät aus dem Fahrzeug gerettet werden. Sie zog sich durch die Kollision schwere Beinverletzungen zu, ihr Unfallgegner Frakturen an Arm und Rippen. Beide Fahrzeuge wurden beschlagnahmt.

Fremdsprache und Leseschwäche

Singen (swb). Prof. Dr. med. Waldemar von Suchodoletz (München) spricht auf einem Symposium des LOS in Singen am Mittwoch, 14. November, um 16.30 Uhr vor Lehrern und anderen Fachleuten zum Thema »Einflüsse einer Lese-/Rechtschreibschwäche auf den Schriftspracherwerb in einer Fremd- beziehungsweise Zweitsprache«.
Kinder mit einer Lese-/Rechtschreibschwäche sehen sich bereits beim Erlernen der deutschen Schriftsprache mit Problemen konfrontiert. Deshalb fällt ihnen auch der Einstieg in eine weitere Sprache besonders schwer.
Wie kann diesen Kindern der Einstieg in eine Fremdsprache erleichtert werden? Welche Fremdsprache ist für Kinder mit einer Lese-/Rechtschreibschwäche besonders empfehlenswert? Interessenten können sich unter 07731/181500 zur Veranstaltung im LOS Singen, Hadwigstr. 11, anmelden.

Neue Halle im Park

Constellium erweitert Produktion

Gottmadingen (lkr). Die untergehende Sonne hat es mit den Bauherren gut gemeint, denn bei spätherbstlichen Temperaturen erfolgte am Dienstag, 6. November, der Spatenstich für die neue Halle der »Constellium GmbH« im Industriepark in Gottmadingen. Im Jahr 2000 war das erste Werk der Abteilung »Automotive Structures Europa« hier angesiedelt worden. In den Hallen werden »Crash Management Systeme«, also Stoßfänger in Leichtbauweise, hergestellt. Die Stangpressprofile dafür werden im Werk in Singen gefertigt. »Die neue Produktionsfläche von 2.500 Quadratmetern ist aufgrund konkreter Aufträge von BMW und Daimler nötig geworden«, erläuterte Werksleiter Adalbert Maier. Investor Patrick Imholz fügte hinzu: »Die Fläche war für Constellium gedacht und maßgeschneidert für die Zwecke der Firma«. Laurent Castor, Bereichsleiter Automotive Structures bei Constellium hob die konstruktive Zusammenarbeit mit der Gemeinde hervor. Mit der neuen Halle werden 20 Arbeitsplätze hier geschaffen. Sie soll Anfang März 2013 fertig gestellt sein.



Spatenstich in Gottmadingen: Laurent Gaston und Bürgermeister Michael Klinger (links) heben den Boden für die neue Halle der Constellium GmbH in Gottmadingen aus. swb-Bild: lkr

Tödliche Kugel

Polizist verletzt 64-Jährigen nach Bedrohung tödlich

Singen (of). Der Einsatz ist eigentlich Routine und kommt besonders in Singen relativ häufig vor, wie Polizei-Pressesprecher Fritz Bezikofer gegenüber dem WOCHENBLATT bestätigte. Personen werden wegen Straftaten zu einer Geldstrafe verurteilt. Und wenn diese Strafe nicht bezahlt wird, kommt irgendwann die Polizei, um eine Ersatzmaßnahme vorzunehmen, also den Verurteilten ins Gefängnis abzuholen, wo die Schuld in Tage umgerechnet wird. So war das auch am letzten Freitag, als zwei Polizisten an der Wohnungstür eines 64-Jährigen klingelten, um ihn für eine Ersatzfreiheitsstrafe von 90 Tagen abzuholen, da er die verhängten Strafen für Bedrohungen, Körperverletzungen, Beleidigungen und weitere Delikte nicht bezahlt hatte. Der Mann sei für seine Gewalttätigkeiten bekannt gewesen, war nachher zu erfahren.
An der Türe öffnete der Sohn und einer der Polizisten betrat das Schlafzimmer, in dem der 64-Jährige im alkoholisierten Zustand im Bett lag. Und dann nahm die Katastrophe ihren Lauf. Denn der 64-Jährige machte seinen Widerstand gegen die Vollstreckung unmissverständlich deutlich, indem er eine Pistole mit beiden Händen haltend auf den Polizisten richtete. Die Situation wurde dadurch extrem bedrohlich.
Während sich der zweite Polizist noch mit dem Sohn im anderen Zimmer beschäftigt hatte und später dazu kam (so teilten das die Ermittler der Staatsanwaltschaft und Landespolizeidirektion Freiburg mit), fielen im Schlafzimmer zwei Schüsse aus der Dienstwaffe des Polizisten, als der Betrunkene nicht auf Zurufe reagierte, die Waffe wegzulegen. Ein Schuss ging daneben, der andere Schuss traf den 64-Jährigen im Halsbereich, so dass er kurz darauf verblutete und im Krankenhaus starb. Die am Montag im Institut für Rechtsmedizin in Freiburg durchgeführte Obduktion ergab laut Auskunft der Staatsanwaltschaft, dass die Schussverletzung den Tod tatsächlich auslöste.
Erst nach der tödlichen Verletzung stellte sich allerdings heraus, dass es sich bei der Waffe des 64-Jährigen um eine Attrappe handelte, die im Moment der Bedrohung wohl ziemlich echt gewirkt haben muss, wie die Polizei darstellt. Daraus hatte sich für den Polizisten die Notwehr-Situation ergeben, aus der er heraus den tödlichen Schuss abgab.
Noch sind die Ermittlungen am laufen, die sich besonders um die Erscheinung der Pistolen-Attrappe drehen.



Wie echt wirkte die Pistolen-Attrappe, mit der ein 64-Jähriger am Freitag in Singen einen Polizisten bedrohte? Der Polizist hielt die Waffe für echt und erschoss den Mann. swb-Bild: LPD

Ende des Jubiläumsjahrs

Gailingen (swb). Mit einem »Tag der offenen Tür« am Freitag, 9. November, und einem Fachsymposium am Samstag, 10. November, geht das Jubiläumsjahr des Hegau-Jugendwerks zu Ende. 40 Jahre neurologische Rehabilitation für Kinder und Jugendliche in Gailingen waren seit Beginn des Jahres Anlass für eine ganze Reihe von Veranstaltungen.
Am 9. November findet der traditionelle Martini-Bazar in Verbindung mit einem »Tag der offenen Tür« statt. Von 13 bis 17 Uhr laden die verschiedenen Bereiche des Hegau-Jugendwerks zu Vorführungen oder Mitmachaktionen in den verschiedenen Häusern ein. Sie alle machen erfahrbar, was die Arbeit im Hegau-Jugendwerk ausmacht.
Wer vom vielfältigen Programm hungrig wird, kann sich bei Waffeln, Kaffee und Kuchen stärken. Wer auf der Suche nach einem nützlichen oder kreativen Weihnachtsgeschenk ist, wird sicher am Bazar fündig.
Damit es den kleinen Gästen nicht langweilig wird, wartet auf sie ein Spiel- und Spaßparcours und Kinderschminken.
Die interessierte Öffentlichkeit ist herzlich eingeladen.

FOTO WÖHRSTEIN - DIE FOTO-PROFIS ZWISCHEN BODENSEE UND SCHWARZWALD
SONNTAGSKAUFEN
FOTOGRAFIEREN WIE DIE PROFIS
SONNTAG 11.11.12 VON 13-17 UHR GEÖFFNET
TOP MODELLE ALLE MIT VOLLFORMAT SENSOR
CANON EOS 1DX
- 18,1 MIO. PIXEL - BIS ZU 12 B/S
- ISO 100-51.200 (ERWEITERT 50-204.800)
GEHÄUSEPREIS € 6.299,- PLUS EINKAUFS-GUTSCHEIN 300,-
NIKON D4
- 16,2 MIO. PIXEL UND 11 B/S
- ISO 100-12.800 (ERWEITERT 50-204.800)
GEHÄUSEPREIS € 5.929,- PLUS EINKAUFS-GUTSCHEIN 300,-
NIKON D800
- 36,3 MIO. PIXEL
- 4 B/S
- ISO 100-6.400 (ERWEITERT 50-25.600)
GEHÄUSEPREIS € 2.429,-
CANON EOS 5D MARK III
- 22,3 MIO. PIXEL
- BIS ZU 6 B/S
- ISO 100-25.600 (ERWEITERT 50-102.400)
GEHÄUSEPREIS € 2.929,-
NIKON D600
- 24,3 MIO. PIXEL
- 5,5 B/S
- ISO 100-6.400 (ERW. 50-25.600)
GEHÄUSEPREIS € 1.829,-
LEICA M9 (VITRINENMODELL)
- 18 MIO. PIXEL - ISO 160-2500
GEHÄUSEPREIS € 5.495,- PLUS EINKAUFS-GUTSCHEIN 500,-
CANON EOS 6D
- 20,2 MIO. PIXEL
- ISO 100-25.600 (ERWEITERBAR BIS 102.400)
- W-LAN & GPS INTERGRIERT
DEMNÄCHST ERHÄLTLICH
GEHÄUSEPREIS € 1.999,- INKL. 32 GB SANDISK EXTREME
SONY A99
- 24,3 MIO. PIXEL
- BIS ZU 10 B/S
GEHÄUSEPREIS € 2.749,- INKL. 16 GB SANDISK EXTREME
SONY RX 1
- 24,3 MIO. PIXEL
- 35MM F/2.0 OBJEKTIV
- FULL-HD VIDEO
€ 3.099,- INKL. 32 GB SANDISK EXTREME
FOTO STUDIO wöhrstein e.K SINGEN CITY
FOTO WÖHRSTEIN
AUGUST-RUF-STR. 24
78224 SINGEN
FON 07731-69888
FAX 07731-60486
INFO@FOTO-WOEHRSTEIN.DE
IRRTÜMER, TECHN. ÄNDERUNGEN U. DRUCKFEHLER VORBEHALTEN. KEINE MITNAHME-GARANTIE, ALLES ABHOLPREISE! NUR SOLANGE VORRAT REICHT. TROTZ SORGFÄLTIGER BEVORRATUNG KÖNNEN DIESE ARTIKEL BEREITS AM 1. TAG AUSVERKAUFT SEIN. ALLE PREISE INKL. MWST. AKTIONSPREISE FÜR ALLE ANGEBOTE GÜLTIG BIS 13.11.2012. GÜLTIG NUR FÜR VORHANDENE LADEN-LAGERWARE.



Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Damen
Sonntag, 11. Nov., 13 Uhr:
Hegauer FV – 1899 Hoffenheim 2
Oberliga
Samstag, 10. Nov., 14.30 Uhr:
FC Singen – Stuttgarter Kickers 2
Landesliga
Samstag, 10. Nov., 14.30 Uhr:
FC Überlingen - SV Worblingen
FC Bad Dürrheim - FC Radolfzell
Sonntag, 11. Nov., 14.30 Uhr:
1. FC Rielasingen-Arlen – SV Denkingen
Hegauer FV (Stadion Welschingen) – FV Tennenbronn
Handball
Südbadenliga, Damen
Samstag, 10. Nov., 18 Uhr:
TuS Steißlingen – HSG Konstanz
SG Ehingen-Engen - SG Hornberg/Lauterbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 10. Nov., 20 Uhr:
TuS Steißlingen – TuS Schutterwald
Sonntag, 11. Nov., 16.30 Uhr:
TV Ehingen – TV Herbolzheim
Turnen
2. Bundesliga
Samstag, 10. Nov., 15 Uhr:
TG Hegau-Bodensee – SSV Ulm in der Münchriedhalle Singen

Husarenstück auf der Mettnau

Radolfzell (mu). »Besser gehts nicht«, schwärmte Bernd Wackershauser, Chef des FC Radolfzell, nach dem Abpfiff des Pokalknüllers gegen den Kehler FV. Mit einer deftigen 3:0-Packung hatten die Mettnauer den Favoriten aus der Oberliga aus dem SBFV-Pokal katapultiert. Nun kann der Radolfzeller Traditionsclub anfangen von großen Namen zu träumen, denn nur noch zwei weiteren Siege trennen die Stolpa-Truppe von einer Teilnahme im DFB-Pokal.
Mit im Rennen sind nun noch der Bahlinger SC, SV Rhodia Freiburg und der FC 08 Villingen. Im Januar wird die nächste Runde ausgelost, doch bis dahin kann sich der FC Radolfzell noch lange über ein sehenswertes Husarenstück freuen.
Bestens präpariert empfingen die Jungs um Kapitän Markus Höpfer den Oberligisten und hatten auch noch das Glück auf ihrer Seite. Denn bereits in der 9. Minute hieß es nach einem Freistoß von Sasa Martinovic durch ein Eigentor der Kehler 1:0. Diese frühe Führung schien die Platzherren zu beflügeln: Sie spielten munter auf und zeigten keinerlei Respekt vor dem höherklassigen Gegner. Im Gegenteil. Nach weiteren 20 Minuten schnappte sich Youngster Robin Niedhardt das Leder, marschierte frech durch die Kehler Abwehr und knallte die Kugel zum 2:0 ins Netz. Mit diesem Treffer rüttelte er die Kehler empfindlich wach. Sie erhöhten die Schlagzahl und legten eine härtere Gangart ein. Abwehrchef Hepfer und seine Jungs mussten fortan Schwerstarbeit leisten und verteidigten mit Mann und Maus. Dennoch war es wieder der FC, der jubeln durfte. In der 72. Minute schnappte erneut Robin Niedhardt dem Kehler Keeper den Ball vor der Nase weg und schob ihn ganz entspannt ins leere Tor. Nun war das Spiel entschieden; FC-Torhüter Markus Treger zeigte mit drei Glanzparaden seine Klasse und sicherte gemeinsam mit seinen Vorderleuten den spektakulären Pokal-Coup der Mettnauer.
»Dieser Sieg war für den Verein«, zollte anschließend FC-Coach Wolfgang Stolpa der großen FCR-Familie Respekt. Für ihn waren der unerschütterliche Teamgeist und die mannschaftliche Geschlossenheit die Garanten für den Erfolg.



▸ BUNDESLIGALUFT

Nach dem wettkampffreien Wochenende erwarten die Kunstturner der TG Hegau-Bodensee in der 2. Bundesliga Süd den SSV Ulm 1846. Bei dem letzten Heimwettkampf am Samstag, 10. November, um 15 Uhr in der Münchriedhalle in Singen möchte das Hegauer Team mit frischem Elan vor heimischer Kulisse noch einmal einen tollen Wettkampf bieten. Die Vorzeichen stehen günstig, denn mit nur einem verlorenen Wettkampf liegen die Hegauer derzeit auf dem dritten Tabellenplatz. Die Ulmer turnen ebenfalls schon lange in der 2. Bundesliga und belegen derzeit den sechsten Platz.

Zwei Spieltage zum Vergessen

Singen (gü). Aus Sicht des FC Singen waren die vergangenen beiden Spieltage schlichtweg zum Vergessen: Neun Tore kassiert, kein einziges geschossen und wäre das nicht schon schmerzhaft genug, immer noch Tabellenschlusslicht in der Fußball-Oberliga. Während die Hohentwieler am Donnerstag im Derby gegen den SSV Reutlingen sang- und klanglos mit 0:5 untergingen, erging es der Wieser-Elf am vergangenen Spieltag am Samstag keinen Deut besser. Auch gegen den Kehler FV mussten die Singener eine herbe 0:4-Niederlage verkraften.
Die beiden Ergebnisse verdeutlichen das Singener Dilemma: In 14 Spielen hat das Wieser-Team lediglich neun Tore erzielt. Glich die Singener Abwehrreihe in der Vorsaison noch einem Bollwerk und galt als Garant für den Oberliga-Aufstieg, mussten die Singener Abwehrrecken um Kapitän Kürsat Ortancioglu in dieser Spielzeit schon satte 36 Gegentreffer kassieren.
Doch Bange machen ist nicht: Am kommenden Samstag, 10. November, kommt es im Hohentwiel-Stadion zum Kellerduell gegen den Tabellenvorletzten Stuttgarter Kickers 2. Anpfiff ist um 14.30 Uhr.

Vier Tore, kein Sieger

FC Radolfzell ergattert Punkt im Top-Spiel

Hegau (gü). Ein Rielasinger Sahne-Tag, ein Top-Spiel ohne Sieger und eine herbe 2:4-Klatsche - die Bilanz der Landesliga-Teams aus dem WOCHENBLATT-Land am vergangenen Spieltag fällt durchwachsen aus. Vor allem der FC Rielasingen-Arlen zeigte beim 5:1-Auswärtssieg gegen den FC Neustadt, dass das Hennemann-Team zu Recht als ärgster Verfolger des Spitzen-Trios anzusehen ist. Obwohl die Rielasinger nach 19 Minuten überraschend mit 0:1 in Rückstand gerieten, ließ sich die Hennemann-Elf nicht beirren und feierte nach zwei Doppelschlägen von Abbas Karaki und Benny Winterhalder sowie einem Treffer von Tobias Wepelmann einen ungefährdeten Auswärtserfolg.
Getreu dem Motto »Vier Tore, kein Sieger« endete hingegen die Landesliga-Spitzenpartie auf der Mettnau zwischen dem aktuellen Tabellenführer FC Radolfzell und dem FC Furtwangen. Nach dem Pokalerfolg gegen den Oberligisten Kehler FV zeigte die Stolpa-Elf im Ligaalltag Moral und ließ sich durch den frühen 0:1-Rückstand nicht beirren. Binnen zehn Minuten drehten die Mettnauer nach Toren von Torjäger Toni Fiore und Mario Vukadinovic die Partie, mussten sich jedoch nach Abpfiff mit einem 2:2 zufrieden geben.



FC-Kapitän Markus Hepfer und sein Team hatten mit dem FC Furtwangen den erwartet starken Gegner auf der Mettnau zu Gast. Schlussendlich trennten sich beide Mannschaften mit einem 2:2. *swb-Bild: ts*

Ebenfalls einen Punkt ergatterte sich der SV Worblingen beim 1:1 auf heimischem Platz gegen den FC Villingen 2. Den goldenen Treffer zum Ausgleich erzielte Daniel Fiore in der 70. Minute. Nichts zu holen gab es hingegen für den Hegauer FV, der bei der Reserve des SC Pfullendorf mit 2:4 baden ging.
Zeit zum Ausruhen bleibt den Teams aus der Region keine: Bereits am Samstag, 10. November, muss der FC Radolfzell auswärts beim FC Bad Dürrheim ran. Der SV Worblingen gibt ebenfalls am Samstag seine Visitenkarte beim FC Überlingen ab. Am Sonntag, 11. November, gastiert der SV Denkingen auf der Rielasinger Talwiese und der Hegauer FV empfängt daheim den FV Tennenbronn. Anpfiff ist jeweils um 14.30 Uhr.

Knappe Niederlage in Augsburg

Engen (swb). Die zweite Niederlage in dieser Saison mussten die Regionalliga-Fußballerinnen des Hegauer FV beim 0:1 gegen den TSV Schwaben Augsburg einstecken. Die HFV-Elf hatte kurz vor Schluss noch zwei hochkarätige Ausgleichschancen, die nicht genutzt wurden. In der Bilanz bleibt es dabei, dass der Hegauer FV gegen den TSV Schwaben Augsburg weiterhin ohne Punktgewinn geführt wird. Am Sonntag, 11. November, spielen die Hegauerinnen um 13 Uhr gegen 1899 Hoffenheim 2.

© 1 HD, S.L

»MARTINI IN SINGEN«
Verkaufsoffener Sonntag, 11. November 2012, 13.00 - 18.00 Uhr

SINGEN aktiv

Martinimarkt
rund um das Rathaus
11.00 bis 19.00 Uhr

16.45 Uhr :
Martinispiel, Laternenumzug
und 1000 süßgebackene
Martinigänse gratis für die
Laternenkinder

Infos rund um den Martinimarkt: www.singen.de



Eine Aktion von Singen aktiv Standortmarketing e.V. in Zusammenarbeit mit dem City Ring e.V. & der Stadt Singen.

RICHTIG GUT BERATEN! 9x IN BADEN-WÜRTTEMBERG

HEM expert

Singen
Backnang
Bad Mergentheim
Buchen
Künzelsau
Satteldorf
Schwäbisch Hall
Wiesloch
Mössingen NEU

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd

TV · HIFI · CD · DVD · COMPUTER · HANDY · TELEKOM · ELEKTRO

Rabatt-Alarm!

Donnerstag 8. November 2012
Freitag 9. November 2012
Samstag 10. November 2012
Sonntag 11. November 2012

4 tolle TAGE 10% SOFORT-RABATT[R] KASSIEREN!

Gilt auf
Unterhaltungselektronik und Haushaltsgeräte











Verkaufsoffener Sonntag

Singen
11.11.2012
13.00 – 18.00 Uhr

[R] Aktionsbedingungen: Kaufen Sie am Donnerstag den 8.11., Freitag den 9.11., Samstag den 10.11., oder Sonntag den 11.11.2012 bei expert HEM in Singen ein Unterhaltungselektronikgerät oder ein Haushaltsgerät. Der Rabatt wird sofort von Ihrer Rechnung abgezogen. Ausgenommen reduzierte Ware. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE
moser
Das Auto.
AUTOHAUS MOSER | ENGEN | TEL. 07733/505010

Nicht alle Stellen besetzt

Ausbildungsbilanz: Noch mehr Angebote

Kreis Konstanz (swb). Den Jugendlichen in der Region steht ein breitgefächertes und vielfältiges Ausbildungsplatzangebot zur Verfügung. Die Zahl der gemeldeten Ausbildungsstellen ist im vergangenen Ausbildungsjahr abermals leicht gestiegen. Volker Frede, Geschäftsführer Operativ der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg freut sich über die hohe Ausbildungsbereitschaft der Unternehmen in der Region, wie er am Montag in einer Medienkonferenz mitteilte. »Wir haben kaum unversorgte Bewerber und können jedem Jugendlichen verschiedene Angebote für seine Berufswahl unterbreiten.«

Die Zahl der unbesetzten Ausbildungsstellen zum Ende des Ausbildungsjahres am 30. September hat weiter zugenommen.

Für den ehemaligen Bereich der Arbeitsagentur Konstanz mit den Geschäftsstellen Singen, Stockach und Überlingen ergab sich folgendes Bild: 1.455 Jugendliche ließen sich als Bewerber für eine betriebliche Ausbildung vormerken. Das waren 278 oder 16 Prozent weniger als im vergangenen Beratungsjahr.

575 von ihnen hatten einen Mittleren Bildungsabschluss, 473 bewarben sich mit einem Hauptschulabschluss in den Betrieben. Der Trend, nach der allgemeinbildenden Schule weiterführende Schulen zu besuchen, ist ungebrochen. So kamen 899 Bewerber aus den berufsbildenden Schulen. 352 hatten die Fachhochschul- oder Hochschulreife vorzuweisen. 96 Jugendliche erhalten eine Berufsausbildung, die von der Agentur für Arbeit oder vom Jobcenter gefördert wird.

Im gesamten Agenturbezirk Konstanz-Ravensburg lag die Zahl der Jugendlichen, die von der Berufsberatung betreut wurden und die zum Ausbildungsjahresende noch unversorgt waren, bei 18. Alle haben einen Schulabschluss: sieben einen Hauptschulabschluss, sieben den Realschulabschluss und vier die Hochschulreife.

Zwischen Oktober 2011 und September 2012 haben die Unternehmen und Verwaltungen im Geschäftsbereich der früheren Agentur für Arbeit Konstanz 1.938 Ausbildungsstellen gemeldet. Das waren 24 oder 1,2 Prozent mehr als im Vorjahr. Der landesweite Zuwachs an Ausbildungsstellen in Baden-Württemberg betrug +2,6 Prozent.

195 gemeldete Ausbildungsstellen blieben zum Ende des Berichtsjahres unbesetzt. Diese Zahl hat in den vergangenen Jahren kontinuierlich zugenommen.

Insbesondere die in der Region stark vertretene Gastronomiebranche tut sich derzeit schwer, die benötigte Zahl an Ausbildungskräften zu bekommen.



Die Mitglieder des Filmclubs Singen-Radolfzell haben bereits zur Saisoneröffnung mit ihren Filmen erste Preise geholt und freuen sich nun auf die »Videografika« im Singener Bürgersaal. *swb-Bild: FCSR*

»Videografika« in Singen

Filmclub stellt Preisträger vor

Singen/Radolfzell (swb). Die aktiven Filmer des Filmclubs Singen-Radolfzell sind beim Regionalwettbewerb in Friedrichshafen äußerst erfolgreich in die neue Saison gestartet.

Den Reigen eröffnete Hubert Foellmer, Konstanz, mit einem 3. Preis für seinen Film »Hilfe kennt keine Grenzen«. Einen 2. Preis gab es für Fritz Widmann aus Radolfzell für »Auch Fische brauchen Nistkästen«.

Alle 1. Preise des Wettbewerbs räumten die Mitglieder des hiesigen Filmclubs ab. Das gab es in der Vereinsgeschichte noch nie! Dies waren: Günter Köhler aus Radolfzell mit »Es ist wie es ist«, Guido Moriell aus Radolfzell mit »In des Kaisers Garten«, Christl Herold (Singen) mit »Ein starkes Team mit blindem Vertrauen«, Erich Herold (Singen) mit »Eine neue Herausforderung« sowie Hansueli Holzer (Ramsen) mit »Zimt«.

Mit Spannung wird der Landeswettbewerb »Videografika« erwartet, der am 17./18.November im Bürgersaal des Rathauses in Singen stattfindet. Hier messen sich die besten Filmer des Landes Baden-Württemberg, mit dabei sind die Filme der oben genannten 1. und 2. Preisträger. Zu der Veranstaltung ist die Bevölkerung heute schon herzlich eingeladen.

Nähere und ausführliche Informationen gibt es im Internet auf www.-filmamateur.de

KURZ & BÜNDIG!

Die Selbsthilfegruppe für Bein-, Lymph- und Lipödeme Konstanz trifft sich am Do., 8.11., um 18.30 Uhr in Konstanz, Allensteiner Str. 1b, im sog. »Quartier« (Miteinander in Konstanz). Betroffene u. Interessierte sind eingeladen. Info: Tel. 0176/34946893.

»Pflegekinder/Pflegefamilie«: Eine Informationsveranstaltung bieten die Jugendämter im Landkreis Konstanz allen Interessierten im Treffpunkt Petershausen, Georg-Elser-Platz 1, in Konstanzam Di., 13.11., um 19.30 Uhr.

Rheumaliga-Fibromyalgie - Kreis Konstanz: Nächstes Treffen ist am Mo., 12.11., um 19 Uhr. Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531.

Die Selbsthilfegruppe Borreliose u. FSME Konstanz-Singen trifft sich am Di., 13.11., um 18.30 Uhr in der Seniorenresidenz »Pro Seniore« in Radolfzel. Infos: www.borreliosefo-rum.de; Kontakt: 07731/921333.

Jahrgang 1933/34 aus Gottmadingen: informiert sich am Mittwoch, 14. November, im Pflegeheim St. Hildegard. Anschliessend ist Dünnele-Essen im »Kreuz« in Steißlingen-Wiechs. Abfahrt/Treffpunkt um 15 Uhr am Feierwehrhaus.

ALFA (Alten- u. Fam.-Service): Vortrag» Wenn die Worte fehlen Non-verbale Kommunikation mit Menschen mit Demenz«, Referentin: Fr. Erichsen-Laub, am Fr., 9.11., 16-18 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uhlandstr. 35, Singen.

FAMILIENANZEIGEN





Melanie & Markus

beiraten

am Samstag, 10. November 2012, um 14.30 Uhr
in der Kirche St. Leonhard in Weiler.

Mit ihnen freuen sich von Herzen

Familie Graf
Gasthaus Seehof
Iznang

Familie Falkenstein
Forellengasthof Waldeck
Isenburg

Happy Birthday, Schatz

Alles Liebe zu Deinem Geburtstag.
An diesem Tag denke ich in
ganz besonderer Art an Dich.
Auf jedem Weg, zu allen Zeiten,
mög Gottes Segen Dich begleiten!
(Kopie v. 2.8.2004) i. m. d. g. a.



HURRA! Unser Patenkind

Delia

* 05.11.2012
ist da!

Es freuen sich die Paten
Antonella und Roberto

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Ferdinand Leismann

Während seiner Betriebszugehörigkeit von nahezu sechsunddreißig Jahren arbeitete Herr Leismann in verschiedenen Funktionen in unserer ehemaligen Fittingsbearbeitung. Dort wurde er im April 1982 zum Gruppenführer ernannt. Im Dezember 1992 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

In all den Jahren erfreute sich Herr Leismann großer Wertschätzung bei Vorgesetzten und Mitarbeitern. Seine vorbildliche Einsatz- und Hilfsbereitschaft sind uns in guter Erinnerung geblieben. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Dopo una lunga attesa il ***05.11.2012***
è nata una Stella di nome



Delia

con i suoi soli 2970 g e 49 cm
ci ha riempito le nostre case
di tanta gioia e felicità!

dai nonni Saverio e Lisa
zii Serino e Rita
cugini Dome e Nica
e le bisnonne Assunta e Teresa



FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.
Johann Wolfgang von Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und über alles geliebten Opa

Ferdinand Leismann

* 11.01.1931 † 01.11.2012

78239 Rielasingen-Worblingen
In der Gaß 6

In stiller Trauer
Anni Leismann
Silvia und Joachim Heim
Stephan
Sabrina
Sabine und Hans Gertis
Simone und Heinz
Stephanie und Alex

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.






Todesanzeige und Danksagung

Nicht klagen, dass Du gegangen,
danken, dass Du gewesen.
Was uns bleibt, ist die Liebe zu Dir.

Wir haben Abschied genommen von
meinem geliebten Sohn, unserem
lieben Bruder, Schwager und Onkel

Wolfgang Schmidt

** 25.07.1970 † 20.10.2012*

Die Trauerfeier hat im Familien- und
Freundeskreis stattgefunden.

Für alle Zeichen des Mitgefühls und für die
uns auf vielfältige Weise entgegen-
gebrachte Anteilnahme danken wir allen
von Herzen.

Im Namen aller Angehörigen
Renate Schmidt

78224 Singen, Burgstraße 52

Herzlichen Dank

für tröstende Worte, gesprochen und geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlen.
Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für Blumen und Geldspenden,
für eine Umarmung, für ein stilles Gebet
und die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Markus Bölle

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber
er wird in unseren Herzen weiterleben.

Engen, im Oktober 2012

Im Namen aller Angehörigen
Gisela Bölle



NACHRUF

Verlassen für immer hat uns unser
Gründungsmitglied und Ehrenschatzmeister

FRITZ THUM

Alle, die ihn und seine Lebensart kannten,
werden unseren Fritz nie vergessen.

MCH – Motorsport-Club
»Hohentwiel« e.V. im DMV

Und wirst du die Welt und ihr Tagwerk verlassen
eines besteht, nimmer vergeht was Du im Leben Gutes getan hast

Geliebt, beweint und unvergessen.

Wir nehmen Abschied von einem geliebten Menschen



Anton Korte

* 13.07.1930 † 01.11.2012

In stiller Trauer
Deine Lebensgefährtin Gertrud Wartenberg und Familie
Deine Kinder Andrea und Markus
Deine Geschwister Karl, Herrmann und Margit
sowie alle Anverwandten

Singen, Scheffelstr. 12a
im November 2012

Die Trauerfeier findet am Freitag, 09.11.2012, um 15.15 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserem lieben Vater,
Schwiegervater, Opa und Pate

Kurt Rissmann

* 18.02.1930 † 04.11.2012

78224 Singen,
Alter Grenzpfad 13

In stiller Trauer
Ulrike und Erwin Kraml mit
Dennis und Nadja
Beate und Martin Nobs mit Marcel
Corinna und Esad
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 08.11.2012,
um 15.15 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



Wir nehmen Abschied von
unserer Mutter, Oma, Uroma,
Schwester und Tante

Heidi Ebersbach

* 29.03.1942 † 03.11.2012

Radolfzell,
Schlesierstr. 20/1

In stiller Trauer
Diana, Anja und Mirjam
mit Familien
und alle Angehörigen

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am
Dienstag, den 13.11.2012 um 14.00 Uhr auf dem
Waldfriedhof Radolfzell statt.

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Brigitte Chojniak

Über zwei Jahrzehnte lang gehörte Frau Chojniak unserem Unternehmen an. In den langen Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit arbeitete sie überwiegend in unserer Rohgusskontrolle. Frau Chojniak nahm hier ihre Aufgaben äußerst zuverlässig wahr. Ihre aktive Berufstätigkeit beendete sie im Oktober 1985.

Wir werden Frau Chojniak ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Kurt Rissmann

der am 04. November 2012 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Rissmann war über 39 Jahre als Mitarbeiter in unserer Abteilung Technik beschäftigt.
Wir haben ihn als gewissenhaften und stets einsatzbereiten Mitarbeiter kennengelernt, wodurch er sich die Anerkennung und Wertschätzung der Vorgesetzten und Kollegen erworben hat. Wir sind Herrn Rissmann für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Georg Barton

Herr Barton gehörte nahezu drei Jahrzehnte unserem Unternehmen an und arbeitete überwiegend in unserer mechanischen Instandhaltung. Im Oktober 1996 beendete er seine aktive Berufstätigkeit und trat in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Herrn Barton ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten und verantwortungsbewussten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



Es trat der Tod mit schnellen Schritten
ganz unerwartet in unser Haus.
Und schonungslos riss er aus unserer Mitte
das treueste Herz von uns heraus.
Es ruhen nun die fleißigen Hände,
die stets gesorgt für unser aller Wohl.
Ein reicher Dank sei dir beschieden,
ruhe sanft in Gottes Frieden.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Brigitte Chojniak

* 25.10.1926 † 05.11.2012

78224 Singen,
Reichenaustr. 32

In stiller Trauer
Monika Roths geb. Chojniak
mit Franziska
Joachim Chojniak mit Janine
Norbert Chojniak mit Lin
Wolfgang Chojniak
Heidelore Chojniak mit David
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Dienstag, dem 13.11.2012, um 15.15 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



Deine Hände, die müde
und im Leben viel geschafft,
haben nun die Ruh' gefunden,
weil gebrochen deine Kraft.

Völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser treusorgender Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

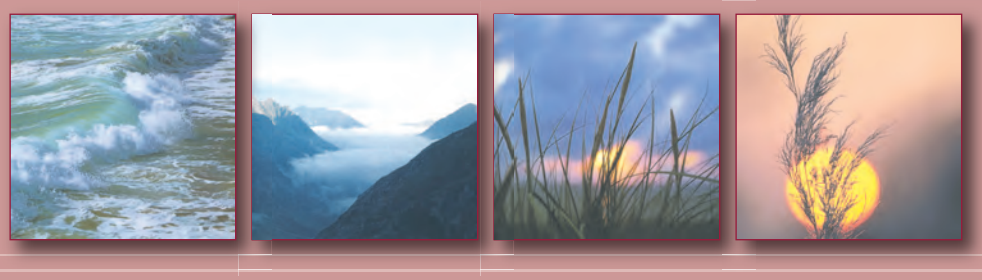
Georg Barton

* 06.02.1935 † 02.11.2012

78224 Singen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
deine Frau Maria
deine Söhne Christian und Roland mit Familien
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 08.11.2012, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Rosenkranz am Donnerstag, dem 15.11.2012, um 18.00 Uhr mit anschließendem Seelenamt um 18.30 Uhr in der St.-Elisabeth-Kirche.



In liebevoller Erinnerung

Vezire Hasani

* 11.02.1951 † 07.11.2011

Ich vermisse Dich
Dein Enkel Vezire



Todesanzeige und Danksagung



Starken Herzens hast Du viel getragen.
Arbeit, Liebe, Leiden war Dein Los.
Ruhe sanft nun von des Lebens Plagen,
treue Mutter in der Erde Schoß.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, meiner Mutter, Schwiegermutter und Oma

Helene Becker

** 12.12.1927 † 31.10.2012*

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme danken wir allen herzlich.

78224 Singen, Stettiner Straße 15

In stiller Trauer
Ernst Becker
Helmut und Michaela Becker
Hadamut Becker

Ich bin den Weg vorausgegangen.

Elsa Schnetz

D Herrn Pfarrer Julius Auer für die würdevolle Trauerfeier

A Herrn Diakon Ehinger für die Urnenbeisetzung

Herrn Kantor Sven Mendel für die musikalische Umrahmung

N Frau Dr. Vanscheidt und dem Praxisteam

dem Altersheim St. Anna

K für alle schriftlichen Beileidsbezeigungen und Blumen-, Messe- und Geldspenden

allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben

E dem Bestattungsinstitut Ruf

Worblingen,
im November 2012

Elisabeth Birsner mit Familie



Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Gott Dir nahm die Lebenskraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Ursula Stein

geb. App

** 26.09.1931 † 02.11.2012*

78224 Singen, Masurenstraße 5

Du fehlst uns
Roswitha und Edmund mit Familie
Reinhard und Angelika mit Familie
Roland mit Kindern
Wilhelm und Beate mit Familie
Sonja und Luigi mit Kindern
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 09.11.2012, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 28.10.2012 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Kurt Wichtrey

Herr Wichtrey gehörte über 37 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er als Betriebsschlosser und später als Gruppenleiter des Betriebsunterhalts tätig. Ende September 1989 trat Herr Wichtrey in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Wichtrey als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren der Liebe,
die wir hinterlassen,
wenn wir Abschied nehmen.

Nach einem erfüllten Leben ist unsere liebe

Irma Rombach

28.08.1922 – 29.10.2012

von uns gegangen.

Rielasingen-Arlen,
Wiesholzerstraße

In Dankbarkeit und Liebe
Werner Schaumann
Christa Bücheler

Ihrem Wunsch entsprechend, werden wir sie in aller Stille der Erde übergeben.



Nachruf

Der Tierschutzverein Singen-Hegau nimmt Abschied von seiner engagierten Vorstandsfrau

Renate Meier

die kurz nach ihrem 70. Geburtstag verstarb.

Weit über ein Jahrzehnt stellte sie sich ehrenamtlich in den Dienst des Tierschutzes. Dabei war ihre langjährige Vorstandstätigkeit unserem Verein eine große Stütze. Wir verlieren mit Frau Meier einen herzensguten Menschen, dessen Mitarbeit geprägt war von großer Umsicht und Güte.
Wir werden Renate Meier in guter Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Im Namen des Tierschutzvereins und der Vorstandschaft
Marion Czajor, Vorsitzende

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um dich und sagte: „Komm heim“.



In tiefer Trauer und schweren Herzens nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Sohn, Bruder, Schwager, Paten, Onkel, Cousin und Neffen

Albert Kempter

** 9.10.1948 † 4.11.2012*

Wir werden nie vergessen, mit welcher Tapferkeit und Geduld Du diesen langen schweren Krankheitsverlauf durchlitten hast.

In Liebe und Dankbarkeit
Marga Kempter geb. Rudolph
Bettina Kempter
Wilhelmine und Albert Kempter
Sonja Storz geb. Kempter und Kuno mit Corinna und Verena
Gerhard Kempter und Elisabeth mit Sascha und Jasmin
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Major-Scherer-Straße 3a

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 13.11.2012 um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt, abends um 19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Herz-Jesu-Kirche Singen.
Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Anstelle von zugedachten Blumen bitten wir um eine Spende zu Gunsten der Deutschen Kinderkrebsnachsorgeklinik Tannheim, Kto. Nr. 5000 bei der Sparkasse Schwarzwald-Baar (BLZ 694 500 65), Vermerk: Albert Kempter.



Wir nehmen Abschied von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Sofie Geiger

* 12.07.1918 † 28.10.2012

In unseren Herzen bleibt die Liebe und Freude,
die wir durch sie erfahren durften.

Auch der schönste Sommer will
Einmal Herbst und Welke spüren.
Halte, Blatt, geduldig still,
Wenn der Wind dich will entführen.

Spiel dein Spiel und wehr dich nicht,
Lass es still geschehen.
Lass vom Winde, der dich bricht,
Dich nach Hause wehen.

Hermann Hesse

Wir sind sehr traurig
Gudrun und Manfred Knobelspies
Alfred Gohm mit Heidi
Deine Enkel und Urenkel:
Ralph Knobelspies und Anke mit Marie
Ragnar Knobelspies und Maria-Luisa mit Anna und Sarah
Thorsten Gohm und Maria mit Viktoria, Norwin und Charlotte
Dr. Lilian Gohm und Frank mit Faye und Yanik

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 09.11.2012, um 14.00 Uhr in der Einsegnungshalle des Friedhofs Steißlingen statt. Anschließend Urnenbeisetzung.

Trauerhaus: Familie Knobelspies, Schubertstraße 22, 78256 Steißlingen.

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.
Johann Wolfgang von Goethe

Hilda »Nina« Felder

geb. Busch
*20.03.1930 † 04.11.2012

In Liebe
Karl Felder
Detlef und Marie-Luise mit Alexander und Björn
Joachim und Birgit mit Felix und Sebastian

Die Trauerfeier ist am Montag, 12. November 2012, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.



Ein treues Mutterherz
hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutter und Schwester

Maria Schiller

geb. Kraus
* 12.06.1922 † 04.11.2012

Traueradresse:
78239 Rielasingen
Junkernbühl 29

In stiller Trauer
Eberhard Schiller
Familie Kasal
sowie alle Verwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 14.11.2012, um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Eucharistiefeier am Donnerstag, dem 15.11.2012, um 19.00 Uhr in der Liebfrauenkirche.



So sehr wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau und unserer Tante

Hannelore Vogel

geb. Hofmann
* 11.11.1926 † 01.11.2012

Petersburg, den 02.11.2012

Im Namen aller Angehörigen
Willi Vogel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.11.2012, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Inge Leible

Rielasingen, im November 2012

Im Namen aller Angehörigen
Werner Leible

Der Tod ist nichts,
ich bin nur in das Zimmer nebenan gegangen.
Ich bin ich, ihr seid ihr.
Das, was ich für euch war, bin ich immer noch.
Gebt mir den Namen,
den ihr mir immer gegeben habt.
Sprecht mit mir, wie ihr es immer getan habt.
Gebraucht nicht eine andere Redensweise,
seid nicht feierlich oder traurig.
Lacht weiterhin,
worüber wir gemeinsam gelacht haben.

Damit mein
Name im Hause
gesprochen wird,
so wie es
immer war,
ohne besondere
Betonung,
ohne die Spur
eines Schattens.
Das Leben bedeutet das, was es immer war.
Warum soll ich nicht mehr
in euren Gedanken sein,
nur weil ich nicht mehr in eurem Blickfeld bin?
Ich bin nicht weit weg,
nur auf der anderen Seite des Weges.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer liebenswürdigen Mutter, Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Monika Steckkönig

geb. Dittrich
** 19.07.1951 † 01.11.2012*

Tengen, im November 2012

In Liebe und dankbarer Erinnerung
Dr. med. Siegfried Steckkönig
Florian Steckkönig mit Yvonne und Joschua
Britta Steckkönig
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier findet auf ausdrücklichen Wunsch der Verstorbenen im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Statt Blumen bitten wir im Namen der Verstorbenen um eine Geldspende zugunsten des »Fördervereins für krebskranke Kinder« in Freiburg, Konto-Nr. 2300454, BLZ 68050101, Sparkasse Freiburg.

Leg alles still in Gottes Hände –
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Helga Bösch

geb. Eger
** 11.09.1936 † 06.11.2012*

Von einem geliebten Menschen nehmen wir Abschied.
Wir danken Dir für alles.

In Liebe
Herbert Bösch
Gabriele Auer mit Familie
Simone Veser mit Familie
Nicole Bösch-Kostka mit Familie
und alle Anverwandten

78224 Singen, Belchenstraße 51

Die Beerdigung findet am Montag, dem 12.11.2012, um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Friede ist um Dich, es bleibt die Erinnerung
an gute Lebensstunden und die Liebe derer, denen Du fehlst.



Konrad Frei

** 08.03.1921 † 23.10.2012*

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Cornelia Frei
Deine Enkel Thomas, Ann-Christin und Katharina

Seinem Wunsch entsprechend findet die Beisetzung in aller Stille statt.
Traueradresse: Cornelia Frei, Ramsener Str. 12, 78244 Gottmadingen

Allgäu Concerts | Tickets & weitere Informationen: www.allgaeu-concerts.de



Do. 22.11.2012
Stadthalle Singen



Fr. 10.05.2013
Bodensee-Arena | Kreuzlingen

OPEN AIR ARENA Singen/Aach am Bodensee



Sa. 15.06.2013
Open Air Arena: Aach bei Singen



So. 16.06.2013
Open Air Arena: Aach bei Singen



Sa. 29.06.2013
Open Air Arena: Aach bei Singen

Tickets: An allen bek. VVK-Stellen und allen Stellen von Singener Wochenblatt und Südkurier, Telefon: 01805 - 700 733 | www.allgaeu-concerts.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit über 8 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Mehr Geld für Ihr Altgold!

Gold • Silber • Platin
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
immer Mo. + Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Do. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

Ich werbe im WOCHENBLATT...



Siener Immobilien
Herr Gerhard Siener
Widerholdstr. 26
78224 Singen
Telefon: 07731/1 21 71
Telefax: 07731/1 21 71

... weil durch das große Verbreitungsgebiet des Wochenblatts mein breitgefächertes Dienstleistungsangebot (Vermietungen, ETW und Hausverkäufe, Objektbewertungen) der interessierten Bevölkerung nähergebracht wird.

3 von 4

DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT



RaumKultur SPEICHINGER

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14 |
Tel. +49 (0)7731–69005 | www.speichinger.de

HERZLICH WILLKOMMEN!



Freitag, 16. November 2012
um 20:00 Uhr
in der Stadthalle Singen

Einlass ab 19:00 Uhr

Eintrittspreise
Für Inhaber der VR-BankCard Plus 10,- Euro
Für Kunden ohne VR-BankCard Plus 12,- Euro
Für Nichtkunden 15,- Euro

Eintrittskarten erhalten Sie in allen Geschäftsstellen der Volksbank Hegau und bei www.reservix.de.

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
doppelt gut...

Einladung

Die Mitglieder des Elisabethenvereins Singen e.V. werden hiermit satzungsgemäß eingeladen zur

Mitgliederversammlung

am
Montag, 19. November 2012, um 18.00 Uhr
im Randweg 1 in Singen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Vorstellung der neuen Geschäftsführung
3. Geschäftsbericht 2011
4. Finanzbericht 2011 und Bericht der Kassenprüfung
5. Aussprache
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Verschiedenes, Anregungen, Wünsche

Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

Singen, 14. November 2012

Wilfried Paul
1. Vorsitzender

caritas
Elisabethenverein Singen e.V.
Randweg 1
78224 Singen
Tel. 07731/994620

Im Dienst am Nächsten
KRANKENPFLEGE KINDERGARTEN
seit 1880

Juristische Erstberatung im Trennungsfall
Carmen Stelling
Rechtsanwältin & Mediatorin
Tel. 07731/185336

Lange Unterhosen od. Leggins
für kalte Tage günstig ab Fabrik
HERMKO Rietheim, Tel. 07424-2929,
auch auf eBay o. Amazon.de + Hermko.de

Kinderleggins + Langarm-Unterhemden günstig ab Fabrik
HERMKO Rietheim-TUT, Tel. 07424-2929,
auch auf eBay o. Amazon.de + Hermko.de

TREFF SENIOREI
Wir tanzen, schwimmen, wandern, reisen und finden neue Freunde. Neugierig?
Tel. 0176 – 73937373, www.seniorei.de,
treffpunkt.singen@seniorei.de



OPTIK 1 Einkaufs-Verbund
...bei über 450 Optikern!

Doch, Sie lesen richtig!
*Bei Kauf eines Paares Brillengläser im Wert ab € 99,- bekommen Sie die Fassung aus unserer BASE-Kollektion dazu geschenkt.
Und dazu noch unser Geheim-Tipp:
Wenn Sie gleichzeitig unsere günstigen Glasangebote nutzen, machen Sie ein geniales Doppel-Schnäppchen!
Abbildungen beispielhaft!

Brillenfassung geschenkt!*



3 Beispiele aus unserem umfangreichen Aktions-Sortiment.
Viele mit Federscharnier.
Diese, sowie viele weitere modische Fassungen, warten als Geschenk auf Sie!*

0,00* €

OPTIK UFERT
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731-61101
www.optik-ufert.de
Mo - Mi 9.00 - 18.00 Uhr
Do + Fr 9.00 - 19.00 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
1. Sa 9.00 - 16.00 Uhr

OPTIK UFERT
Kompetenz kann sich sehen lassen!

OPTIK UFERT
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-15411
www.optik-ufert.de
Mo - Mi 9.30 - 18.30 Uhr
Do + Fr 9.30 - 19.00 Uhr
Sa 9.30 - 16.00 Uhr

Brillen-Geschenkgutschein beigelegt!

Ihr Partner im Holzbau

Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung

P. MOHR
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU

78234 Engen-Welschingen · Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08 · Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

BRAUN

La Ola für Singens Kunden — Altarfalz

MediaMarkt

ALDI SÜD

LIDL

ab Montag online unter www.wochenblatt.net

TEILAUSGABE:

Pflanzenparadies Mauch gmbH
Edeka Baur
Wohnland Hauber GmbH
Klaiber Mega Company
Apotheke Dr. Vetter
Reddy Küchen
Takko Fashion
Optik Ufert

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN




SIA-JUWEL
GOLDANKAUF
Seestraße 54, Radolfzell
Di. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

Erfolg mit Gartenkultur

Abschlussfeier auf der Mainau

Singen/Radolfzell (of). Das Thema Garten ist in der Ferienregion am Untersee, Hegau und im Schaffhauser Land zum Erfolgsfaktor geworden. Zum Abschluss der diesjährigen Saison haben bei beiden regionalen Aktionen »Garten Rendezvous« von Untersee-Tourismus und »Grenzenloses Gartenerlebnis« der Ferienregion Hegau-Schaffhausen erstmals mit einem gemeinsamen Fest auf der Blumeninsel Mainau zusammengefunden. Dort adelte Gräfin Bettina Bernadotte die rund 80 Gartenbesitzer, die sich von beiden Seiten der Grenze eingefunden hatten, für ihren Einsatz.

Die Gärten machten das Besondere am See aus, deshalb sollen die Gärten rund um den See nun auch im Rahmen eines Interreg-Projekts noch besser miteinander vernetzt werden, kündigte sie mit Walter Möll von der Hegau Touristik bei der Begrüßung an. Für Walter Möll ist das Gartenprojekt, bei dem private und öffentliche Gartenbesitzer während des Sommers ihre Gärten zur Besichtigung vorstellen, inzwischen ein richtiger Selbstläufer geworden. »Wir haben so viele Bewerbungen, dass wir nicht alle in der Broschüre berücksichtigen können«, so Möll. Insgesamt 50 Gärten wurden inzwischen im 4. Jahr in der Region Hegau-Schaffhausen vorgestellt. »Wir schätzen, dass rund 20.000 Besucher in diesem Sommer in die Gärten kamen«, so Möll.

Am Untersee sind es 49 Gärten, in diesem Sommer schon zum 5. Mal unter dem Titel »Garten Rendezvous« präsentiert werden, wie Radolfzells OB Dr. Jörg Schmidt, der auch Vorsitzender von Tourismus Untersee ist, bemerkte. Weil das so gut in ein gemeinsames Tourismuskonzept passt, werde man die neuen Broschüren auch auf der CMT in Stuttgart Anfang nächsten Jahres gemeinsam präsentieren, so Dr. Schmidt. Bei einer ausführlichen Führung über die Mainau konnten die Gartenbesitzer anschließend die Geschichte der Blumeninsel Mainau kennen lernen, die eine der Wiegen der europäischen Gartenkultur am Bodensee ist und ihre Anfänge schon vor der Übernahme durch die gräfliche Familie Bernadotte nahm.



Die Gartenbesitzer aus dem Hegau und vom Untersee bei der ersten gemeinsamen Abschlussfeier der grenzüberschreitenden Gartenaktionen auf der Mainau. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net
swb-Bild: of



Oberarzt Dr. Wolfgang Zegula.
swb-Bild: HBH

Belastung und Burnout

Singen (swb). »Warum werden Menschen bei seelischer Belastung körperlich krank?« lautet der Titel eines Vortrags am Donnerstag, 8. November, um 19 Uhr im Rahmen des Arzt-Patienten-Forums im Turmsaal des Klinikums Singen. Dr. Wolfgang Zegula, der die Leitung der neuen Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie am Singener Krankenhaus inne hat, wird in seinem Vortrag erklären, was psychosomatische Medizin bedeutet und psychotherapeutische Behandlungsmethoden vorstellen. Abschließend werden einige ausgewählte Behandlungsbeispiele dargestellt und auch die Frage angeschnitten, ob »Burnout« eine psychosomatische Erkrankung ist.

Volz tritt an zur Wahl

Nominierung am 18. 12. bei SPD

Kreis Konstanz (swb). Der 44-jährige Unternehmer Tobias Volz aus Allensbach soll für die SPD im Wahlkreis Konstanz in den Bundestagswahlkampf ziehen. Der Kreisvorstand hatte Volz einstimmig nominiert, berichtet der SPD-Kreisvorsitzende, der baden-württembergische Europaminister Peter Friedrich, auf einer Pressekonferenz in Konstanz.

Bei der Landtagswahl 2011 war Volz Zweitkandidat im Wahlkreis Konstanz und habe in den letzten beiden Wochen des Wahlkampfs Zahide Sarikas exzellent vertreten, die Opfer eines gewalttätigen Überfalls geworden war. »Tobias Volz bietet nicht nur inhaltlich, sondern auch als Mensch ein Kontrastprogramm zu unseren Mitbewerbern: Er ist näher am Leben und Alltag der Bürger«, sagt Friedrich.

Tobias Volz, der seit 1995 in Allensbach einen Pflegedienst leitet, benennt in einem Schreiben an alle SPD-Mitglieder im Kreis seine wesentlichen politischen Schwerpunkte und wirbt um Unterstützung für seine Kandidatur. »Sozialdemokraten nehmen nicht hin, wie die Welt von der anonymen Kraft der Märkte beherrscht wird«, sagt er. »Wir wollen gestalten und bessere Lebensbedingungen für alle Menschen durchsetzen.« Dies treibe ihn an und daher kandidiere er für den Bundestag.

Sein Ziel sei es, so viele Stimmen wie möglich für einen Regierungswechsel zu sammeln. In der Sozial- und Gesundheitspolitik habe er aufgrund seiner Berufserfahrung besonders hohe Kompetenz.

Aufgestellt wird der Bundestagskandidat auf einer Versammlung der SPD am 18. Dezember 2012 in Radolfzell. Bis zu diesem Termin seien noch weitere Bewerbungen möglich, erläuterte Friedrich.



Tobias Volz will als SPD-Kandidat im Kreis in den Bundestagswahlkampf ziehen.
swb-Bild: spd

Idee mit Weitsicht

BVDA wählt neuen Präsidenten

Berlin (swb). Alexander Lenders ist neuer Präsident des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter (BVDA). Die Mitgliedersammlung wählte den 46-Jährigen im Rahmen der BVDA-Herbsttagung in Berlin, mit der geichzeitig das 25-jährige Bestehen des Verbands im Beisein von Bundesinnenminister Hans-Peter Friedrich gefeiert wurde, als Nachfolger von Helmut Gebauer. Lenders ist seit 2004 Verlagsleiter beim Weiss-Verlag in Monschau und hatte sich bereits im BVDA-Hauptausschuss für den Verband engagiert.

»Präsidium und Hauptausschuss haben sich ganz bewusst für Alexander Lenders ausgesprochen, der sich durch seine vielfältigen kommunalpolitischen Mandate und Ehrenämter auszeichnet und auch auf bundespolitischer Ebene bestens vernetzt ist«, sagte Vorgänger Helmut Gebauer.

»Der BVDA und die lokale Mediengattung Anzeigenblatt sind sehr gut aufgestellt. Ich freue mich darauf, auch künftige Herausforderungen gemeinsam mit den Mitgliedsverlagen und dem BVDA-Präsidium zu meistern«, sagte der neue BVDA-Präsident Alexanders Lenders.

Als Vizepräsidenten wurden Michael Simon und Egon Timm neu gewählt. In ihrem Amt als Vizepräsidenten wiedergewählt wurden Andreas Müller und Ulrich Schamuhn.

Für seine langjährigen Verdienste um den BVDA wurde Helmut Gebauer zum Ehrenmitglied des Präsidiums gewählt. In einem Rückblick auf »25 Jahre BVDA« zog Gebauer Bilanz: Der Aufstieg der Wochenblätter zum drittgrößten Werbeträger in Deutschland mit über zwei Milliarden Euro Werbeumsatz sei ganz maßgeblich vom BVDA geprägt worden.

»Projekte wie die gemeinsame Auflagenkontrolle, das Anzeigenblatt-Planungstool ADVERTIZOR, die BVDA Akademie hätten nicht auf den Weg gebracht werden können, wenn nicht weitsichtige Verleger und Geschäftsführer vor 25 Jahren eine einheitliche Vertretung der lokalen Mediengattung Anzeigenblatt ins Leben gerufen hätten. Ich bin stolz darauf, was wir gemeinsam aus dem BVDA gemacht haben und wie der Verband heute aufgestellt ist«, so Gebauer.



Alexander Lenders wurde in Berlin zum neuen Präsidenten des BVDA gewählt.
swb-Bild: bvda

Friedensweg durch Radolfzell

Radolfzell (swb). Auch in diesem Jahr steht der Friedensweg der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) am Freitag, 9. November, um 18.30 Uhr unter dem Motto der großen Ökumenischen Friedensdekade »Mutig für Menschenwürde«. Bis 21.30 Uhr werden die Teilnehmer des Friedensweges von Gemeinde zu Gemeinde ziehen und die Hoffnung weitersagen, dass Teilen Frieden macht. Die erste Station ist die evangelisch-methodistische Kirche. »Courage im direkten Umfeld« um 19 Uhr heißt es in der Freien Evangelischen Gemeinde, »Kein Mensch passt in eine Schublade« ist um 19.45 Uhr Thema in St. Meinrad, ehe die vierte Station zum Thema »Zuwendung« um 20.30 Uhr in der Christuskirche angesteuert wird. Den Abschluss bildet um 21 Uhr im Münster das Thema »Leben und Liebe teilen«.

Synode zur Friedensethik

Radolfzell (swb). Am kommenden Samstag tagt die Bezirkssynode des Evangelischen Kirchenbezirks Konstanz in Radolfzell in der Christuskirche. Die Delegierten werden sich dabei mit der Friedensethik befassen. Als Grundlage dient ihnen ein von einer landeskirchlichen Arbeitsgruppe verfasstes Positionspapier, in dem es um die Verantwortung von Christen für den Frieden geht.

ANZEIGE

RENOVIERUNGEN IN NUR EINEM TAG

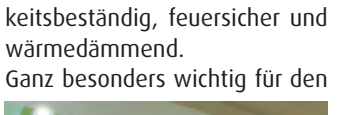
Die Decke als Gestaltungselement

Singen, morgens, ab ins Büro und abends im renovierten Wohnzimmer sitzen. Möglich ist das mit einer flexiblen Decke von der Firma Plameco. Sie bringen ein ganz besonderes Ambiente, in jeden Wohnbereich.

Innerhalb nur eines Tages sind die Decken sauber und ohne große „Baustelle" montiert.

Darüber hinaus werden vielfältige Dekor-Varianten angeboten. Decken, die mit diesem System modernisiert wurden, ob in Wohn- oder Schlafräumen, in Küche oder Bad, müssen außerdem nie mehr gestrichen werden.

Das Material ist aus hochwertigem Kunststoff, wartungsarm, farbecht, langlebig und recyclebar. Darüber hinaus feuchtigkeitsbeständig, feuersicher und wärmedämmend.



Vera und Thomas Buchmann

Ganz besonders wichtig für den Einsatz in Badezimmern und Schwimmbädern: Die Decken sind algen-, bakterien- und schimmelhemmend. Plameco flexible Decken eignen sich für den Einsatz in Neubauten ebenso wie zur Renovierung. Sogar die Gardinen und die vorhandene Beleuchtung können in die Konstruktion integriert werden. Um hohe Räume in Altbauten besser zu isolieren und den Raum harmonischer wirken zu lassen, kann die Decke auch abgehängt werden.



Firma Buchmann lädt dieses Wochenende am Freitag, 09.11., und Montag, 12.11., von 08:00 – 18:00 Uhr, Samstag, 10.11., und Sonntag, 11.11., von 10:00 – 15:00 Uhr zu einem Besuch in ihren Ausstellungsräumen in die Untere Gießwiesen 8 in Hilzingen ein.



Ohne Ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch



pflegeleicht und hygienisch

BEWÄHRTE QUALITÄT SEIT 1982

Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Einladung zur

DECKENSCHAU

Freitag, 09.11., und Montag, 12.11., von 08:00 – 18:00 Uhr
Samstag, 10.11., und Sonntag, 11.11., von 10:00 – 15:00 Uhr

- schnelle, saubere Montage an einem Tag!
- kein Umräumen der Möbel erforderlich!
- feuchtigkeitsbeständig!
- pflegeleichtes Material!
- Beleuchtung nach Wunsch!
- akustisch korrigierend!

Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

PLAMECO DECKEN

PLAMECO Fachbetrieb · Thomas Buchmann
Untere Gießwiesen 8 · 78247 Hilzingen · Telefon 07731 / 7983624

SINGEN.de
Firmenverzeichnis

Null Arbeitsunfälle geschafft

Neuer Amcor-Chef übergibt begehrten Preis

Singen (swb). Für Amcor Flexibles Singen (AF Singen) steht der Arbeits- und Gesundheitsschutz und damit die Sicherheit aller Beschäftigten an erster Stelle. Der vorherrschende hohe Sicherheitsstandard lässt sich eindrucksvoll an der Anzahl unfallbedingter Arbeitsausfälle ablesen: Dieser Wert sank von 10 Unfällen im Geschäftsjahr 2000 auf 0 Unfälle im Geschäftsjahr 2011/2012 (je 1 Million Arbeitsstunden).

»Keine Verletzungen« ist das erklärte Ziel, das von AF Singen mit dem Programm »aktiv sicher verhalten« konsequent verfolgt wird. Einmal jährlich zeichnet Amcor Flexibles Europe & Americas (AFEA) die Werke aus, die die besten Sicherheitsergebnisse und kreativsten Methoden zur Erhöhung der Sicherheit vorweisen können.



Die Mitarbeiter von Amcor Flexibles konnten den begehrten Sicherheitspreis des Konzerns voller Stolz entgegennehmen. Im letzten Jahr gab es keine Verletzten. *swb-Bild: Amcor*

Peter Brues, President AFEA und Thomas Hauser, Vice President AFEA & General Manager High Performance Foil, haben kürzlich das Singener Werk besucht und den President's Safety Award 2012 in Gold an Enrico Bordonaro vom Veredelungsbetrieb und Andreas Serafin vom Folienwalzwerk überreicht. Die beiden nahmen den Preis stellvertretend für ihre Kollegen entgegen und freuten sich gemeinsam mit mehr als 100 anwesenden Produktionsmitarbeitern über diese Auszeichnung.

Die neuen Geschäftsführer von Amcor Flexibles in Singen, Ludwig Wandinger und Jürgen Schwarz, dankten den Mitarbeitern für ihren engagierten Einsatz zur Steigerung der Sicherheit und betonten, dass die Auszeichnung die vorbildliche Sicherheitsarbeit unterstreicht.

Ludwig Wandinger ist seit dem 1. September Geschäftsführer der Amcor Flexibles Singen GmbH und leitet den Unternehmensbereich Veredelung. Zum 1. Januar 2013 wird außerdem Jürgen Schwarz zum Geschäftsführer bestellt, er verantwortet den Bereich Folienwalzen.

Ein Million Sterne leuchten

Caritas-Aktion am Samstag in Singen auf Heinrich-Weber-Platz

Singen (swb). Gemeinsam mit vielen Orts-Caritasverbänden veranstaltet Caritas International am 10. November auch in diesem Jahr wieder die Aktion »Eine Million Sterne«. Mit einer Illumination aus Kerzen soll europaweit in mehreren Städten und Gemeinden auf öffentlichen Plätzen symbolisch ein Zeichen der Solidarität gesetzt werden. In diesem Jahr stehen im Fokus mehr als dreitausend Kinder und Jugendliche, die in Kenia, in der Diözese Nakuru, von und auf der Straße leben.

In Singen lädt der Caritasverband Singen Hegau am 10. November ab 15 Uhr die Bevölkerung zu einer Illumination aus rund 600 Kerzen auf den Heinrich-Weber-Platz ein.

Mehrere Einrichtungen für behinderte Menschen des Caritasverbandes Singen-Hegau sorgen an Verkaufsständen für die Bewirtung der Besucherinnen und Besucher auf dem Heinrich-Weber-Platz.

Das »Jungmusiker-Blasorchester Ehingen«, die Gruppe »Forte Kids« aus Sigmaringen und Kinder des Kindergartens St. Peter und Paul in Singen bilden an diesem Nachmittag und Abend den musikalischen Rahmen.

Jeder kann die Aktion finanziell unterstützen, indem er oder sie die Patenschaft für eine oder mehrere Kerzen übernimmt. Der Preis für eine Kerze beträgt 5 Euro. Der Erlös aus den Kerzenpatenschaften, der Bewirtung und den Verkaufsständen kommt nach Abzug der Unkosten ausschließlich der Aktion »Eine Million Sterne« zugute.

Aktuelles zur Aktion gibt es unter: www.einemillionsterne.de



Der Gems-Förderverein hat auch in diesem Jahr wieder einen Rundflug mit Rüdiger Balasus (Mitte) verlost. *swb-Bild: pr*

Ab in die Lüfte

Preis vom Gems-Förderverein

Singen/Volkertshausen (swb). Der Gems-Förderverein hat wieder einen Hegaurundflug für neue Mitglieder verlost. Bei schönstem Herbstwetter kamen die glücklichen Gewinner Werner Gohl und Claus Mögel in den Genuss nicht nur den Hegau, sondern auch den westlichen Bodensee von oben zu betrachten. Der Rundflug wird alle zwei Jahre unter den neuen Mitgliedern des rührigen Vereins verlost. Gestiftet wird der Flug von Pilot und Vorstandsmitglied Rüdiger Balasus aus Volkertshausen. Mit seiner Piper Arrow starteten die Gewinner mit dem Vorstandsmitglied Martin Schaible von Donaueschingen aus in den klaren Herbsthimmel. »Das war ein absolutes Highlight!«, sagte Werner Gohl sichtlich begeistert. »So schön habe ich mir das nicht vorgestellt, wir konnten den Hegau, den Hontes, den Unter- und Überlinger See von oben bewundern,« schwärmte Claus Mögel. Der Förderverein unterstützt die Arbeit des Kulturzentrums GEMS in Singen finanziell und ehrenamtlich. Neue Mitglieder haben ebenfalls die Chance einen Rundflug zu gewinnen.

Das Beste aus der Region





FRISCH | LECKER | GÜNSTIG | GESUND |

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische



vielfach DLG-prämiert
AUER
Obstsäfte



Hegauer Süßmostkelterei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau,
Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr,
Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Aus der Region, für die Region



demeter
Hottenlocher Mostbesen

Willkommen zur
Herbstsaison 2012
16. Sept.- 11. Nov.

!!!!Neue Öffnungszeiten!!!!
Sonn-/feiertags
ab 9.30h Frühstücksbuffet
(nach Voranmeldung)
Ab 12.00h Besenwirtschaft

Unser Hofladen hat ganzjährig freitags von 14 – 18 h und samstags von 9 – 13 h sowie zu Besenzeiten für Sie geöffnet.

Neu in dieser Saison
Wir haben in dieser Saison zwar nur an Sonn- und Feiertagen unsere Besenwirtschaft geöffnet, dafür aber den ganzen Tag!!!
Ab 9.30h verwöhnen wir Sie mit einem abwechslungsreichen Frühstücksbuffet (hierfür bitte anmelden!!) und von 12-22h startet unser normaler Besenbetrieb mit warmen und kalten Speisen, mit Kaffee und Kuchen oder leckerer Torte.
Ein Besuch in unserer biologisch betriebenen Besenwirtschaft lohnt sich immer !!
Sollten Sie außerhalb der Saisonzeiten in den Genuss unsere kulinarischen Köstlichkeiten kommen wollen, stehen wir Ihnen für Familienfeiern, Betriebsausflüge, Jubiläen, Feste und Veranstaltungen gerne zur Verfügung.
Sprechen Sie uns an,
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DE-022
Hottenlocher Hof 1 - 78357 Mühlingen - 07775 - 920761 -
mail@hottenlocherhof.de - www.hottenlocherhof.de

Tag des Ehrenamts

Landkreis Konstanz (swb). Eine ganz besondere Veranstaltung haben sich der Landkreis Konstanz, die Städte und Gemeinden im Landkreis Konstanz, der Kreisjugendring, der Kreisseniorenrat und das Selbsthilfenetzwerk »KOMMIT« ausgedacht. Sie laden Vertreter bürgerschaftlicher, freiwilliger und ehrenamtlicher Vereine, Initiativen, Projekte und Verbände zu einem Tag des Bürgerschaftlichen Engagements und des Ehrenamts am Samstag, 17. November, von 9 bis 14 Uhr ins Landratsamt Konstanz ein. Egal, ob bei einem Sport-, Musik-, Narrenverein, bei einem Rettungsdienst, der Feuerwehr, dem THW, dem Natur- oder Tierschutz, in einer Kirchengemeinde, einem Pflegeheim, einem sonstigen sozialen Projekt, in Dritte-Welt-Initiativen oder bei einem Verband engagiert: Teilnehmen können alle, die sich freiwillig, bürgerschaftlich oder ehrenamtlich engagieren. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, ihre Anliegen, Interessen und Probleme im Engagement zu äußern und sich mit vielen anderen auszutauschen. Die Teilnahme ist kostenlos. Voraussetzung ist eine Anmeldung bis zum Freitag, 9. November, unter: gesundheitsfoerderung@lrakn.de oder Tel. 07531-8001787.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Ökologisch Bauen

Neues Jahrbuch des Naturschutzbundes »BUND« erschienen

Während manche politischen Akteure die rasante Entwicklung der erneuerbaren Energien zugunsten der großen Stromkonzerne ausbremsen wollen, setzt das vom BUND-Landesverband Baden-Württemberg herausgegebene Jahrbuch zum ökologischen Bauen und Renovieren erst recht auf die Energiewende.

»Energiewende selber machen«, heißt der Schwerpunkt des BUND-Jahrbuchs 2013 - Ökologisch Bauen und Renovieren. Das heißt vor allem, angesichts steigender Preise den Energieverbrauch so weit wie möglich zu reduzieren, wenn nicht sogar den Lauf des Zählers umzukehren. Um größtmögliche Autarkie zu erzielen, gilt es, die fürs eigene Haus am besten geeigneten Maßnahmen herauszufinden. Auch Mieter können über den eigenen Energieverbrauch hinaus aktiv werden, indem sie sich einer Bürger-Energiegenossenschaft anschließen und damit selbst zum Stromproduzenten werden. Das 244 Seiten starke Jahrbuch verknüpft darüber hinaus bauökologische Grundlagen und praktische Tipps für alle Phasen des Bauens und Renovierens - von der Planung und Finanzierung, über die Umsetzung mit entsprechenden Baustoffen und Technologien, bis hin zur Einrichtung. Sonderthema ist in diesem Jahr »Urban Gardening«. Immer mehr Menschen in Ballungszentren entdecken ihren grünen Daumen, legen Gemeinschaftsgärten auf Brachflächen an oder kultivieren Nutzpflanzen in einem freien Winkel. »Grüne Stadtgueerilleros« setzen mit Samenbomben einen Kontrapunkt zum sterilen Designer-Grün, das sich wieder vermehrt in Vorgärten und Grünanlagen breit macht. Urban Gardening ist Ausdruck einer neuen Stadtkultur: Immer mehr wachsame Bürgerinnen und Bürger sind bereit, die Gestaltung ihrer Umgebung selbst in die Hand zu nehmen. Leicht verständlich geschrieben und anschaulich aufbereitet, mit vielen Beispielen und Anregungen für die Praxis, bietet das »BUND-Jahrbuch 2013 - Ökologisch Bauen und Renovieren« einen Rundum-Service für Bauherren und Sanierer. Zumal die durchgehenden Literatur- und Internet-Verweise einen komfortablen Einstieg zur Vertiefung von Einzelaspekten ermöglichen. Es ist gegliedert in fünf Themenbereiche: Grundlagen/Planung, Musterhäuser, Gebäudehülle, Haustechnik und Innenraumgestaltung. Einen einzigartigen Service bieten die Hinweise zur Förderpolitik sowie die Vergleichstabellen zu Dämmstoffen und insbesondere zum Vergleich der Heizkosten für unterschiedliche Haustypen und Anlagenkonstellationen. Das 244 Seiten umfassende Handbuch kann man ab sofort an größeren Kiosken und beim Bahnhofsbuchhandel kaufen oder (zuzüglich zwei Euro Versandkostenanteil) bei Ziel-Marketing, Gerberstr. 5f, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/96695-0, Fax 0711/96695-20, bestellungen@ziel-marketing.de, www.ziel-marketing.de bestellen.

Sieben Gründe für die eigene Immobilie

Eine weit verbreitete Ansicht ist: »Eine eigene Immobilie ist teurer als zur Miete zu wohnen.« Schwäbisch Hall-Finanzexperte Marcus Weismantel widerspricht: »Wer früh genug in die eigenen vier Wände zieht, zahlt unterm Strich fast immer weniger.« Für unschlüssige Mieter hat Weismantel folgende »Vorteils-Checkliste« aufgestellt: 1. Wertzuwachs: Der Wert einer Immobilie hängt maßgeblich von Lage und Zustand des Objekts ab, ist aber stabiler und kalkulierbarer als der vieler anderer Kapitalanlagen. Wer sein Eigenheim instand hält, kann im Verkaufsfall meist eine deutliche Wertsteigerung realisieren - oder seinen Nachkommen ein solides Vermögensfundament hinterlassen.

2. Zinstief: Ein Baukredit mit zehnjähriger Zinsbindung kostet heute nur noch etwa halb so viel wie vor zehn Jahren. Der Effekt ist der gleiche, als wären in dieser Zeit - bei gleichbleibendem Zinsniveau - die Immobilienpreise um 20 bis 30 Prozent gesunken.

3. Sicherheit: Wer in der eigenen Immobilie wohnt, muss weder mit Mieterhöhungen rechnen noch die Kündigung fürchten.

4. Steuerfreiheit: Erträge aus Kapitalanlagen und Altersvorsorgeprodukten müssen versteuert werden - das satte Plus aus ersparter Miete und Wertzuwachs der Immobilie dagegen meist nicht.

5. Inflationsschutz: Eigentümer müssen eine Geldentwertung nicht fürchten wie Besitzer von Geldvermögen und Anleger in Finanzprodukten. Im Übrigen steigen im Falle einer Inflation auch die Mieten drastisch.

6. Zusatzrente: Eine schuldenfreie Immobilie ist im Ruhestand wie eine zweite steuerfreie Rente. Laut Statistischem Bundesamt wenden Eigentümer über 65 nur etwa acht bis elf Prozent ihres Netto-Haushaltseinkommens für das Wohnen auf, Mieter dagegen fast ein Drittel.

7. Wohlfühlrendite: Wohneigentum ist die einzige Form der Altersvorsorge, von der man bereits vor dem Ruhestand profitiert. Die Möglichkeit, seine Lebenswelt nach eigenen Vorstellungen zu verwirklichen, ist täglich erfahrbare Lebensqualität.

IMMOBILIE DER WOCHE

MODERNE EINFAMILIEN- UND DOPPELHÄUSER IM »EICHBÜHL«



Modernes Doppelhaus, großzügiger Grundriss, große Fensterfront zum Garten, helle Räume, ca. 133 m² Wfl., schöne Bäder mit großer Dusche, Gäste-WC im Eingangsbereich, vollunterkellert, Gas-Heizung mit Solar, Grundstück
schlüsselfertig ab 275.000,– €

Modernes Einfamilienhaus, offener Grundriss, mod. Wohngefühl, Gäste-WC im Eingangsbereich, helle Räume, viele Fenster zum Garten, ca. 123 m² Wfl. (auch mit 155 m² Wfl. möglich), vollunterkellert, Gas-Heizung mit Solar, Grundstück
schlüsselfertig ab 315.000,– €

TOWER IMMOBILIEN
GVV mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/148160-14
pollermann@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN: Aber wie und zu welchem Preis? **www.immobiliengeflüster.de**

ZERTIFIZIERTES MITGLIED Wohnsiegel ZERTIFIZIERTES MITGLIED
SINGEN | CAPITAINE-DE-LIGNY-STRASSE
3. BA in attraktiver Lage
In unserem 3. Bauabschnitt errichten wir **8** großzügig geschnittene, moderne **Reihenhäuser** mit **136 m²** Wohnfläche, **5 ½** Zimmern, Terrasse und großem Garten. Ausblick auf den Hohentwiel. Schulen und Einkaufzentren sind in unmittelbarer Nähe.
Inklusive Solaranlage.
Preis RMH ab EUR **187.000,-** zzgl. Erbpacht
Ihr Ansprechpartner **Yvonne Raos** Tel: **07728/6442-296**
Eigentum zum Mietpreis - warten Sie nicht länger!
WERNER WOHNBAU
www.werner-wohnbau.de

visek-baut.de
Älteres Bauernhaus Engen-Welschingen stark sanierungsbedürftig, Näh. auf Anfrage i.A. **HENGHERR-IMMOBILIEN, Tel. 07556-342**

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Eigeltingen • Viel Platz, für 2 Generationen & Gäste
elegantes 1-2 Famh., ca. 760 m² Grdst., ca. 250 m² Wfl., 2 Kü., 3 Bäder, 4 WC, Balkon, Terrasse, Laubenfreisitz, Öl-ZH u.gr. Do-Garage.
€ 330.000,-
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Gesucht: 2 Praxisräume mit Küche in RZ zur Miete.
Tel. 0 77 32 / 93 95 09

STOCKACH
DHH in ruhiger sonniger Lage, 4,5 Zi., ca. 110 m², Grst. 410 m², Garage, Carport, Bezug innerh. 3 Monaten **205.000,– €**
Radolfzell
4-Zi.-ETW, Konstanzer Straße, 82 m² Wfl., ideal als Kapitalanlage o. zum Selbstbezug, frei **134.000,– €**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0172/1023100

Suchen kleineres Haus oder Reihenhaus mit Garten **... zu kaufen.**
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Die Gelegenheit, anspruchsvolle Wohnkultur, EFH, ruhige SW-Lage, ELW, 2 Garagen, 185 m² Wfl., 945 m² Grst., kurfristig frei **465.000,– €**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Radolfzell- OT: Gemütliches ,gepflegtes ZFH mit 2 separaten Eingängen, sonnige Lage 3500m² Grundstück, kurzfristig frei **€** 479.000,- Tengen-OT:Bauernhaus, urgemütlich renoviert ca.140m² Wohnfläche,ca. 3.500 m² Grundstück, herrliche Aussichtslage kurzfristig frei **€** 349.000,- Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten. Rufen Sie mich unverbindlich an ! Lydia Bader,Immo.07733-99897

HILZINGEN – Gelegenheit!!
Sonniges ruhiges Baugrundstück, 800 m², Ortsrandlage, für EFH, DHH oder MFH, teilbar 2x 400 m² **nur 148.000,– €**
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

Singen EUR 360.000
REH mit gewiss. Extra! Ca. 157 m² Wfl., Bj. 76, modernisiert, Gar./Stpl., liebevoll angelegter Garten, ruh. Lage, sof. beziehbar!

Singen/TO EUR 398.000
EFH mit herrl. Blick in unberührte Natur! Gr. repräsentativer Wohnbereich, ca. 180 m² Wfl., Bj. 2002, 2 Carport, Sofortbezug

Mühlhausen-Ehingen EUR 449.000
EFH mit Wintergarten + Gartenerlebnis! Wohnen + Arbeiten vereinbar! Ca. 220 m² Wfl., barrierefr. mgl., 3 Gar., Bezug kfr. n. V.

Worblingen EUR 465.000
EFH – Viel Platz für Ihre Familie oder ein außergewöhnl. Hobby! Ca. 185 m² Wfl., ca. 945 m² Grund, Dpl.-Garage, frei n. V.

Singen EUR 475.000
2-Fam.-Haus m. durchdachtem Wohnkomfort! Ca. 225 m² Wfl., hochw. Küche, off. Kamin, ca. 5 Ar Grund, bevorzugte Lage!

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank
BW | Bank

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell

4-FH, Gottmadingen-Randegg
345 m² Wfl., 628 m² Grdst., 10 Zi., denkmalgeschützt, 1993 kernsaniert **299.000 €**

2-Zi.-ETW, Hilzingen
ca. 42 m² Wfl., Bj. 1997, EG, Einbauküche, Terrasse, Keller, Garage, ruhige Lage **89.900 €**

1-Zi.-Ferienwhg., Balderschwang/Allgäu
29 m² Wfl., komplett möbliert, Stellplatz, 1.044 m ü. M. **48.000 €**

DHH, Stockach-Hoppetenzell
ca. 135 m² Wfl., 756 m² Grdst., Bj. 1998, 5 Zi., Balkon, Terrasse, Freizeitgrundstück, Garage, sehr ruhige Lage **225.000 €**

EFH mit EWL, Singen-Nord
6,5 Zi., ca. 192 m² Wfl., 810 m² Grdst., Terr., Balkon, Garten, geh. Ausstattung, Kachelofen, D.-Garage, beste Lage **599.000 €**

Gastronomie, Singen-Nord
ca. 109 m² Nfl., ca. 100 m² Biergarten, Gastronomieküche, Keller, Stellplätze **169.000 €**

4- + 1,5-Zi.-ETW, Singen-Nord
ca. 130 m² Wfl., 3. OG, 2 Balkone, Keller, ruhige Lage **145.000 €**

EFH, Geisingen-Leipferdingen
ca. 225 m² Wfl., 632 m² Grdst., Bj. 2004, 5 Zi., EBK, Balkon, Terrasse, Doppel-Garage, ruhige Lage **359.000 €**

5-FH mit Werkstatt, Moos
ca. 433 m² Wfl., 352m² Nutzfl., Schwedenofen, Sauna, Wintergarten, Dachterrasse, Autowerkstatt mit Waschanlage, 4 Garagen **719.000 €**

3-Zi.-ETW, Moos
ca. 75 m² Wfl., Erdgeschoss, kleine WE, sofort frei **119.000 €**

3-FH, Singen-Nord
ca. 250 m² Wfl., 251 m² Grdst., 2 Balkone, 2 Stellplätze, ca. 17.500 € KM p.a. **285.000 €**

Fondsanteil, Singen-City
Post-Arkaden + Tiefgaragen, mtl. 813 € Gewinn + Sonderausschüttungen, geringer Verwaltungsaufwand **219.000 €**

5-Zi.-ETW, Worblingen
ca. 120 m² Wfl., renoviert, Dachgeschoss, Gäste-WC, Loggia mit Blick auf Rossenegg, inkl. hochw. EBK + Garage **173.000 €**

Weitere Immobilien auf Anfrage! Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!
Büro Singen – 07731 / 79 38 77, www.LBS-ImmoBW.de
E-Mail: Florian-Arnold@LBS-BW.de



Stockach
2-FH, 820 m² Grdst., 3 Garagen **€ 329.000,–**
1-FH, Gar., 400 m² Grdst., Scheune **€ 200.000,–**
RZ - Mettnau
2-FH, 820 m² Grundst. **€ 850.000,–**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

GOTTMADINGEN
Große 3-Zi.-Whg., helle sonnige Lage, nahe Zentrum, 1. OG, 81 m², komplett renoviert (Böden, Bad, Türen usw.), Garage, Stellplatz, frei **nur 99.000,– €**

Kapitalanlage oder Selbstbezug
Singen-Nord, 3-Zi.-ETW, 68 m², mit Balkon, Keller und Speicher **78.000,– €**
und
Rielasingen, schöne ETW, 9. OG, tolle Panoramasicht über Singen, Balkon, Lift, Keller, TG
3-Zi.-Whg., 75 m² **94.000,– €**
1-Zi.-Whg., 32 m² **42.000,– €**
Die beiden Wohnungen können bei Bedarf zu einer Einheit zusammengefasst werden.
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 07731/187180

»Tag der offenen Tür«

Sonntag, den 11. November 2012

von 11.00 bis 15.00 Uhr



in 78315 Radolfzell, Karl-Bücheler-Straße (hinter der Hausnummer 10), ist ausgeschildert.



Impuls 301 / 301,20 m² 279.800 €



Brave 168 / 171,27 m² 184.900 €



Akzent 150 / 148,88 m² 161.900 €

Park 126 Cube – 126,27 m² – ab 142.300 €

Zweigeschossiges Haus mit vier Zimmern, offener Küche, Essen, Bad, Gäste-WC, HWR, Diele, Garderobe und Galerie. Flachdach mit umlaufender Attika.

Im Preis enthalten: schlüsselfertige Ausstattung inklusive Maler, Teppich, Laminat, Fliesen und Gas mit Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

Mit den derzeit günstigen Zinsen ab ca. 1% ist Ihr Traumhaus damit günstiger als jede Mietzahlung. Gerne rechnen wir auch Ihre monatliche Rate aus.

Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL

Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
TEL.: 07731 62047 + DIREKT: 0172 7239 045

KAUFGESUCH: Sonniges EFH/DHH/MFH Raum KN ÜB
RZ+Höri SI+Hegau – gerne TOP-Lagen – o. ETW (Bauplatz/Abrisshaus)
EXPERTISE mit Beratung/Energie-Ausweis – KOSTENLOS bei Auftrag*

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-massivbau.de

Singen - Stadtmitte, Schwarzwaldstr., Anlageobjekt
3-Zi.-Wohnung, Dachgeschoss, Maisonette, ca. 105 m² Wfl., zentrale Lage, Aufzug, Tiefgarage, Fußbodenheizung, Parkett, Loggia, Dachterrasse, Neubau, vermietet
Mieteinnahme: 12.000,– € Kaufpreis: 279.000,– € zzgl. Tiefgarage

Rielasingen, Anlageobjekt
vermietetes Einfamilienhaus, ca. 123 m² Wfl., schönes Grundstück in ruhiger grüner Lage, gepflegtes Haus Bj. 2010, langfristig vermietet, vollunterkellert, 2-geschossig, gefragte Lage, Garage und Stellplatz, Nebenkosten direkt auf den Mieter angemeldet
Mieteinnahme: 11.940,– €/Jahr kalt Kaufpreis: 318.950,– €

Singen, Anlageobjekt
vermietete Doppelhaushälfte, ca. 143 m² Wfl., Grundstück in ruhiger grüner Lage, Bj. 2009/10, vollunterkellert, Stellplatz, Nebenkosten direkt auf den Mieter angemeldet
Haus 13 – Mieteinnahme: 14.040,– €/Jahr kalt Kaufpreis: 285.000,– €
Haus 11 – Mieteinnahme: 12.600,– €/Jahr kalt Kaufpreis: 283.000,– €

Singen - Stadtmitte, Schmiedstr. 5
4-Zi.-Wohnung, Erdgeschoss, ca. 132 m² Wfl., zentrale Lage, am Stadtgarten, Aufzug, Tiefgarage, Bj. 2000, Parkett neu, Bäder neu, Südterrasse, Oberflächen noch wählbar
Kaufpreis: ab 316.000,– €

Singen-Beuren, Toskana-Villa
Einfamilienhaus, ca. 154 m² Wfl., vollunterkellert, Südterrasse, 6 Zimmer, Parkett, Gas-Heizung mit Solar, helle lichtdurchflutete Räume, Grundstück ca. 400 m², Garage, sofort bezugsfrei. Kaufpreis: ab 334.000,– €

Singen-Beuren, Toskana-Doppelhaus
Doppelhaus, ca. 135 m² Wfl., vollunterkellert, Süd- und Westterrasse, 5 Zimmer, Parkett, Gas-Heizung mit Solar, helle lichtdurchflutete Räume, Grundstück ca. 259 m²
Kaufpreis: 279.950,– €

Singen-Beuren, Grundstücke
Neubaugebiet, schöne, ruhige Lage, kein Durchgangsverkehr, Kindergarten und Grundschule in der Nähe, Südausrichtung, Anschlüsse Gas, Strom, Telekom, Wasser, Abwasser im Grundstück
ca. 490 m² Kaufpreis: 85.750,– €
ca. 369 m² Kaufpreis: 64.575,– €
ca. 529 m² Kaufpreis: 92.575,– €

Die beste Adresse für Büro und Dienstleistung.
Keine Maklergebühren.
Tel. 07731/148160-14, Fax 07731/148160-65,
immobilien@gvv-singen.de, www.gvv-singen.de

TOWER IMMOBILIEN
GVV mbH
Maggistraße 5
(HEGAU TOWER)
78224 Singen/Htwl.

REITHINGER IMMOBILIEN

3,5-Zi. Whg. in Singen-Süd
Wfl. ca. 72 m², 4. OG ohne Aufzug, separates WC, Balkon, Keller, Speicher, Garage
€ 93.500,-

3-Zi. Whg. in Singen-Nord
Wfl. ca. 72 m², 1. OG, Balkon, Garage, Blick auf den Hohentwiel, kurzfristig frei!
€ 97.000,-

3,5-Zi. Wohnung in Allensbach
Wfl. ca. 94 m², Balkon, EBK, Tageslichtbad, Gäste-WC, Garage, kurzfristig frei!
€ 289.000,-

EFH in Singen-Ortsteil
Wfl. ca. 200 m², Grdst. 835 m², EBK, Kachelofen, Garage, Stellplätze, ruhige Ortsrandlage
€ 420.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Freiheitstraße 21 ■ Singen
■ **Tel 07731-9077-0**
■ **www.reithinger.de**

Mietgesuche

1 Zimmer

1 Zi. Whg. in Singen
gesucht, NR, w.,T. 07551/944686

Singen/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 07731/21 71

Suche möbl. Unterkunft
Habe Hund + Katze.0170-4884958

Suche Wohnung
26-jährige Single-Frau mit kleinem Kater sucht zum 1.2.13 o. 1.3.13 eine 1-Zi. o. 2-Zi.-Whg. bis 500.- € warm. Mit Einbauküche und wenn es geht provisionsfrei. Bitte melden Sie sich unter T. 0152-04044600. Wir würden uns sehr freuen.

2 Zimmer

Singen/R'zell/Umgebung: 2 – 2½-Zi.-Whg., für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 07731/21 71

alleinst. Frau 45 J. su.
dringend 2 Zi. Whg. bis 400,- € WM vorugsw. in Seenähe. Tel.: 0174 - 2926573

Alleinst., berufst. Frau
sucht eine 2 Zi.-Whg. mit EBK in Singen ab sofort. WM max. 550 €. Zuschriften unter 114059 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Personen su. dring.
2-3 Zi.-Whg. ab sof. zur Miete in R'zell/Umg. od. Si. 07731/3193816

2-3 Zi.-Whg. in RZ von
Mutter m. Kind ab sof. gesucht bis KM € 360.- Tel. 0176-61161639

Polizeibeamter
in Frühpension, sehr ordentlich u. ruhig, sucht im Hegau/Bodenseekreis (gerne ländlich) ruhige Whg. o. ELW mit EBK u. BLK/Terr. bis 550.- € warm, Tel. 0160-5102804

Suche dringend 1-2 Zi.-
Whg. f. meinen Sohn i.R. Singen od. Umgeb., Miete ges. dr. Job-Center da er nur einen geringen Lohn hat. Tel. 0176-56506899 od. 07773-9386079

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. od. größer
in Si., zentrumsnah, ab sofort ges. Tel.: 0170-4779900

2,5 - 3 Zi.-Whg. m. EBK
im Raum Singen von solventem Mieter gesucht ab 01.01., Tel.: 0170-7668512

Ges.: 2-3 Zi. Whg. in
R'zell von Mutter mit Sohn, behin. gerecht bzw. barrierefrei. (Oder kann mir jemand dabei helfen?) Tel.: 0179-8837457

****3 - 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgeb. für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 07731/21 71

2,5-3 Zi.-Whg. gesucht
in Singen/Umg. (Umkr. 12 km) von berufst. Paar. EG oder 1. OG m. BLK oder Terr. T: 0176-37040389

Alleinst. Schwangere
sucht ab sofort o. n. Vereinbarung eine 3-Zi.-Whg. in Engen o. Singen u. Umgebung, T. 0157-85116531

4 Zimmer und mehr

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 07731/21 71

Fam. (2 Ki. 11 + 15 J.)
NR, su. ab sofort gr. Whg. ab 4,5 Zi. o. Haus i. R. R'zell/KN, Gottm, o. Höri. Tel. 07231/426537

Häuser

*****HAUS in Si. + R'zell + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 07731/21 71

Kleines Haus f. 2 Pers.
auch DHH, renovierungsb., zu kaufen ges., Tel. 0172-7158415

Sonstige Objekte

Suche ab Januar 2013
Wohnung für 1-2 Personen + Hund für 3-5 Monate (Einzug Eigentumswohnung). Bitte alles anbieten. Tel.: 02051/ 3209103 (abends) oder hloewen@online.de

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-DG-Whg., Si-Nord
für Berufstät., Tel. 07731/43660

Si.-Nord, rhg. Wohnlage
3.OG., Wohn./Schlafzi., EBK, Bad, Blk., Keller, Speicher, NR , KM € 235.- NK-VZ € 125.-, 1 MM KT, Zuschriften unter 114052 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-Whg. Gailingen
möbl., renov., EBK, Waschmasch., NR, KM 300 €. T: 07734/935979

1,5 Zi-Whg. in Riedheim
ca. 48 m², Bad, Keller- u. Trockenraum, Terr., KM 280.- € inkl. EBK + PKW-Stellpl. + NK, ab 01.12.12 zu verm., ruhige Lage, 2 KM KT, ohne Makler-/Vermittlungsgebühr, Tel. 07736/436, H. 0171-4824154

1 Zi.-DG-Whg. Singen
(Bruderhof), 50 m², sep. Bad u. Kü., KM 320.- + NK 80.- + KT, ab 1.1.13. Tel. 07731/65009

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg. in STO
68 m², an NR, EBK, Winterg., Garderobe, Schlafzi.-Schr., ab sofort. KM 440,- + NK + 3 MM KT. Tel. 0176-20374699

2 Zi.-ELW Steißlingen
70 qm, sep. Eingang, ruh. Lage, 2 Stellpl., EBK, Terr., KM 390 € + NK + KT. Ab Jan frei. Tel.: 07738/5973

Nachmieter gesucht
ab 1.2.13 für 2-Zi.-Maisonette-Wohnung (70 qm),[3] K, D, B, hell, ci³tynah in Singen (430.- € kalt), Tel. 0173-5327138

2,5 Zi.-DG-Whg., Rielas.
gr. helles Bad, wilder Naturgarten u. Teich, ab sofort an Tierfreund, KM 500.- €, T. 07731/7492035

2-Zi.-Whg. Friedingen
2-Zimmer-Wohnung ab sofort in Friedingen, Altbau, EG, 60 m², EBK, WM 400.- €, Tel. 07731/49938

Schöne 2 Zi.-Whg. Si.
(nähe Krh.) 70 m², EBK, Terr., ab 1.1.13, Tel. 07731/49872 oder 0175-9846542 ab 18 Uhr.

2 Zi.-ETW. Engen
50 m², EBK, Blk., 350.- + NK + KT, Bezug ab 1.2.13, T. 0175-1636789

3 Zimmer

3 Zi. in Gottmadingen
möbl., integr. Küchenzeile, Bad, WC, PKW Stellplatz, Garten, Miete 320 € + NK 120 € + KT. Zuschriften unter 114061 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Nord
3 Zimmer, 67 m², 3. OG, Keller, Speicher, Blk., in ruh. Hausgemeinschaft, modern renoviert, ab 01.02.2013 zu vermieten. KM 402 €, NK 100 €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 / 1 28 44

3 Zi.-Whg. in Singen
helle, freundl. Whg., ca. 83 qm, kompl. renov., BLK, Laminat, Garage, ab sof., KM 570 € + NK + 3 KM KT, prov.-frei. Tel.: 0172-7284361

3 Zi. Singen-Bohlingen
m. Blk., EBK, 70 m², WM 640.-, ab 15.11., tierfrdl., T. 0176-57118293

Nachmieter gesucht
für 3-Zi.-Whg., 88 m², EBK, Bad, Du., sep. WC, Blk., Garage, nach Singen-Süd ab 1.1.13, WM 820.- €, T. 07731/46026

BERGMANN seit 1963 **Ihr Umzugspartner**
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-DG-Whg. Singen
untere Nordstadt in 3 FH, ca. 90 m², gr. Blk., Etagen-Hzg., Stellpl. o. Garage, KM 500.- + NK + Stellpl. + 3 MMKT, frei ab Jan. 13. Zuschriften unter 114056 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen:	3-Zi.-DG-Whg., 95 m²	€ 520,– + NK
Mühlhausen:	3-Zi.-DG-Whg.	€ 300,– + NK
V'hausen:	gr. 3-Zi.-Whg.	€ 600,– + NK

SIENER Immob., Tel. 07731/21 71

3,5 Zi. in Singen-West
Nähe Krkh. z. 1.12. o. später zu verm., 1. OG m. Fahrstuhl, 129 m², frisch renov., neue EBK, Fußb.-Hzg., 2 Blk., Gäste-WC, gr. Bad m. Du. u. Wanne, Keller, Stellpl., 800.- + NK + KT. T. Si./996821 ab 18 h

Singen-Süd
3 Zimmer, 70 m², 4. OG, Keller, Speicher, 2 Balkone, zum 01.03.2013 zu vermieten. KM 430 €, NK 150 €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 / 1 28 44

3,5 ZW. Sto.-Windegg
103 m², Öl-ZH, frei, renov., Wanne mit Dusche, Balkon, 520.- € + NK, Garage 40.- €, ohne Hunde, Tel. 07771/3599

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

Großzügige 3 Zi. Whg.
92 m², mit Balkon in 6 Fam.-Haus in Rielasingen zu verm., KM 495,- € zzgl. NK + Garage 31,- €, Kaut. 3 KM Zuschriften unter 114032 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg., 96 qm,
EBK, sep. WC, Si.-Bruderhof, Ost- u. West-Loggia, Fliesen, sep. TG mögl., sofort frei, KM 620.- + NK 160.- + TG 50.-. T. 0175-5403598

4 Zimmer und mehr

Stockach-Winterspüren, 1./2. OG, 140 m², 5 Zimmer, 2 Bäder, Küche, Abstellräume, Gartenanteil, Stellplätze/Garage, ab sofort **880,– €**
Telefon: 07551/923 20, info@baubarth.com

4 Zi.-Whg. Singen-Nord
100 m², EG, Tel. 07731/43660

Singen - Stadtmitte
4 Zi., 96 m², 1. OG, Terrasse, EBK, Gas-ZH, renoviert, frei ab 01.01.13 KM 680,- € + NK
Immobilien Stihl · 07731-872414

Orsingen-Nenzingen
Große helle 4,5 Zi.-Whg. m.106m². Gartengeschoss m. Terasse plus Balkon, Stellplatz. KM € 550.- + NK + Kt. Tel. 0176-61390179 od. 07151-45416

4 Zi.-Wo. Gottmadingen
ab Jan. 13 in ruh. 6 FH, 88 m², 1. OG, Blk. + Keller, Garage, Wärmedämmung akt. Stand, ab 18 h Tel. 07644/6563 oder mail@krogull.net

Häuser

DHH mit schönem Garten, Singen - Überl. a. R.
115 m², ruhig, EBK, Garage, sofort € 900,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

RMH Singen-Nord
5 Zi., Kü., Bad, ca. 170 m², KM € 940.- + KT, ab 1.2.13 zu vermieten, Tel. 0175-1428103

Rielasingen: 1-FH, € 950,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/21 71

Sonstige Objekte

Büroräume in Gottmadingen-Mitte
sehr verkehrsg., ab sof., prov.-frei zu vermieten, 3 Büro-Räume im 1. OG, Parkmögl. am Obj. vorh., ca. 80 m².
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 07731-61071

Praxis oder Büro in Singen - Fußgängerzone,
35 m², gute Lage, Schaufenster € 250,– + NK o. Prov.
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Büroräume zu verm.
ca. 40 qm in Singen, KM 390 € + NK + 3 MM KT. 0171-5444745

Lagerräume Gottmadingen-Mitte
verschiedene Größen, ab sofort prov.-frei zu vermieten.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 07731-61071

VERMIETUNGEN



Traumhafte 3,5-Zimmerwohnung
CH-Thayngen, Bahnweg 3
Die helle Wohnung an ruhiger und sonniger Lage bietet Ihnen folgendes:
- grosszügige und helle Zimmer - frisch gestrichen
- neue und pflegeleichte Bodenbeläge aus Parkett und Laminat
- komfortable Einbauküche mit Glaskeramikherd
- schönes Badezimmer
- Balkon mit Sicht aufs Grüne

Wasch- und Trockenraum stehen Ihnen zur Mitbenützung zu Verfügung.
Parkplätze können günstig dazugemietet werden..

MZ Fr. 1040.- + 150.- NK
Wohnplus AG:
0041-44 463 20 24

In **CH-Thayngen am Zieglerweg 16/18** vermieten wir **2 attraktive Wohnungen,** die Ihnen folgendes bieten:
– hell gestrichene Zimmer
– pflegeleichte Parkett-Bodenbeläge
– komfortable Einbauküche
– gepflegtes Badezimmer
– eigenes Kellerabteil
Wasch- und Trockenraum stehen Ihnen zur Mitbenützung zur Verfügung.
Parkplätze können preisgünstig dazugemietet werden ..

Mietzinse:
2-Zi.-Whg. Fr. 680,– + 110,– NK
4-Zi.-Whg. Fr. 1.000,– + 170,– NK

Wohnplus AG: **0041 44 463 20 24**

ZU VERMIETEN
GOTTMADINGEN – Heilsberg
EFH, gepflegt, ruhige Lage, Fußbodenheizung, Sauna, Wintergarten, Wfl. 198 m², Garage, 2 Stellplätze, 1.500,– KM, 2 MM Kaution + 2 MM Prov., kurzfristig frei
HEIM-INVEST Immobilien Tel. 0172/1023100

Wellness-Massage-Studio
Sie sind Wellness-Masseurin und suchen einen Raum?
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf.
Mobil 0173-6683661

Engen-OT:3 Zimmer,ca.100 m² € 550,- Stellplatz zuzügl.150,- NK Bezugsfrei
Engen-OT:2 Zimmer,ca.80 m² € 460,- Stellplatz zuzügl.150,- NK Bezugsfrei
Lydia Bader,Immo.07733-99897

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Sonstige Objekte

Geschäftsräume in Engen
Industriegeb., geeig. f. Büro-/Ausstellungsr. + Werkst., ca. 200 m², auch teilbar, ab sof. prov.-frei zu verm.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Großer Kellerraum
trocken, in Singen zu vermieten, Tel. 07731/42827

Gaststätte in Singen
Südstadt, ab sofort zu verpachten, ohne Maklerprov.
Tel. Mo.-Do. 9-15 Uhr: 0 77 31 - 6 10 71

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 2-3 Zi.-Whg.
in Singen/Umg. privat zum Kauf. Tel.: 07731/144854

3 Zimmer

Singen: Rentnerehepaar sucht 3- bis 4-Zimmer-ETW
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

4 Zimmer und mehr

Si.-Nord/Riel./Worbl.: 4-Zim.-ETW v. Rentnerehepaar ges.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

4 Zi.-Whg. Si./Umgeb.
bis 120 m², m. Terr./Blk., von Privat zu kaufen gesucht. 0174-1589974

Häuser

Neubürger su. 1- bis 2-FH in Stockach
Handy 0174/3680877

Handwerker mit Familie
sucht altes Haus oder Bauernhof mit Land. Ohne Markler. Interessenten an Chiffrre-Nr. 114049 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Su. älteres 2-Fam.-Haus
ab 400 qm Grdst., in Riel.-Worbl., u. Umg. zum Kauf. 07731/ 210347

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
199,– € bis 30.11.12 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche 1-Fam.-Haus in
Riel.-Worbl., nur von Privat. Preis bis 250.000 €. Tel.: 07731/28287

Haus mit Garten???
Suche zum Kauf kleines Haus mit Garten o. große, helle Whg. mit Terrasse in ruhiger Lage in Singen (untere Nordstadt, altes Dorf), Arlen, Friedingen, Duchtlingen o. Weiterdingen, Tel. 07731/975244

Haus in Stockach
bis 250.000.- € zu kaufen gesucht, Tel. 07771/914215

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Singen-Nord und Rielasingen:
2-Zimmer-ETW's à € 100.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2,5 Zi.-Whg in R'zell
zu verk., (möbl.) Tel. 0162-5741435 od. 0176-47739986

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg. Radolfzell
2.OG, 85qm mit Westbalkon, ruhige und seenahe Lage von privat zu verk., z. Zt. vermietet. Zuschriften unter 114050 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-4 Zi.-Wh., EG, Singen
behind.- u. Rollstuhlgerecht, S-Blk., Bj. 74, sgt. Zust., ca. 85 m², neue Kunststst.-Fenster.T. 0171-4602375

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-ETW Singen-Süd
94 m², VB 118 T€, 0172-4105401

Häuser

Haus Singen-Nord
excl. Lage, Pr. VB, T. Si./31124

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
199,– € bis 30.11.12 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

4-FH Welschingen
Grdst. 11 ar, Wfl. 374 m², 2 Whg. sind vermietet, 2 Whg. sofort beziehbar, VB 340T €, amtl. Gutachten vorhanden, T. 07522/7729146

Haus zu verkaufen
Info: www.haus-in-stockach.de

Engen-Altstadt
Wohnen im Herzen der Altstadt, mit histor. Charme u. weitem Ausblick, Bj. 1680, Kapitalanlageobjekt m. Denkmalabschreibung u. Sanierungskonzept, 336 m² Wfl. u. 140 m² Nutzfl., Blk. u. Garagen möglich, 4 WE a 43 m², 85 m², 89 m² u. 119 m², 239.000.- €. T.07531/3618891

1 Fam.-Haus Zoznegg
neu renoviert, Gas ZH, 4 1/2 Zi., kl. Grundstück, PR 95.000 € - keine Makler! Von privat. 07731/976226

Grundstücke

Ackerland 3753 qm
Nahe Tennisplätze Böhringen u. Ackerland 4223 qm, nördl. Böhringer See zu verk., 0041-796392737

Bauplatz ges. von priv.
R'zell oder Umg. 0176-56304598

Baugrundstück
in Gottmadingen, 360 qm, sonnige, sehr ruhige Top-Lage, voll erschlossen, bebaubar mit Einfamilienhaus, für 85.000,- € von privat zu verkaufen, Tel. 0173-3003428

Garagen/Stellplätze

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr. 1, € 35.- zu vermieten. Tel. 07731/62455

Garage Mühlhausen
Garage in Mühlhausen gesucht. Tel. 07733-5035909

Garage
oder abschließb. Nebengelass m. Strom in Singen-Umgeb. zu mieten gesucht, T. 07731/948037

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Schwimmkurse f.Kinder
in Rielasingen ab 4 Jahre. Einstieg jederz. mögl., Tel. 0151-22936693

Römer Autositz
Kid Plus 06, 15-36 kg. 60 €. Tel.: 0160/2140035

Bekleidung

Nerzmantel Demi-Buff
Gr. 44/46, wenig getragen; Luchsmantel, Gr. 36/38, gebraucht, Gae-Wolf-Weste, Gr. 40, zu verk., Tel. 07731/63271

Brautkleid ivory (36/38)
sehr schön bestickt, für 800 € VB mit passendem Schleier zu verk. Tel.: 0176-99030371

Landmaschinen

Kipper, Mischstreuer u.
Kreiselmähwerk zu kaufen gesucht. Tel. 0176/37061569

Sichelmulcher zu verk.
Sauerburger DRACO 1800, Pr. VB. Tel. 07735/3597 ab 17 Uhr.

Landwirtsch. Anhänger
1-Achsanhänger f. Brennholztransporte geeignet, günstig zu verk. Tel.: 0170-3277328

Elektrogeräte

Junker + Ruh
Einbaukühlschrank günstig abzug., Tel. 07731/71322 ab 16 Uhr

Küchenherd (Ceran)
Neuer, ungebrauchter Elektro-Küchenherd, schmale Ausführung, ca. 50 cm breit, 4-flammiges Ceranfeld, NP 475.- €, günstig zu verk., VB ca. 320.- €, Selbstabh., e-mail: joergschmmidt@t-online.de, T. 0176-60935538 o. 07731/9757815

Neuw. Gefrierschrank
A+ (60x60x142), 5 Schubladen (Standort Gottmadingen), f. 180.- € zu verk., Tel. 07531/955653

Dunstabzugshaube
neu (originalverpackt), zu verkaufen, 80.- €, Tel. 07774/922933

Fahrräder

2 Klappfahrräder
nagelneu, 3-Gang-Nabenschaltung, Rücktritt, Preis VB, T. 07771/2984

Musik

Rockschlagzeuger ges.
von Hobby-Band, keine Cover-Musik. Tel.: 07731/71726



Proberaum gesucht!
Musiker suchen neuen Proberaum. KEIN KELLERLOCH! Kontakt unter: bngmusica@t-online.de

Achtung Musiker AB 30
Musikrichtung 70ger/80ger. Habe Poberaum. Suche Sänger; Schlagzeuger & Bass, Solo-Gittarist. Tel. 07732-8233534

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Flohmarktartikel
und Videokassetten zu verschenken. Tel. 07735/1610

2 neuwert. Vogelkäfige
mit Zubehör zu verschenken. 25 u. 30, H 40 u. 75, L 45 u. 50cm. Tel. 07732-53376

Fernseher
Röhrenfernseher 86 cm Bildschirm zu verschenken. 0176-38567946 ab 18 Uhr

Junge Kätzchen
rot-weiß u. schwarz-weiß zu verschenken. Tel.: 07731/22340

Wasserstaubsauger
Kärcher, Typ DS 5500. An Selbstabholer zu verschenken. Wenig gebraucht. Tel.: 0171-7764421

Wohnzimmerschrank
von 1956 zu verschenken. Tel.: 07731/51620 (Anrufe ab Sa. 10.11.2012, 12 Uhr)

Kleiderschrank
4-türig, Maße: 2,0x0,56x2,0m, guter Zustand, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07739/275685

2er Sofa, ausziehbar
beige, Liegefläche: 1,40x2,0m, guter Zustand. An Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07739/275685

2 alte Holztische
massiv zu versch., 07733/9829113

Schlafzimmer-Schrank
Korpus grau, Front weinrot, Spiegel zu verschenken. Der Schrank ist zerlegt. Alles zum Aufbauen vorhanden. Tel. 0179-9139107

Schlafsofa
ca. 200x140 cm an Abholer zu verschenken, T. 07731/26107

Zu verschenken:
Kleine Buxsträucher, Sommerflieder und Flohmarktartikel. Tel. 07733/7055

Unzertr. Katzenpärchen
(beide weiblich 9 Wo), nur zusammen in gute Hände abzugeben. Platz wird kontrolliert. Tel.: 07731/27861 ab 9.00 Uhr

Elektron. Heimorgel
KORG „204 Silver" an musikinteressierten Bastler zu verschenken. Tel. 07732/4468

Zu verschenken
3-Sitzer-Sofa aus Velours, modern in hellgrau m. Metallgestänge, das den Sitz u. die Lehne verbindet, zur Selbstabholung, T. 0176-23453678

Orient-Teppiche
Gr.: 300 x 230 cm, 315 x 84 cm zu verschenken. Tel. 0172-6877349

Gitarre klassisch
m. Tragetasche, alles im neuwert. Topzust., an freundliche Familie zu verschenken, T. 07731/918991

Tischtennisplatte
fahr- u. klappbar, zu verschenken. Tel. 07731/51342

2 Meerschweinchen
(weibl.) m. Käfig u. Zubehör zu verschenken. Tel. 0152-27247838

2 Fensterelemente
Kunststoff, 2 J. alt, H 170 cm, B 335 cm an Selbstabholer zu verschenken, T. 07731/53050

Kleine Schränkchen,
Holzbett, Tisch, u.a. zu verschenken. 07731/45132 (Mi. ab 17 Uhr)

Border-Collie-Mix 7 J.
wg. Umzugs nur in liebev. Hände zu verschenken, 0174-2026285

Dahlienpflanzenknollen
zu verschenken. Tel. 07732/4180

Möbel zu verschenken
Tisch mit 4 Stühlen, gepolstert, rustikal. Wohnzimmertisch, Rustikal. Fernsehtisch. Eckcouch, bunt, dkl. 07774/314 (Aach)

Buntbarsche wegen
Aquariumaufgabe zu verschenken. Tel. 0179-7725178

Großes Farbfernseh-
gerät Panasonic zu verschenken. Tel.: 0163-7438578 ab 19 Uhr

8 jg. Perserkätzchen
3 Mon. alt, grau, nur in liebev. Hände zu verschenken, 07734/6306

Kaufgesuche

Suche gegen Angebot
Kennzeichen „KN-XX 1" zu kaufen. Tel.: 0173/6259149

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Haus dringend gesucht für Familie
zum Kauf im Großraum SI/RZ.
Kontakt: ReWa Immobilien GmbH
T. 07732 970722 (Hr. Renz)

Alte Schlagzeuge
restaurierungsbedürftig gesucht, Mobil ++49 (0)173-3279401

Verkäufe

Große EBK (NP 6.500.-)
Holzoptik, 3 E-Geräte, VB 1.400 €, T: 0041-795925597

4 Schränke um 1900
u. 1 Schreibtisch um 1900, Bilder, Spielzeug, Teppiche, uvm. Tel.: 0151-12727350

Tchibo Cafissimo

sehr gut erhalten, m. vielen versch. Kapseln u. hochw. Kapselhalter für 60 € VB. Abholung in R'zell Tel.: 0151-20720286

Kleines Kraftwerk


liefert 220V, 380V, € 275.-, 0178-1817318 oder: woodgas@web.de

Umzugskartons
biete 90 Umzugskartons, stabile Qualität, nur 1x gebraucht, für 0,50 €. Tel.: 07732/9889957

Hark Kaminofen Alero
8,0 kW, Selbstabholung. Für 350 € zu verk. Tel.: 0157-37419763

Glastüre m. Beschläge
197x71 cm, Glasduschwand 3-tlg. 1.60x0.68 m, Türe 1.74x0.63 m, Türbefestigungsteil 1.74x0.16 m, Waschtisch-Unterschrank, Tel. 07731/41311

Arbeitstisch 1.9 x 2.0 m
90 cm hoch, Massivholz, wie neu, zu verkaufen, T. 07738/922865

Aus Nachlass
günstig abzugeben: Geschirr, neue Bettwäsche, Massiv-Möbel u.v.m.Wo: Engen-Anselfingen, am Samstag, 10.11. von 13-16 Uhr. Bei Interesse bitte melden unter 07731/ 7 33 45 ab 18 Uhr oder AB

Dachfenster
Velux GGL 606, Bj. 92, 90.- €, Tel. 0172-7098221

Mineralien-Flohmarkt
von priv. Tel. 07732/12982

Tischtennisplatte
50.- €, Tel. 07735/937685

Wohnungs-Flohmarkt
am Sa. 10.11.12 ab 10 Uhr in Arlen (Rielas.-Worbl.), Arlener Str. 30, ehemal. Bar California

Tischtennispl. Outdoor
VB € 250.-, AEG-Backof. m. Auszüge u. Selbstreinig, Pr. VB, 80ger Ceranfeld Pr. VB, 015118145387

Teppich 190x220 cm,
2 Brücken, Tel. 0162-5399219

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
- Keine schädigende Wartezeit
- Wir kommen auch zu Ihnen
- Wir sortieren Ihre Unterlagen

Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
SCHULDNER SCHUTZ
24 Std. 0800 - 724 85 33
kostenlos auch von Mobil

Möbel

Wohnzi.-Wand Birke
zu verkaufen ca. 3 m, VHB 100 €, 07732/970595

Franke Spüle
mit Hahnen, beides graphit, ca. 97 x 50 cm, nur 90.- €, Tel. 07731/918991

Massivholztisch
Tisch 110, Einlegeplatte 50 cm, 150.- €, 6 Stühle massiv je St. 10.- €, Tel. ab 17.30 Uhr 07731/381524

Couchtisch Marmor
1,30 x 0,80, H 45cm, € 80.- Tel. 07732/55168 ab 17 Uhr.

Leder-Couchgarnitur
sehr guter Zustand, echtes Rindleder, Hersteller: Hukla, NP 7.800.- €, zum Abholen, für 1.090.- €, Tel. 07731/183598

Esstisch, Marke Selva

Kirschbaum, oval, 140/180 x 100 cm, 75 cm hoch, 6 Stühle, Bezug aquafarben, sehr guter Zustand, Preis 490.- €, Tel. 07732/52121

Wohnzimmertisch
(Milchglas) aufklappbar, Vitrine, Pr. VB, T. 07731/596936 ab 15 Uhr

Küche, Eckbank 4-teilig
gut erhalten, wegen Umzug günstig abzugeben, Selbstabbau bis 15.12.12, Tel. 07771/929866

Möbel:
Leder Rund Couchgarnitur sehr gut zustand.Echt Rienderleder,Farbe Krem Beige,Hukla hersteller Neu Pereis 7.800,00 €, zum abholen 1.090 €. Kontakt. 07731/183598

Einzelbett, ausziehb.
zu 2 Betten, Kiefer, 2,0x0,90m. PR 80 €. Schrank, Kiefer, 3-türig, 2 Schubladen. L:1,40m, B:0,50m, H:2,0m, 100 € VB. Dielenschrank, grau, 2 türig, L:102cm, B:60 cm, H:1,86m, 90 €. Alle Preise VB. Tel.: 0157-87864885 (ab 17 Uhr)

Bett mit Lattenrost
90x200, 60 €. Couchtisch, 30 €. Esstisch rund, weiß, 50 €. Eckbank mit Tisch, 50 €. Tel.: 07731/47087

Antiker Holzesstisch
dunkel, ausziehbar, 110/190 x 80 cm, Tel. 07731/186404

Unterricht

Nachhilfeunterricht von
erfahrenem Lehrer f. alle Klassen + Schulen, auch vormittags, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690



Gottmadingen
Erteile Nachhilfe in Deutsch, Englisch, Französisch. Dipl.-Sozial-Wissenschaftlerin (62), 07731/44906

Wer erteilt Gesangs-
Unterricht an meinen Sohn (4,5 J.) m. musik. Begleitung (Klavier/Gitt.)? Tel. 07731/7824536

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Lauber FENSTERBAU

Tag der offenen Türe bei Fensterbau Lauber in Singen

Neubau der Holzfensterproduktion wird am 10. November von 10.30 bis 15 Uhr in Betrieb vorgestellt

Lauber FENSTERBAU



Die neue Halle wurde so konzipiert, dass die Fenster nach ihrer Fertigstellung optimal gelagert werden, bis sie von den Montagetrupps abgeholt werden.



Erst für das Anbringen der Beschläge kommen die Fenster »vom Haken«, jetzt können sie auf Lauftischen transportiert werden.



Auch wenn die Planung inzwischen online vom Computer auf die Maschinen übertragen wird. Die Montage ist nach wie vor Handwerk.



12 Mitarbeiter sind für die Holzfensterproduktion in der neuen Halle von Lauber in Singen zuständig.

EIN NEUES HAUS FÜR MODERNSTE TECHNIK

HOLZFENSTERPRODUKTION NACH MASS AUF 3.000 QUADRATMETERN

Am kommenden Samstag, 10. November, kann das Unternehmen Fensterbau Lauber zum »Tag der offenen Türe« einladen und dabei das neu erstellte Gebäude für die Holzfensterproduktion im neuen Singener Gewerbegebiet Tiefenreute (an der Georg-Fischer-Straße) vorstellen. Von 10.30 bis 15 Uhr ist die Bevölkerung herzlich eingeladen, dabei auch die Produktion von Holzfenstern nach modernsten Maßstäben vom Holzrohling bis zum fertigen Wärmeschutzfenster live mitzuerleben. »Wir wollen damit zeigen, wie Qualitätsfenster entstehen, die in den letzten Jahren auch eine regelrechte Renaissance erleben«, sagt Simone Lauber. Noch vor einigen Jahren hatte es so ausgesehen, als ob für Holzfenster kaum noch Nachfrage bestehe, aber gerade bei energetischen Sanierungen wie auch im privaten Wohnungsbau steht das Holzfenster wieder sehr hoch im Kurs, auch dank er hohen Qualität, die inzwischen auch sehr umweltfreundlich mit wasserlöslichen Lacken gefertigt werden kann und für die das Unternehmen Lauber auch für viele weitere Fensterbauer im weiteren Umkreis Lieferant ist.

Die neue Produktionshalle, die von Planer Klaus Niederberger entworfen und auch in der Bauleitung umgesetzt wurde, bietet auf rund 3.000 Quadratmetern den Platz für eine ausgeklügelte Produktion, die auch die Arbeitsabläufe entscheidend verbessern kann. »Wir haben hier ein Schienensystem auf dem Boden und unter der Decke installiert, das die Mitarbeiter wesentlich entlasten kann.« Viele Arbeitsgänge können nun »hängend« durchgeführt werden, so dass die Fensterrahmen nicht mehr zwischengelagert oder zu anderen Produktionsschritten getragen werden müssen. Inzwischen werden für alle Holzfenster Lacke und Lasuren auf Wasserbasis eingesetzt. Für optimale Produktionsbedingungen wird die ganze Halle regelmäßig von kleinen Dampfwölkchen durchzogen, die nicht nur den Staub in der Luft minimieren helfen, sondern auch für sehr optimale Produktionsbedingungen mit dem Werkstoff Holz sorgen. Auch organisatorisch wurden die Produktionsabläufe auf den neuesten Stand optimiert. Denn die Maschinen werden inzwischen online angesteuert mit allen Maßen, die dafür im Konstruktionsbüro, das nach wie vor am Stammsitz in Überlingen am Ried angesiedelt ist, eingegeben werden. Dafür, dass alle Teile der Fenster im Zuge der Produktion zusammenfinden, sorgen zwölf ausgebildete Mitarbeiter im Bereich der Holzfensterproduktion.



Planer Klaus Niederberger, Vanessa Lauber, Michael Lauber, Simone Lauber, Heike Lauber, Markus Lauber, Ortsvorsteher Bernhard Schütz und OB Oliver Ehret beim Richtfest im Juli. swb-Bilder: of



Mit Dampf wird in der Halle für optimale Klimabedingungen gesorgt. Zudem ist die ganze Bodenplatte ein riesiger Heizkörper.



Ab der ersten Konfektionierung begleiten Label die weitere Produktion, damit alle Teile eines Auftrags perfekt zueinander finden.



Ein Schienensystem über und unter der Produktion erleichtert die Arbeitsabläufe erheblich. Die Fensterrahmen werden hängend verarbeitet.

DER ERSTE SCHRITT NACH SINGEN - FENSTERBAU LAUBER WIRD ZUG UM ZUG VERLAGERT



Wenn am kommenden Wochenende das Fensterbauunternehmen Lauber die Einweihung seiner Holzfensterproduktion in Singen an der Georg-Fischer-Straße im Gewerbegebiet Tiefenreute vollziehen kann, dann ist damit der erste Schritt der Umsiedlung des Unternehmens vom Singener Stadtteil Überlingen am Ried nach Singen vollzogen. Zumindest symbolisch. Denn das Gewerbegebiet Tiefenreute liegt natürlich auch noch auf Überlinger Gemarkung wie große Teile des Singener Industriegebiets überhaupt. 1966 wurde das Unternehmen von Benno Lauber in Überlingen gegründet. Heute führen die beiden Brüder Michael und Markus Lauber den Mittelständler, der vor zwei Jahren die Entscheidung zur schrittweisen Umsiedlung ins Singener Industriegebiet getroffen hat. Am Stammsitz in Überlingen am Ried wurde in vielen kleinen Schritten erweitert, doch auch die Wohngebiete sind natürlich gewachsen, so dass einfach kein Platz mehr war, sinnvoll in Überlingen weiter wachsen zu können. Im ersten Schritt ist nun die Produktion der Holzfenster nach Singen umgezogen. Das schafft zunächst Platz für die Produktion der Kunststofffenster in Überlingen, doch auch diese Produktion soll in einigen Jahren ins Singener Industriegebiet wechseln. Als weiterer Schritt ist dann ein »Showroom« direkt an der Georg-Fischer-Straße geplant, wie Michael und Markus Lauber zum Richtfest bekannt gaben. Letzter Schritt des Umzugs soll dann die Umsiedlung der Verwaltung sein. Um diese Pläne zu verwirklichen, hat das Unternehmen ein Grundstück von 1,6 Hektar Größe erworben. Der bisherige Standort in Überlingen am Ried soll mittelfristig der Wohnbebauung zugeführt werden.



Hochmoderne Maschinen werden mit Daten online aus dem Konstruktionsbüro versorgt.

Ihr Traumbad und die geeignete Heizung für Ihr Heim
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Wir führten gerne die kompletten Erdarbeiten aus.
JOOS GmbH
JOOS GmbH | Neubohlingen 7 | Radolfzell | Tel. 0171-8150520

Offen für neue Perspektiven.
Wir gratulieren der Lauber Fensterbau GmbH zum Neubau und wünschen weiterhin viel Erfolg.
KUPER
Heinrich KUPER GmbH & Co. KG
Weißerlenstraße 1a
Gewerbegebiet Hochdorf
79108 Freiburg
Telefon 07 61/152 04-0
Telefax 07 61/152 04-50
E-Mail freiburg@KUPER.de
Internet www.KUPER.de

Klaus Niederberger
Planung und Bauleitung
Wir bedanken uns für den Auftrag und die angenehme Zusammenarbeit
Uhlandstraße 36, 78224 Singen
E-Mail: info@klaus-niederberger.de
Internet: www.klaus-niederberger.de
Tel. 07731-795128, Fax: 07731-795127

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen.
Gerüstbau
Aussenputz
Brandschutz
Trockenbau
Hebebühnen
Altbausanierung
Vollwärmeschutz
Innenputz
Malerarbeiten
Fliesestrich
Luftentfeuchter
Asbestsanierung
Energieberatung
Sauter GmbH // Carl-Benz-Str. 8 // 78224 Singen // Tel. 07731-9261190 // www.sauter-putz-farbe.de

BESUCHEN SIE UNSERE VERKAUFS-AUSSTELLUNG!
Wir gratulieren der Firma Fensterbau Lauber zum Neubau!
Joh. Sprinz GmbH & Co. KG
Lagerstr. 13/1 · 88287 Grünkraut-Gullen
TEL. 0751 3 79-95 45 · www.sprinz.eu
ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. bis Fr. 8 – 12 und 13 – 18 Uhr,
Sa. 9 – 12 Uhr
125 JAHRE MADE IN GERMANY
SPRINZ LEBEN MIT GLAS

Christine Wittmer
Tel. 077 31/88 00-28
c.wittmer@wochenblatt.net
Saskia Linke
Tel. 077 31/88 00-13
s.linke@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Wir wünschen alles Gute für die Zukunft!

Lauber FENSTERBAU
Kunststoff-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Holz-Fenster
Haustüren
Gregor Lauber Fensterbau GmbH, Jahnstraße 20, 78224 Singen, www.fensterbau-lauber.de

Einfach alles.
Alles einfach.
VBH ist die weltweite Expertenmarke für Fenster- und Türbeschläge mit dem sichtbaren Mehrleistungspaket.
• Mehr unter www.vbh.de
VBH Einfach alles.

Wir gratulieren Firma Lauber zum Neubau der Holzfensterfertigung und wünschen viel Erfolg.
berchtold
FENSTERBAUMASCHINEN
Technologie auf ganzer Linie!
berchtold FENSTERBAUMASCHINEN

Ausführung der Schlosserarbeiten
Wir danken für den Auftrag
kleiner metallbau
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de

Wir danken Firma
Lauber FENSTERBAU
für die guten Zusammenarbeit und wünschen weiterhin viel Erfolg.
KÖMMERLING®

Paganini Holz GmbH
• Laub- und Nadelhölzer
• Technische Holztrocknung
Alemannenstrasse 1
78199 Bräunlingen
Tel. 0771 / 6 32 60
Fax 0771 / 6 46 48
E-mail:Paganini-Holz@t-online.de

Wir bedanken uns für Ihren Auftrag.
Elektroanlagen · Ölfeuerungen · Wärmepumpen
Franz Straub oHG Inh. Kurt & Kai Engelmann
straub
Unterdorfstr. 16 Tel. 07731/22368
D-78224 Singen Fax 07731/53566
info@elektrostraub-ohg.de

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt
Baugrund - Arbeitssicherheit - Umweltschutz
Sicherheits- und Gesundheitsschutz Koordination
bau
Ing. Büro b.a.u.
Karl-Peter Kunz
Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Fon 07731 181545, Fax 07731 181546
E-Mail: post@bau-singen.de

zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich.
baustatik relling

Haller Industriebau GmbH
Steinkirchring 1
78056 VS-Schwenningen
Tel. (07720) 6918-0
Fax (07720) 6918-45
www.Haller.de
Info@Haller.de
Haller
Bauen mit Profil Industriebau

www.EmulTech.de

Industrieservice Singen

Zur Verstärkung unseres TEAMS in SINGEN suchen wir

Mitarbeiter für Industrieservice
Vollzeit und auf 400.– € Basis

Bewerbung an:
info@emultech.de oder
EmulTech e.K., Gewerbestr. 5,
78224 Singen

Steuerfachangestellte/r

baldmöglichst zur Bearbeitung von Steuererklärungen, Jahresabschlüssen, Buchhaltung sowie Lohnbuchhaltung gesucht; DATEV-Kenntnisse erwünscht. Leistungsgerechte Bezahlung – ständige Fortbildung – gutes Betriebsklima.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Dipl.-Kfm. Gerhard Waßmer, StB, vBP, RB
Hohenhewenstr. 103, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 95 04-0, Fax: 95 04-20
E-Mail: Stb-wassmer@t-online.de

Nette, freundliche *Aushilfsbedienung* deutschsprachig abends fürs Wochenende in Speiseservice sowie *Küchenhilfe* für sofort gesucht.

Restaurant Linde

Fam. Bien · Gottmadingen-Bietingen, Telefon 0 77 34 / 63 29

Wir suchen gelernte



- KFZ-Mechaniker
- Schlosser, Metallbauer und Schweißer
- Elektriker für Industrie oder Bau
- Facharbeiter mit Erfahrung aus dem Sondermaschinenbau

Verdienst ab **1.500,– €** netto.

Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
info@personaltaxi.de

Junger wachsender Gartenbaubetrieb sucht ab sofort oder im Frühjahr 2013:

HAINMÜLLER
GARTENGESTALTUNG MIT HERZ

- eine/n Vorarbeiter/in
- eine/n Landschaftsgärtner/in

Wir bieten:
übertarifliche Bezahlung
sehr gutes Arbeitsklima

Wir fordern:
Engagement
Spaß an der Arbeit

Bewerbungen bitte an: Hainmüller, Eisenbahnstr.22, 78315 Radolfzell, Email: torsten@hainmueller.com

---

Wiedemann
INDUSTRIEBRENNER

IHRE CHANCE bei uns, der Wiedemann GmbH. Mit unseren industriellen Gas-Beheizungssystemen sind wir seit über 40 Jahren international erfolgreich tätig.

Um den ständig steigenden Kundenanforderungen auch weiterhin gerecht zu werden, suchen wir Sie (m/w) zur Verstärkung unseres vielseitigen Teams als

Technischer Zeichner (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Technische Zeichnungen erstellen (2D und 3D)
- Zeichnerische Projektbearbeitung
- Lieferantenkontakte
- Zusammenarbeit mit Konstruktion und Produktion

Ihr Profil:
- Ausbildung Technischer Zeichner (m/w)
- Gute 2D Kenntnisse, möglichst AutoCAD LT
- Gute 3D Kenntnisse, möglichst Solid Works
- Kenntnisse in MS WORD und EXCEL
- hohes Qualitätsdenken und selbstständige Arbeitsweise
- hohe Motivation und teamorientiertes Arbeiten

Wir bieten Ihnen ein interessantes Betätigungsfeld sowie eigenverantwortliches und abwechslungsreiches Arbeiten bei leistungsgerechter und erfolgsorientierter Vergütung in einem international orientierten Unternehmen.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie an selbständigem Arbeiten in einem motivierten, kleinen Team mit kurzen Entscheidungswegen Spaß haben, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

Wiedemann Industriebrenner GmbH

Oberes Ried 2-4
78333 Stockach-Raithaslach
Deutschland

Tel.: +49 (0)7771 / 93 97-00
Fax: +49 (0)7771 / 93 97-65
Mail: info@w-ift.com

Wir suchen **Verkäufer/in**
auf 400,– €-Basis für unsere Wochenmärkte in Radolfzell und der Ziegelei in Rickelshausen. Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung. Bitte schriftliche Bewerbungsunterlagen an:
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Top Job 2012!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

Lehrstelle als Metallbauer/in

Auszubildende/r in moderner Schlosserwerkstätte zum 1. 9. 2013 gesucht.
Schriftliche Bewerbung an:
Gebrüder Beyl GmbH & Co. KG
Zeppelinstr. 18
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 80 19

Für unsere Rezeption suchen wir in VZ/TZ eine



zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) mit Schwerpunkt Verwaltung

Sie bringen Berufserfahrung in Abrechnungs- und Empfangsmanagement mit, sind einsatzfreudig und interessiert an einer vertrauensvollen Aufgabe!

Es sind auch gerne Quereinsteiger willkommen.

www.praxis-langhammer.de

COWA service gebäudedienste

Wir suchen für unser Objekt in Stockach ab sofort:

Reinigungspersonal m/w
Mo. - Fr. ca. 17:00 - 19:00 Uhr

Interesse?
Melden Sie sich telefonisch bei Frau Staniszewski
Tel. 0151 / 426 332 52

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 78000

Taxifahrer/in
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Außendienstmitarbeiter/in & Rohrreinigungsmonteur/in
gesucht.

Abfluss-Technik Lohner GmbH

Bewerbung unter 0178 / 2828557 bis 12 Uhr oder an rohrreinigung@aol.com

---

Suche **LKW-Fahrer (m/w)**
als Aushilfe mit FS-Kl. 2.
Bewerbung unter
Chiffre-Nr. 201394 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen

Wir bilden aus!

Jetzt bewerben und durchstarten mit einer Ausbildung zum/zur:

- **Kfz-Mechatroniker/in**
- **Bürokaufmann/frau**

Wir bieten Ihnen eine attraktive Ausbildung in einem modernen Autohaus mit einem topmotivierten Team. Bitte senden Sie uns Ihre vollständige und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen z.Hd. der Geschäftsleitung nach 78256 Steißlingen.

Wir leben Autos.
ISUZU

SCHÖNENBERGER
Autohaus
Autohaus Schönenberger GmbH - Opel PKW und Nutzfahrzeug Verträgshändler für Verkauf und Service in der Region

Steißlingen · Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00

www.opel-schoenenberger.de

Apotheker/in
in Teilzeit,
nach Vereinbarung
ab Januar 2013 gesucht.
Residenz-Apotheke
Tel. 0 77 32 / 97 11 60

Verkaufstalent

für feinste Fleisch- und Wurstwaren gesucht.
Wenn Sie sich (m/w) angesprochen fühlen, dann melden Sie sich im Bauernmarkt in Radolfzell, Bahnhofstr. 5, oder bei Herrn Keller.
Tel. 0173 / 6 57 08 43

MÖBEL ETC. PICK&PACK XXL RAUSPICKEN & EINPACKEN + BOX

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum schnellstmöglichen Termin:

Lagerleiter/in

Ihre Aufgabe ist die Leitung und Steuerung der reibungslosen Abläufe in unserem Warenlager. Hierzu gehören insbesondere:

- **Führung des Lagerteams**
- **Organisation des Lagerbereichs**
- **Übergreifend Koordination und Kommunikation**

Lagermitarbeiter

zur Warenannahme, Warenausgabe, Möbelauslieferung, Möbelmontage im und außer Haus.
Führerschein für LKW bis 7,5 t ist erforderlich.

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen mit gutem Betriebsklima und die Möglichkeit eigenverantwortlich zu arbeiten und Strukturen mitzugestalten.

Wir freuen uns über Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins.

Pick&Pack Mitnahmemöbel GmbH,
z. Hdn. Herrn Hans, Byk-Gulden-Straße 42, 78224 Singen.

Für Schrauber mit Köpfchen

Ausbildungsplätze zum Karosseriebau-Mechaniker und Autolackierer

Wir freuen uns auf Ihre persönliche Bewerbung.

ALICKE KAROSSERIE + LACK

Robert-Bosch-Straße 14
78239 Rielasingen 1
Telefon 0 77 31/2 27 97

DR. HAGER | Zahnärzte

Wir suchen zur Verstärkung unseres freundlichen und motivierten Teams in unserer zahnärztlichen Privatpraxis in Konstanz:

zahnmedizinische Fachangestellte (w/m)
(Teilzeit oder Vollzeit)

Bewerbung/Infos: www.drhager.com/jobs



SINGEN Stadtverwaltung

Die Stadt Singen sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt**

zwei Erzieher / Erzieherinnen

für die städtischen Kindertagesstätten An der Aach (80 %) und Friedingen/Hausen (100%).

Wir legen Wert auf:
- ein breitgefächertes pädagogisches Fachwissen
- Ausbildung und Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes und des infans-Konzeptes
- Kommunikation- und Kritikfähigkeit
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Freude und Engagement für den Beruf
- Große Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit Familien mit unterschiedlichen kulturellen Hindergründen

Wir bieten:
- Qualitätsmanagement nach dem Leitmotiv: KiTa`s aktiv, bei uns bildet sich was
- ein Einarbeitungskonzept und fachliche Begleitung
- interdisziplinäre KiTa –Teams
- umfassende Unterstützung durch qualifizierte Fachberatung sowie zahlreiche Fortbildungsmöglichkeiten.

Die Einstellung erfolgt in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis. Die Möglichkeit der Befristung bei Berufsanfänger/-innen behalten wir uns jedoch vor. Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach Entgeltgruppe S 6 TVöD.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe des gewünschten Arbeitsumfangs richten Sie bitte bis zum **23.11.2012** an die Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Informationen zu den Kindertageseinrichtungen erhalten Sie auf der Webseite www.singen.de. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Abteilungsleitung der Tageseinrichtungen für Kinder, Frau Boll, Tel.: 07731/85-548.

Zur Verstärkung unseres Werkstattteams suchen wir schnellstmöglich eine/-n

KFZ-MECHATRONIKER/IN
KAROSSERIEBAUER/IN
TEILDIENST MITARBEITER/IN



Zukunft gemeinsam gestalten:
Wir sind ein dynamisches, mittelständisches Unternehmen der Marken VW und Audi mit vielfältigen, abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Aufgabenbereichen.

Wir erwarten:
- Eine obengenannte Berufsausbildung
- Erfahrung an VW- und Audi-Fahrzeugen
- Perfektion in der Ausführung
- Qualitätsbewusstsein
- Gespür für die Bedürfnisse unserer Kunden

Unser Angebot:
- Einen Vollzeit-Job
- Eine leistungsgerechte Bezahlung
- Freundliches Team

Interessiert?
Dann melden Sie sich doch telefonisch unter 0 77 33/50 50 10 oder senden Sie eine E-Mail mit Ihren Bewerbungsunterlagen an:
andrea.moser@moser-autohaus.de

moser
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 0 77 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Das Auto.

©konzeptplus-singen

Wir suchen Sie (m/w)

in Teil- und Vollzeit
zur Direkten Arbeitsvermittlung

- Helfer f. Gartenbau
- Helfer f. Steinmetz
- Bauhelfer
- Spielothek Mitarbeiter
- Küchenhilfen
- Servicekräfte
- Zimmermädchen
- Saisonkräfte Hotel oder Gastronomie für Deutschland u. Österreich
- Verkäufer für Backwaren
- Verkäufer Einzelhandel
- Außendienstmitarbeiter
- Versicherungsmakler
- Pflegehilfs- u. –fachkräfte
- Paketzusteller
- Produktionshelfer
- Lageristen
- Reinigungskräfte
- Friseure

PERSONALTAXI GmbH · 78224 Singen
Tel. 07731 / 909718 80 · bewerbung@personaltaxi.de

Taxifahrer/in in Teilzeit gesucht.
Tel. 0 77 71 / 44 44

Lebensqualität durch Zweiteinkommen!
flexibel, bei freier Zeiteinteilung.
Fa. ccs · Tel. 01 51 / 16 78 74 11

Wir suchen **Spüler/in** auf 400,– €-Basis
sowie **Kellner/in** auf 400,– €-Basis

Restaurant Zapa
Bohlinger Dorfstr. 48, 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 79 61 61

Regalservice
auf geringf. Basis, 6.00 Uhr, Di. 1 Std. + Fr. 0,5 Std. in Singen, zu vergeben. IS-S 07062 - 917939 (AB)

Wir suchen ab sofort motivierte und zuverlässige
– **Buffetkräfte** in Vollzeit oder auf 400,– €-Basis
– **Bedienung** auf 400,– €-Basis
– **Koch/Köchin** auf 400,– €-Basis
für unser **Café am Stadtgarten** in Singen.
Tel. 0 77 31/97 51 10 od. 01 76 / 21 13 79 46

Für unser gemütliches Lokal mit gutbürgerlicher Küche suchen wir auf 400,- €-Basis eine deutschsprachige

Küchenhilfe

Gastronomieerfahrung wäre von Vorteil. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
Tel. 0 77 31/91 75 26 (10-17 Uhr) und 0 77 31/5 11 44 (ab 17 Uhr).

Gasthaus Schindereck
Singener Str. 1, 78239 Rielasingen
So., Mo., u. Feiertage geschlossen

MITFAHRER / HELFER (m/w)
ledig, ges.! Verdienst ca. 445,– EUR/wöchentl.
Starthilfe & Zimmer vorh. Tel. 0800/3333231

Suche ab sofort mehrere **Backwarenverkäufer/innen** sowie **Servicekräfte** gelernt o. ungelernt in TZ o. VZ in Stockach, Radolfzell, Konstanz.
Tel. 01 52 – 28 82 94 99

Für unser Restaurant suchen wir eine
Reinigungskraft
Restaurant Zapa
Bohlinger Dorfstr. 48, 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 79 61 61

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Küchenchef (Vollzeit)
Koch (m/w)

Was Sie mitbringen sollten:

– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:

– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Tel. 07531/282728
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz

Wir sind die erfolgreichste Matratzenkette Europas mit über 800 Filialen in Deutschland.
Für unsere Filiale in **Singen** suchen wir ab sofort:

Verkäufer/-innen in Teilzeit
(mit Springerfunktion)

mit Biss und Engagement
27 Std./Woche - 3 ganze Tage
Arbeitszeiten:
Montag - Freitag 10:00 - 19:00 Uhr
Samstag 10:00 - 18:00 Uhr

Wir bieten:
- ein gutes Festgehalt mit erfolgsorientierten Prämien
- ein sehr gutes Betriebsklima
- die sozialen Sicherheiten eines erfolgreichen Unternehmens

Wir erwarten:
- Freundlichkeit
- Zielstrebigkeit und Flexibilität
- Freude im Umgang mit Menschen
- eigenverantwortliches Arbeiten
- Erfahrung im Verkauf

Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf:
Matratzen Concord GmbH
zu Hd. Herrn Mirko Schmidt
Eberhardstr. 38, 72762 Reutlingen
oder per e-mail an:
mirko.schmidt@matratzen-concord.de

MATRATZEN CONCORD
EUROPAS GRÖSSTE MATRATZENKETTE

Weihnachtsmarkt
Konstanz
Verkäufer/in
für edle Liköre gesucht.
Likörmanufaktur Tettnang
Telefon 0 75 42 / 550 99 20

Bardame gesucht.
Tel. 0173 / 1 84 46 86

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 € pro Tag

Für unseren Salon in
Radolfzell
suchen wir ab sofort
Friseure/innen VZ+TZ
Toller Verdienst, beste Konditionen, flex. AZ!
Tel. 01 70/ 45 25 998
oder 08 21 / 4 44 71 - 1 10

DAS FUTTERHAUS
sucht für seine neu geplante Filiale **im Raum Singen** ab Dezember
Zoofachverkäufer/in
in Teilzeit.
Wenn Sie tierlieb, flexibel und motiviert sind, bewerben Sie sich unter
dasfutterhaus78@gmail.com

Wir stellen unbefristet
Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)
sowohl für die Bereiche Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 3-Schicht-Betrieb von Montag bis Freitag als auch im vollkontinuierlichen Schichtbetrieb einschließlich Wochenende ein. Voraussetzungen sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf und idealerweise Schichterfahrung. Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir zwingend voraus.
Bitte bewerben Sie sich per Post oder E-Mail bei:
DIS Deutscher Industrie Service AG
Frau Cornelia Pavlek, Eckenerstr. 3,
88046 Friedrichshafen,
Tel. 0 75 41 / 28 69-0, cornelia.pavlek@dis-ag.com

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Engen
- Öhningen
- Gailingen
- Moos
- Hindelwangen
- Mühlhausen
- Aach
- Gaienhofen
- Nenzingen
- Singen-Süd

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Persona Plan

PersonaPlan hat die Erlaubnis zum grenzüberschreitenden Personalverleih in die **Schweiz**. Wir suchen Sie (m/w) für Einsätze bei unseren Schweizer Kunden im **Raum Schaffhausen - Zürich**:

- WIG/MAG-Schweißer
- Industriemechaniker
- Metallbauer
- CNC-Dreher/-Fräser
- Schlosser
- Zerspanungsmechaniker

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Erste Fragen beantworten Ihnen gerne Ihre Ansprechpartner Frau Frei und Frau von Ins.

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0
info@personaplan.de
www.personaplan.de

Falconera

Restaurant Falconera

Unser familiengeführtes **Restaurant Falconera**, auf dem Schienerberg gelegen, **sucht zur Verstärkung unseres Teams**

eine Servicekraft (m/w)

Wir wünschen uns eine Persönlichkeit, die in dieser Tätigkeit ausgebildet worden ist. Sie sollte viel Freude und Liebe zum Beruf mitbringen und gerne mit uns Gastgeber für unsere Gäste sein.

Das Restaurant »Falconera« ist ganzjährig geöffnet.
Wir bieten eine geregelte 4,5-Tage-Woche mit 40 Arbeitsstunden (das Restaurant ist sonntagabends sowie ganztägig montags und dienstags geschlossen). Gern sind wir Ihnen bei der Wohnungssuche behilflich.

Wir bitten um eine schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Passbild und Zeugnissen per Post oder Mail.

Restaurant Falconera Anne und Johannes Wuhrer
Zum Mühlental 1 78337 Öhningen-Schienen
Tel. 0 77 35 – 23 40 Fax 0 77 35 – 23 50
info@restaurant-falconera.de
www.restaurant-falconera.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäuser.

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin mehrere Mitarbeiter-/innen als:

Lagerist/-in in Vollzeit
für Warenannahme, -Ausgabe und Lagerarbeiten.

Küchenberater/-in
Branchenkenntnisse, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlusssicherheit setzen wir voraus. Zur Planungshilfe steht eine moderne Computer-Anlage zur Verfügung. Sprechen Sie mit uns einmal unverbindlich, auch wenn Sie zur Zeit eventuell nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe in einem aktiven Team. Es erwarten Sie ein leistungsgerechtes Gehalt, eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre und ein gutes Betriebsklima durch kooperative Unternehmensführung. Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an einer dieser Positionen interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 87580

Wir wachsen!

Wir suchen ab sofort einen/eine

LKW Fahrer/-in

Ihre Aufgaben:
- Transportieren von Containern
- Umladen und Sortieren von Abfällen mit Bagger, Radlader und von Hand

Ihre Fähigkeiten:
- Führerscheinklasse C-CE
- gute Fertigkeiten im Führen von Baggern, Radladern und anderen Baumaschinen sind Voraussetzung

Sind Sie interessiert?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:
USG Umwelt Service GmbH
Klaus Gohl
Lochacker 3
78333 Stockach
Telefon: 0 77 73 - 93 23 0

USG UMWELT SERVICE CONTAINERDIENST



Temporär- / Dauerstelle
Im Auftrag unseres Kunden suchen wir motivierte Helpdesk-Mitarbeitende (50 – 100%, m/w). Aufgrund einer sehr guten Auftragslage erhöht sich ab sofort der Personalbedarf bei unserem Kunden. Dieser gehört unter den europäischen Callcentern zu den Marktführern und verfügt über eine Infrastruktur auf höchstem Niveau.

Ihre Aufgaben
Nach einer entsprechenden Einführung und Schulung beraten und helfen Sie Endkunden eines grossen Internetanbieters im Bereich ADSL. Sie übernehmen bei entsprechender Eignung auch administrative Aufgaben und sind in der Lage, vereinzelt die Sachbearbeitung zu übernehmen.

Ihr Profil
- Gute Fachkenntnisse in den Bereichen Internet und ADSL
- Gute Hardwarekenntnisse (Hubs, Modem, Splitter, Router)
- Bereitschaft für flexible Arbeitszeiten
- Sie sind Student/in, haben eine kaufmännische Ausbildung oder suchen den Einstieg in eine Bürotätigkeit
- Französisch- oder Italienischkenntnisse von Vorteil

Unser Kunde bietet
- Tätigkeit in einem erfolgreichen Unternehmen und jungem Umfeld
- Möglichkeit zur Übernahme in eine Dauerstelle vorhanden
- Arbeitsplatz in internationalem Umfeld
- Möglichkeit zur Profilierung im IT-Bereich

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn Domenico Ferrulli. Er steht Ihnen für Fragen und weitere Infos gerne persönlich zur Verfügung.

KMU PERSONAL AG
Hauptstrasse 45 · 8280 Kreuzlingen · T 071 672 55 55
F 071 672 55 56 · domenico.ferrulli@kmupersonal.ch
www.kmupersonal.ch

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN *Stadtverwaltung*

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	Erw. Kindertagesstätte „Im Iben“ für U3-Kinder
Ort der Leistung:	78224 Singen, Richard-Wagner-Straße 14a
Leistung/Umfang:	**1.) Trockenbauarbeiten** Trockenbauwände 85 m² GK-Vorsatzschalen/Schachtwände 350 m² Wandbekleidungen GK/GKF 410 m² Angehängte GK-Akustikdecken 580 m² **2.) Innen- und Rauchschutztüren** Innentüren mit Stahlumfassungszargen 20 Stück Rauchschutztüren 6 Stück
Angebotsfrist:	zu 1.) 27.November 2012 10.00 Uhr zu 2.) 27.November 2012 11.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

Herzlich
WILLKOMMEN
mit Prosecco-Empfang
am verkaufsoffenen Sonntag

Brand - Neu:
Hör-Highlights von der Akustik-Messe 2012

Exklusiv in Singen
Hörgeräte-Reparaturkosten ade !
6 Jahre Garantie für Unitron-Hörsysteme*

Un - erhört !
6 Monate Batterien inkl. für alle Hörsysteme*

* Aktion gültig bis 28.02.2013

Die ganze Welt des Hörens!
Oexle

Hörgeräte Oexle e.K. · Hegaustr. 14 · 78224 Singen

Hörsysteme + Tinnitus-Lösungen + Gehörschutz + Zubehör
+ Senioren-Telefone und -Handys

Hören – Life in unserem Showroom
... der etwas andere Hörtest: Machen Sie mit bei unserem
Hör-Rätsel und gewinnen Sie jetzt schon schöne Geschenke !

HOTEL · RESTAURANT
HOHENTWIEL
78224 Singen, Hohentwiel 1, Tel. 07731/99070
Im herbstlichen Ambiente empfehlen wir ab sofort
Wild aus heimischen Wäldern,
Martini-Gänseessen (ab 10.11.)
Hotel - Restaurant
Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten
78256 Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738/93900

Das bewegt Senioren

Riedheim (swb). Die nächste Sitzung des »Seniorenrates Hilzingen« findet am Montag, 12. November, um 16 Uhr im Bürgersaal in Riedheim statt. Neben den Berichten über den Besuch des Landes-Seniorentages in Ulm stehen Informationen über die Sitzung des Kreis-Seniorenrates in Konstanz und der Info-Fahrt der Hilzinger Senioren nach Eichstetten auf der Tagesordnung.

Führung durch Ruhewald

Gottmadingen (swb). Die nächste Führung durch den Ruhewald in Gottmadingen findet am Freitag, 9. November, um 14 Uhr statt. Dabei stehen sowohl die Gemeinde als auch der ehemalige Leiter des Forstamtes Radolfzell, Johann Hahnloser, für Fragen zum Wald zur Verfügung. Treffpunkt ist der Parkplatz am Ruhewald.

Ratschläge für Eltern

Gottmadingen (swb). Nein – mit dem Erlernen dieses kleinen Wortes fängt für viele Eltern eine schwierige Phase in der Kindererziehung an. Dazu bietet der Waldorfkindergarten »Morgenstern« Gottmadingen am Montag, 12. November, einen pädagogischen Elternabend an. Ab 20 Uhr geht es dann um das Thema: »Mein Kind trotzt - was tun?«

Epilepsie im Alter

Rielasingen-Arlen (swb). Zu einem Vortrag »Altersepilepsie und andere Ursachen für Stürze« wird auf Freitag, 16. November, 18 Uhr, in den Saal St. Klara des Pflegezentrum St. Verena herzlich eingeladen.
Dr. Benedict Mueller von der Praxis Dres. Mueller, Vetter, Popp, Praxis für Neurologie und Psychiatrie, aus Singen wird dabei über Neuropathie/ Gangstörung, Durchblutungsstörungen, Parkinson, Normaldruckhydrozephalus und um Nebenwirkungen von Medikamenten informieren. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen teilzunehmen.

Rechtliche Betreuung

Gailingen (swb). Vorsorge für den Fall der eigenen Geschäftsunfähigkeit aufgrund Krankheit oder Unfalls sollte jeder treffen. Tut er das nicht, muss das Vormundschaftsgericht für den Kranken einen gerichtlichen Betreuer bestellen, der dann die notwendigen Entscheidungen trifft. Wie am sinnvollsten im Vorfeld vorgegangen werden sollte, erklärt die Rechtsanwältin Andrea Fischer-Seyfried in einem Vortrag am Dienstag, 13. November, in der Hochrheinschule in Gailingen. Die Referentin startet gegen 19 Uhr. Weitere Informationen unter: www.vhs-konstanz-singen.de

stroppa
Fahrradhaus
Singen, Friedinger Str. 1–3, 07731-41310
www.stroppa.de
Kinder- u. Jugendräder
MTB, Trekkingräder
Riesenauswahl! über 1.000 Fahrräder am Lager

FAHRRAD-SONDERVERKAUF
NUR 5 TAGE (Donnerstag – Montag)
20% auf ALLES!*
Verkaufsoff. Sonntag, 11.11. 13 – 18 Uhr
*außer neue 2013-Modelle
Auch auf alle Elektro-Fahrräder
Modelle 2012

Würden Sie den Führerschein-Sehtest noch bestehen?
SEHEN HÖREN HEPP
AUGENOPTIK · HÖRAKUSTIK
August-Ruf-Straße 1 · 78224 Singen
Tel. 07731 8715-0 · Fax 07731 8715-23
Die Antwort erhalten Sie am verkaufsoffenen Sonntag von 13.00 - 18.00 Uhr
Bei Bestehen erhalten Sie ein kleines Präsent



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

ZUMBA fitness
Jeden Donnerstag
von 18.00 – 19.00 Uhr !
Sabine Weh
01 72 – 7 28 63 33
sabine-weh@t-online.de
Flamenco-Studio Juanita Viento
Bismarckstraße 28
78315 Radolfzell



Am Donnerstag
den 8.11.12
um 9.00 Uhr geht`s los
Baustellen
Sonderverkauf
20 bis 50 % reduziert*
Schuhhaus Stemmer - Kneer
Scheffelstr. 18
78224 Singen
- TROTZ BAUSTELLE -
DER VERKAUF GEHT WEITER
* von der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

HANDBALLSZENE!

(le). Die Frauen des TuS Steißlingen mussten an diesem Wochenende wieder einmal die Ehre des Handballs im Hegau retten. Mit ihrem hoch verdienten 35:31-Erfolg in Rotenfels holten sie zwei wichtige Auswärtspunkte und rangieren in der Tabelle derzeit auf Platz zwei. Am kommenden Samstag sind die bisher sieglosen Damen der HSG Konstanz um 18 Uhr zu Gast in der Mindlestalhalle. Nicht so gut steht es um die Frauen aus Ehingen. Nach ihrer 12:36-Niederlage in Freudenstadt stehen sie auf dem vorletzten Tabellenplatz.

HTV Meißenheim – TuS Steißlingen 31:30 (17:14). Durch die unnötige 30:31-Niederlage in Meißenheim sind die Männer des TuS Steißlingen auf den vierten Platz abgerutscht. Auch diese Niederlage haben sich die Steißlinger, ähnlich wie die in Ehingen, selber zuzuschreiben. Zur Pause lag man bereits mit drei Toren zurück und erst in der 53. Minute gelang der 27:27 Ausgleich. Doch Meißenheim konnte sich erneut absetzen und den knappen Erfolg in letzter Minute sichern. Für den TuS waren Ulrich Quarti mit 7/2 und Matthias Biedermann mit 6 Toren die erfolgreichsten Werfer. Gegen den alten Rivalen aus Schutterwald soll nun am Samstag, 10. November, um 20 Uhr zuhause Wiedergutmachung betrieben werden.

TV Oberkirch – TV Ehingen 32:27 (13:11). Die Ehinger Männer mussten sich dem neuen Tabellenführer Oberkirch mit 32:27 beugen und stehen in der Tabelle nun schon wieder da, wo sie nach den Erfahrungen des letzten Jahres eigentlich nicht wieder hin wollten, in der Abstiegszone. Von Beginn an rannte das Leins-Team in Oberkirch einem Rückstand hinterher und musste sich am Ende einer vor allem auf den Rückraumpositionen stark besetzen Gastgebermannschaft beugen. Die besten Werfer für den TVE waren abermals Maik Wiggenhauser 8/1 und Mirko Ilgenstein mit 8 Toren. Am Sonntag, 11. November, um 16.30 Uhr in der Eugen-Schädler-Halle gegen Herbolzheim stehen die Ehinger ob der erneuten Niederlage unter Zugzwang.



Trotz acht Treffern von Mittelmann Maik Wiggenhauser kehrte der TV Ehingen aus Oberkirch mit leeren Händen zurück. swb-Bild: ts

TTC Mühlhausen bleibt weiter vorne

Mühlhausen (swb). Der TTC Mühlhausen bleibt weiter vorne. Auch bei der 8:8-Punkteteilung um Oberschopfheimer Hexenkessel zeigten die Mühlhausener eine beeindruckende Leistung. Die Warnungen vor dem Spiel, den Gegner nicht unterschätzen zu dürfen, waren für den TTC Mühlhausen voll auf berechtigt. Die »Oberschopfheimer«, die bisher mit nur einem Minuspunkt hinter dem TTC auf dem dritten Tabellenplatz rangierten, zeigten, dass sie zu Recht so weit vorne im »Ranking« zu finden sind. Am Ende trennten sich beide Teams mit einem leistungsgerechten Unentschieden. Tags darauf galt es, gegen den ESV Weil II nicht noch weitere Punkte einzubüßen, was durch einen 9:4-Erfolg in die Tat umgesetzt werden konnte. Weitere Informationen rund um die Tischtennisspieler des TTC Mühlhausen finden Interessierte im Internet unter www.ttc-muehlhausen.de.

Bezirksmeister gesucht

Singen (swb). Mit 300 Anmeldungen erwartet der TTC Singen als Ausrichter der diesjährigen Bezirksmeisterschaften ein reges Teilnehmerfeld über alle möglichen Klassen verteilt. Am Samstag, 10. November, starten um 9 Uhr die Wettbewerbe der jüngsten Teilnehmer aller U-Klassen, ab 16 Uhr beginnen die Spiele um die U-18 Bezirksmeisterschaften. Am Sonntag, 11. November, erwartet die Kreissporthalle besonders in den Wettbewerben der Aktiven B und C einen großen Spieleransturm. Highlight des Tages sind jedoch wie immer die Duelle im Herren-A-Bereich, wo sicherlich die Singener Badenligacracks um Titelverteidiger Niko Vasdaris sowie die Mühlhausener Verbandsligisten favorisiert sind. Beginn ist um 9 Uhr für die Herren C, Herren A und die Damenwettbewerbe beginnen um 14 Uhr, die B-Konkurrenz der Herren um 15 Uhr. Zusätzlich findet ab 11.30 Uhr der Seniorenwettbewerb statt.





Bei der Mannheimer Fight-Night setzte der Thai-Box-Club Singen seine Siegesserie fort. swb-Bild: privat

Erfolgreiche Siegesserie

Singen (swb). In Mannheim und in Basel setzte der Thai-Box-Club Singen seine Erfolgsserie fort. An der Fight-Night Mannheim besiegte die Singener K-1-Weltmeisterin Dilara Yildiz vor rund 2.000 Zuschauern die mehrfache Deutsche Kickboxmeisterin Schahrsad Shahmirzadi aus Mannheim in einem Fünf-Runden-Kampf klar nach Punkten. Auch in Basel an der »Swiss Las Vegas Challenge« gab es einen einstimmigen Punktesieg für den Thai-Box-Club Singen. Ramon Kübler besiegte Dylan Ezbiri aus Frankreich. Valdet Gashi verlor jedoch gegen den Lokalmatador Francisco Matos aus Basel. Mehr Infos unter www.thaiboxclub-singen.de.



Stellenangebote

Wir suchen
Haushaltshilfe tagsüber ab sofort nach Radolfzell, T. 0163-7886513

Haushaltshilfe gesucht
1-2 Std./wöchentlich nach Singen, Tel. 07731/49851

Unterstützung gesucht
für leichte Reinigungsarbeiten von Rentner in RZ. T. 0152-57081988

Hausmeister gesucht
handwerkl. geschickt auf € 400.-, von Privat, T. 0151-61134018

Haushaltshilfe gesucht
Gailingen, 1x pro Woche ca. 4 Std. 07734/931427 (abends o. mittags)

Psycholog. Betreuer
männl. o. weibl. gesucht, keine prof. Ausbildung erforderlich, für häusl. Betreuung nach Absprache (auch abends/nachts), Bezahlung nach Aufwand. wolha10@gmail.com

Malerarbeiten
Malerarbeiten mit Tapezierarbeit (Rauhfaser) kurzfristig an privat zu vergeben. Fachl. Können vorausgesetzt. Tel.: 07731/794799

Kinderfrau/Oma
Wir (32J./6J./3J.) mit Haus und großem Garten suchen eine nette ältere Dame, die zu uns ziehen möchte und uns unterstützt. Kontakt: madamedepompadour@gmx.de

Stellengesuche

Su. Stelle als Aushilfe
Sehr gute Erfahrung mit Haushalt, Kindern und als Aushilfe in versch. Bereichen. Tel.: 07739/9285003

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (07731) 7 16 54; 0175/7942217

Frau (45) bietet Hilfe
im Haushalt an: Behördengänge, Einkaufen, Arztbesuche für ältere Pers. Bin mobil. 0174-2926573

Dachdecker sucht
Nebenbesch., Dachrep., Dachziegeln aust., Dachfirst, Dachisolierung, Flachdach, usw.0152-27272760

Friseurin sucht Teilzeit
morgens bis 14 Uhr u. jedes 2. Wochenende mögl. o. nach Absprache, PKW vorhanden, freue mich über Ihr Interesse, Tel. 07773/9361905 ab 18 Uhr

Suche Arbeit
in der Gartenpflege, Winterdienst, Renovierung, Industrie-u. Handwerksbereich, Hausmeister, Entrümpelung, i.R. Engen/Rzell/Stockach/Singen, Konstanz, 0160-8432431

Löterin sucht
neuen Wirkungskreis, gerne auch als Bestücker (Voll-/Teilzeit) in Singen/Umgeb., Tel. 07733/982597 oder 01520-8524479

Tiermarkt

Süßer, 4 Monate alter,

kleiner Rüde, gesund, alle Impfungen, gechippt, sucht liebev. neues Zuhause. 0163-1409474

Hovawart Welpen aus
liebevoller Aufz., zu verk. Tel. 07732/2048, www.hovawarte-vom-quellenhof.de

Kleine Kätzchen
gegen Schutzgebühr für je € 20.- abzugeben, T. 07731/794329

Arche Himmelblau
Unsere Welpen (klein u. mittelgroß) suchen dringend Familien. Besuchen Sie unsere Homepage: www.arche-himmelblau.de, Tel. 07777/938709

Papageien zu verkaufen
Tel.: 0176-81132034

Aquarium 450 Liter
mit Zub. + Unterschrank, komplett zu verk. Tel.: 0152-53557244

Graupapagei 18 Wo.
Handaufzucht, männlich m. Pap., Tel. 0157-73873193

2 Langhaarmeerschwei.
aus Hobbyzu., Tel. 07732-979589

Altdtsch. Schäferhund
umständeh. abzug. 07732/8023059

Junger, sanftmütiger
American-Stafford-Terrier sucht ein neues Zuhause. Hundeerf. erwünscht, VB 250 €, T. 0173-8678986

Verschiedenes

Aupair-Familie gesucht
für intelligentes 23 jähriges Mädchen aus Südamerika, aus gutem Familienhaus, gute Deutschkenntnisse ab 01.03.2013, marthan004@gmail.com

Fahrerflucht! Dringend
Augenzeugen gesucht, Fr. 26.10 R'zell Ecke Hegau-Höri-Str. Bushaltestelle! Rentnerin (60), brünett, blauer Kombi hat einen silbernen Ford Ka KN-M 3488 beschädigt und ist geflohen! Bitte um Hinweise von Zeugen oder Info wenn jemand Spuren in einer Werkstatt aufnimmt, 0152/05637624 Danke!

Flohmarkt
zum verkaufsoffenen Sonntag
Sonntag, 11.11.2012
MARKDORF
Parkplatz Penny von 11 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Su. Mitfahrgelegenheit
Singen-Stockach hin u. zurück (Mo-Fr) gg. Benzink., 07731/782513 o. geni.roth@web.de „Danke"

Hasenstall
Sehr schöner Hasenstall, 50.- €, Tel. 07732/972844

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Achtung Tierfreunde!
In Arlen, (Herrentisch/Schienerbergstr.) sind rätselhafte Dinge vorgefallen: Katzen kamen mehrfach total verstört u. verängstigt nach Hause. Eine Katze starb unter mysteriösen Umständen. Für Hinweise o. Meldung ähnlicher Fälle sind wir dankbar. 07731/27221 (G. Dziura)

SKAT-TURNIER
im Clubheim SV Worblingen am 18.11.12 ab 10.00 Uhr; 1-5 Platz Preise. Anmeldegebühr 10 €, Tel. 07731/184669 o. 0171-7551402

zu wenig Rückgeld
an der DM-Kasse in Gottmadingen erhalten? T. 0176-50534661

Suche kostenlos nette
Artikel f. Flohmarkt 07732-4352

Für den Sport

Crosstrainer
Daum Ergo Lyps 8080 TRS, neuw., 160 €. Tel.: 07739/275685

Haushaltsauflösung

Div. Möbel u. Kleinteile
zu verkaufen bzw. zu verschenken, 07771/873566 od. 0173-6432963

EBK kpl. mit E-Geräten
und Holztüren, Waschm., Amerik. Kühlschrank, Trockner, Couchtisch, Ecktisch, Sideboard, Holz-Stehlampe, Eckbank kpl. m. Tisch u. Stühle, 2 Betten 180x200 u. 160x200 m. Rost u. Matr., 2 x 5-trg. Schränke u.v. m. Tel. 07732-945190

Schränke & Kleinmöbel,
E-Geräte, Kleidung, Carrera Rennbahn 132 Universal, Musiktruhe 50er J., viele LPs, Hutschenreuther Arabella, Jura Kaffeevollautom., Tupperware, Orig. Voglauer Bauernschrank. Tel.: 07774/7969 (Aach)

Wg. Whg.-Auflösung
sehr günstig abzugeben: Kompl. Schlafzi., Esche, weiß. Wohnzi-Schrank + Tisch, Eiche dunkel, Schrankw. m. Ausklappbett, Eiche, dunkel. 07731/54182 ab 14 Uhr

Einfach so

Millionär, sportlich
gutaussehend sucht heiße Maus, gutaussehend, super schlank, sexy, langhaarig bis 25 J. Tel. 0151/57258890

Rüstiger Rentner
möchte liebe, ältere Frau kennenlernen, für gemeins. kleinere Unternehmungen (Spaziergänge, Ausflüge). Zuschriften unter 114060 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zum Verlieben

Es ist Unsinn
sagt die Erfahrung, es gibt sie sagt das Herz. Schlanker, sportl., viels. int. Mann 50+, 172, sucht attr. Sie, ab 40 J., mit Humor, Herz u. Verstand, f. harmon. Liebesbeziehung (Hd.Nr. + Bild). Zuschriften unter 114038 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

59 J. Ausländerin sucht
netten Mann in Singen u. Umg. Ledig oder Wittwer, NR und Nichttrinker. Zuschriften unter 114051 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Witwer, 54 J.
ortsgebunden, möchte nicht mehr alleine sein. Suche nette Sie ca. 50 J. für eine liebev., dauerhafte Beziehung. Keine PV erwünscht. Zuschriften unter 114054 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Getrennt wohnen,
die Wochenenden gemeinsam genießen, uns beobachten und sehen, wohin unsere Reise geht. M 58, 170, 68 kg, Bart, NR, NT, sucht schlanke, unkonventionelle Frau ab 50 mit eigenem Kopf. Zuschriften unter 114055 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Glück lässt sich
Zeit. Es dauert nicht mehr lange dann kommen die kalten Tage und Nächte. Hast Du schon überlegt, wo man sich warm und wohlfühlen könnte? Bei mir natürlich! Er, 58 J., sucht nette, liebe, treue Sie für eine gemeinsame Zukunft. Zuschriften unter 114057 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weihnachten
ist in 6 Wochen und Du, weibl., zw. 40-55 J. wärst mein größtes Geschenk. Ich männl., ein halbes Jhrd., treu, suche liebe, nette, treue Sie, die noch weiß, was Liebe u. gegenseitiges Verstehen bedeuten. Zuschriften unter 114062 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dienstleistungen

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig. Tel. 0176/56782899

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

AUTOMARKT

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 07731/1479749

Alfa 156 JTS
BJ 11/05, 62500 km, Vollaust., gt. Zust., 6.250 €, Inzahlungnamhme möglich. Tel.: 017620450302

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Audi

A 4 TDI 1.9, Klima,
TÜV 07/14, 1.300.- €. Tel. 0157-37639616 oder 0041-766674685

A4 Avant 3.0 TDI Quat.
Bj. 08, 170Tkm, Vollausst., 2f. ber., VB 20.500- €, 0172-7248614

Audi A4, 1.8 Turbo
163 PS, EZ 03, 174 Tkm, S-Line Ausstattung, Xenon-Scheinwerfer, Tempom., Einp.-Hilfe, schwarz, TÜV neu, neuer Zahnriemen, PR 6.300 €. Tel: 0176-32020526

Audi 80
dunkelrot, TÜV neu im Sept. 12, 280.000 km, 1.200.- €, Tel. 0151-50440580 ab 18 Uhr

Audi A 3 1.6, 2200 €
101 PS, Bj. 97, 172Tkm, TÜV 2/14, Topzust., Alu, Klima, CD-Wechsler, Wi.R., Alarmanlage, T. 07733/8141

Audi A4 1,6 Limosine
blau, Bj. 97, TÜV 07/13, 230Tkm, Klima, 8-f. ber., el.FH, Servo, ABS, Airb. € 1250.- Tel. 0176-34096997

BMW

X3 2.0 Jahreswagen
Extras,VB 39.900€. 08771/910393

323 i, Bj. 95, TÜV/ASU
neu, 169Tkm, Topzust., neuer KAT, VB 2.600.-. Tel. 07731/48063

Fiat

Marea (rot) 16 V,
172Tkm, TÜV abgelaufen, gt. Zust., Bj. 97, zu verk., T.07731/3193063

Ford

Ford Focus Futura
1.6 Liter Benzin, 101 PS, Bj. 2000, 143.000 km, Blau Metallic, Klima, Radio/CD, 5 Türen, 8-fach Bereift, gepflegter Zustand, Euro 4, Grüne Plakette, HU 11/2013, 2.500 € VHB, Tel 0176/82005931

Chrysler

Chrysler 300C Touring
8-fach bereift, Kombi, EZ 2007, 2. Hand, 76 Tkm, TÜV neu, 218 PS, , scheckheftgepflegt, VB 17.900.- €, Tel. 07732-8022947

Mercedes

E220T CDI, Automatik
Vollleder, Silber, 8x Reifen, Scheckheftgepflegt, Klimaaut. Avantgarde, 20.900 €. Tel.: 0173/5821877

Mitsubishi

Carisma, 90 PS, Bj. 96,
el. FH, ZV, Servo, 205Tkm, Bremsen vo. neu, TÜV neu, 590.- VB. Tel. 0170-8253890

Nissan

Nissan Almera Tino
Diesel, 136 PS, Top-Zust., Bj. 10/03, Tüv 03/14, 74.000 km, Alu-R., AHK, uvm., 5.950.- € VB, Tel. 07771/7659

Opel

Corsa B 1,2 Bj. 97
TÜV/AU 09/13, 179 Tkm, el. FH, ZV, 800 € VB. T: 0157-76051195

Verkaufe
Opel Vectra Caravan Bj. 1998, 83 Tkm, HB 1,8 Automatik, Klima, Benzin, kein Rost, guter Zustand. Defekte Servo!! VP 1200.- €, T. 0151-10029785 erreichbar 8-13 Uhr

Opel Vectra B 1,6
Kombi, Bj. 6/97, 101 PS, HU 6/14, 210 Tkm, hellblau-met., el. FH vorne, 8-fach bereift, Winter-/Anfängerauto, VB 1150.- €, Tel. 0171-2062207

Schöner Opel Corsa
Klima, blaumetallic, Alu, ZV, Servo, HU 7/14, 54 PS, 5-Türer, sehr gepflegt, 111.800 km, zusätzl. Winterreifen, 1950.- €, T. 0178-1457686

Opel Astra BJ 95
TÜV bis 02/14, ab sofort zu verk. Probefahrt bis Freitag möglich. Voll fahrbereit, VB 900 €. Tel.: 0176-31281628 ab 17 Uhr

Vectra B 1.6L BJ 2000
90 Tkm, 1.500 € zu verk. Näheres unter: 0171-5259027

Renault

Renault Twingo mit
Faltdach, EZ 03/2000, 94 Tkm, TÜV/AU 03/13, 8-fach ber., Hagelsch. PR 800 € VB.0151-10992998

Kangoo Expression
Bj. 2002, 95 PS, AHK, Karosserie 175.000 km, Motor 108.000 km, Scheckheft vorh., metallicgrün, Faltdach, TÜV 4/13, unfallfrei, VB 2.299.- €, Tel. 0175-6649777

Renault Twingo
43 KW, EZ 08/2000, 165.500 km, schwarz m. Faltdach, TÜV 6/14, 8fach ber., 1400 €, 0172-7455708

Renault Espace
zu verk., 2.0, 150 PS, Bj. 01, 153 Tkm, 8-fach bereift, scheckheftgepf., VB 2.200.- €, T. 0172-6367528

Renault Scenic 2.0
Bj. 04/2006, 78.445 km, 99 KW, Navi, Klimaaut., elektr. FH, Alu-Felgen u.v.m., VB 7.990.- €, Tel. 0171-5392960

Suzuki

Vitara, TÜV 07/14,
AHK, Klima, Standhzg., Autom., Reifen MS neu, etc., Gebrauchsspuren, VB. Tel. 0160-92354885

VW

Winterauto VW Polo
Bj. 93, TÜV/AU neu, 75.500 Km, 4 neue Wi.-Reifen, 45 PS, geringer Verbrauch, fahrber., 800.- € VB. T. 07731/60525 o. 0151-61429750

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172/7613064

VW Polo 1.2
EZ 2003, 65 PS, 1. Hand, scheckheftgepflegt, Farbe: indigoblau Perleffekt, 50.000 km, Klima, Radio/CD, Nebelscheinwerfer, el. FH vorne, 5 Türen, Zentralverriegelung, 8-fach bereift, TÜV bis 4/2014, sehr guter, gepflegter Zustand, VB 6.495.- €, Tel. 0171-4061125

Bis zu 34 % Preisvorteil !

Honda Civic 1.8i Sport, 5-trg., Klima, Alu, NSW, 15.890 EUR*



Limousine, Vorführfahrzeug, EZ 02/2012, 7.000 km, Benzin, 104 kW/141 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: ca. 6,7 l/100 km; innerorts: ca. 8,8 l/100 km; außerorts: ca. 5,5 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 155 g/km
Klimaautomatik, 17" Aluräder, Nebelscheinwerfer, LED-Tagfahrlicht, Rückfahrkamera, Radio-CD MP3 inkl. Lenkradbedienung, Tempomat. **Neupreis: 24.170,– €**; **Ihr Preisvorteil: 8.280,– €**

Honda Civic 1.8 Sport, 5-trg., 18" Aluräder, tiefer, 19.990 EUR*



Limousine, Tageszulassung, EZ 10/2012, Benzin, 104 kW (141 PS)
Kraftstoffverbr.: komb.: 6,7 l/100 km; innerorts: 8,8 l/100 km; außerorts: 5,5 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 155 g/km
inkl. Winterreifen mit Alufelgen, Klimaautomatik, 18" Aluräder, tiefergelegt, Nebelscheinwerfer, LED Tagfahrlicht, Tempomat, Rückfahrkamera, Alarmanlage, Auto Stop (Start-Stop-Funktion deaktivierbar), Radio-CD MP3 inkl. Lenkradbedienung, **Neupreis: 26.970,– €; Ihr Preisvorteil: 6.980,– €**

Honda Civic 1.8 Sport, 5-trg., 18" Alu, tiefer, 19.690 EUR*



Limousine, Tageszulassung 10/2012, Benzin, 104 kW (141 PS)
Kraftstoffverbr.: komb.: 6,1 l/100 km; innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,2 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 145 g/km
inkl. Winterreifen mit Alufelgen, 18" Aluräder, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht LED, Alarmanlage, Auto-Stop (Start-Stop-Funktion deaktivierbar), Rückfahrkamera, Tempomat, tiefergelegt,
Neupreis: 26.670,– €; Ihr Preisvorteil: 6.980,– €

Honda Civic 2.2 DTEC Sport, 5-trg., Klima, Alu, NSW, 18.890 EUR*



Limousine, Tageszul., EZ 07/2012, Diesel, 110 kW (150 PS)
Kraftstoffverbr.: komb.: 4,4 l/100 km; innerorts: 5,2 l/100 km; außerorts: 3,9 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 115 g/km
Klimaautomatik, 17" Aluräder, Nebelscheinwerfer, Alarmanlage, Auto-Stop, Rückfahrkamera, Radio-CD MP3 inkl. Lenkradbedienung, Tempomat,
Neupreis: 26.970,– € Ihr Preisvorteil: 8.080,– €

*Mwst. ausweisbar

HONDA FUGEL
Im Eschle 13
78333 Stockach/Hindelwangen
Tel. 07771/8798-88
Fax 07771/8798-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de
Internet: www.hondafugel.de

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **07531/56219**

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 07720–811092

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
www.evas-heissegirls.de

Isabella – Tabulos XXL Busen
Tel. 07731/75350 www.kn-sex.de

SEX + SM 10 - 03 Uhr
8240Thayngen Rohrhaldenweg10
+ 41 / 52 64 00 702
www.clubleguan.ch
– Weihnachten + Neujahr offen –

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Nataly mollig (90 kg)
ganz Privat macht alles was Spaß macht. Tel. 0 75 31/ 38 85 14

NEUE INTERNETPRÄSENZ
Täglich 16 tabulose Girls
Konstanz,Byk Guldenstr.24
house-24.eu
bodensee-models.net

CITROËN
Ihr Markenservice- und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell
Robert- Gerwig Str. 2
Tel. 07732- 99 75 0 • www. reule.com

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

VW

VW Polo 1.2
Bj 10/2003, KW 47 (60 PS), 100tkm, Kundendienst und TÜV neu, sehr gut gepflegter Zustand, 4.500 €, Tel: 07738/284

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

VW Polo 6 N, Bj. 97,
75 PS, TÜV neu, el. FH, ZV, 195Tkm, Radio, Bremse vo./hi. neu, Wi.-Reifen neu, Radlager vorne neu, VB 990.- €, T. 0170-8253890

Lupo zu verkaufen
VW Lupo 1.0, 2. Hd., Bj. 02, 280 Tkm, VB 999.- €, Tel. 07731/799067 o. 0174-2357758

VW Bora Var. 1.9 TDI
Highline, 85 kW, 142 Tkm, EZ 11/00, schwarz, AHK, Klima, Wi.-Paket. Sitzh., Tempom., v. Extras, gt. Zust., 4.700 €. 07774/920595

Volvo

V 50 D, Bj. 10/05, Extras
TÜV neu, 260Tkm, VB 5600.- €, Tel. 0170-4646633

Wohnwagen/-mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Suche für mich + 2 Ki.
gt. erh. 5trg. Honda, Peugot oder Toyota ab Bj. 03. Tel. 07732/3524

Kfz.-Zubehör

Wi.-Reifen m. Felgen f.
VOLVO S40, 195/65 R15 95T, günstig zu verk., Tel. 07731/66473

4x Hankook Wi.-Reifen



235/45 R 17 97V,"Icebear W 300" € 360,- (nur kompl. zu verk.). Abh. in Gottmadingen. 0171-3212952

4 Winterreifen 'Kleber'
205/55/16, 7-8 mm auf Alu Auttec 6,5/16 für VW Golf. 07731/61139

Kaufe alle Autos
Zustand und Bj. egal
Tel. 0174 – 7 78 30 96

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Suche laufend PKWs zum Verwerten oder Richten.
Tel. 0176/37 80 10 35
(auch Unfallwagen)

Aluräder für Citroen BX
165x70x14, 120 € und 4 Alu-Räder für Cinquecento für € 100.- zu verk., Tel.: 0171-2073525

4x 205/55 16 Wi.
VB 130 €, T. 0174-6092881

Winterräder f. Meriva
4x Stahlfelgen, Dunlop Winter Response 185/60 R15, 88T, 5-6 mm, mit Zierblenden, 180 €. Tel.: 07731/1469858 o. 07531/985021

195/65 15, Wi.-Reifen
VB 110 €. Tel.: 0174-6092881

4 Wi.-Reifen BMW 3
Pirelli M+S Runflat 205/55 R16 91H + Alufelg. Fast neuw., 450 €. 07733/506384 od. 0172-7264520

4 Wi.-kompl.-Räder
f. MB W210 auf Alu/AMG 235/45 R17. PR/VB. Tel.: 07731/24102

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Wi.-Reifen auf Alufelge
f. Mazda MX 5 195/50/15 82 H8 mm, wie neu, VB 290 €, T. 07732/55605 o. 0163-9269359 ab 18 Uhr

4 neuw. Winterreifen
m. Alufelgen, 205/55/16 Ford Mondeo VB 500,-€,07731/794515

4 Wi.Reif. 225/50R17 TL
M+S, V98, P.Alpin, 6-loch, € 350.- Tel. 0176-20607851

4 Winterreifen m. Felg.
für Golf 3, 195/65R 15T, günstig zu verkaufen, Tel. 07771/7861

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 01 76 – 10 46 97 63

Autoland Singen
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Tel. 0 77 31 – 5 05 38 38
Mobil: 0174 – 3 63 92 98
Industriestr. 18a in Singen

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

4 Winterreifen
mit Alufelgen, neu, 7mm Profil, Vredestein 195/65 R15 für Mercedes C-Klasse, 400 €. T: 07731/12917

4 Wi.-Räder 175/70 R14
Kleber Krisalp, 5 mm Prof., auf 4-Loch Felge, 5 1/2 J X14. VB 60 €. Tel.: 07731/22421



64 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, Radio/CD, elektr. Fensterheber, elektr. Außenspiegel, Airbags, Servo, Metallic, ZV uvm. Verbrauch innerorts: 6,1l, außerorts: 4,2l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 Winterkompletträder
f. BMW 1er, 195/55 R 16 87 H, Profil 5,5 mm, „Goodyear", 250.- €. Tel. 0152-28457052

4 Alu-Kompletträder
auf Felge 6Jx15 für Mercedes A-Klasse/W 169, mit Michelin A 4, 185/65R15 88T, 1 Winter gefahren, NP 756.- € für 350.- € zu verk., Tel. 0151-54803289

4 Winterreifen auf
Stahlfelgen für MB 210. Gr. 205/65 R15, 150 €. 07732/8235725

Winterreifen
Zwei Winterreifen neuwertig, ohne Felgen, Gr. 155/80 R13 (4 monatige Laufzeit), Hankook, VB 60 €. Tel.: 0151-21345940

Conti M+S Reifen
235/60 R17, kompl. m. Alufelgen, zu verk. PR VB. 07731/917353

Winterräder 195/65 R15
Lochkreis 5x112 für Audi/VW/DB auf Stahlfelgen für 140.- € zu verkaufen, Tel. 0157-78230950

4 Winterräder Alu
komplett, 185/60/15 ca. 5 - 6 mm Profiltiefe, Mazda 2 o. ä., VB 120.- €, Tel. 07771/9197683

4 Winter-Reifen FULDA
185/65R15 88T, 6mm, auf Stahlf. f. Citroen Berlingo, VB € 140.- Tel. 0172-5621015

4 Winterreifen Dunlop
verkaufe Winterreifen 195/60 R15 HSS auf Stahlfelgen, Preis 150.- €, Tel. 07738/938159 ab 18 Uhr

4 Wi.-Reifen auf Felgen
165/70 R14 / 5J x 14 f. VW Polo. VB 120 €. Tel.: 0160-96262182

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

195/65R 15-91T
4 Pirelli Winterreifen auf Stahlfelgen m. Radkappen u. Schrauben. Profil noch ca. 60%. Passend für z. B. viele VW-Modelle. NP 520.- €, jetzt 225.- €, Tel. 0172-6112232

Golf III Winterreifen
mit Felgen. Gr. 185/60 R14. Preis: 140 €. Tel.: 0171-8309604

4 Winterreifen
Michelin Alpin 195/65 R 15 auf Felgen für Merc. C u.a., € 120.-, Tel. 07731/44421

4 Wi.-Reifen Vredestein
Snowtrac 2, 195/60 R15 88T. 70 % Profil. Auf Felge von Volvo 740. VB 140 €. Tel.: 0170-4861156



100 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung vo. + hi. Einparkhilfe, Radio/CD, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder uvm. Verbrauch innerorts: 6,7l, außerorts: 5,1l, gesamt: 5,7l, CO2: 149g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Win.Reif. f. Merc. W204
4 x Dunlop SP Wintersport 3D 205/55R16 91H, ca. 3 J., 4-5mm Profil, Stahlfelg. 7Jx16 H2 ET43, € 250.- Tel. 0152-28632839

Schlag-kräftig!
z.B. Peugeot Boxer
L1H1 328 mit 81 kW (110 PS)
Monatl. nur €* 159,-
OHNE ANZAHLUNG
Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert in l/100km/CO_2-Emission kombiniert in g/km/Effizienzklasse: 9,3/5,8/7,1/187/C.
* Laufzeit 48 Monate/10.000 km pro Jahr. Leasing über Santander Consumer Leasing GmbH. Netto-Preis nur an Gewerbetreibende, zzgl. 663,86 Frachtkosten. Abbildung kann Sonderausstattung zeigen.
PEUGEOT PROFESSIONAL
Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
Singen · Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0
Konstanz · Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0
www.autozentrum-hofmann.de
Autohaus Reule
Autohaus Reule
Radolfzell • Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 077 32 / 99 75 -0 • www.reule.com

So. + Wi.-Reifen
8x Reifen 145/80 R13. 4x Reifen 165/70 R13. Je 4x Reifen 80 €. Tel.: 07731/67872

4 orig. Winterräder
für Audi A6 225/55 R16 95H M+S zu verk. VB 350 €. 07732/823878

4x Wi.-Reifen Goodyear
Ultragrip6 auf Stahlfelgen 185/65 R15, 6mm Profil, f. BMW E36. PR 125 €. Tel.: 07731/9269655



51 kW, Tageszulassung 07.03.12 EU-Fahrzeug, Klimaanlage, Radio/CD, Bordcomputer, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Metallic uvm. Verbrauch innerorts: 5,4l, außerorts: 3,6l, gesamt: 4,2l, CO2: 99g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de



74 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, LED-Tagfahrlicht, Metallic, uvm.
Verbrauch innerorts: 8,4l, außerorts: 4,8l, gesamt: 6,1l, CO2: 143g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Zweiräder

Yamaha Virago 535
KW 34, Bj 95, 16tkm, TÜV 05/13, div. Extras, VB 1.500,- €, Tel. 0174-1953068

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Der neue Golf 7 ist da!



Das Auto.
moser
AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



DER OPEL VIVARO
MEHR RAUM FÜR IHR GESCHÄFT
Wir leben Autos.

Praxisgerechte Funktionalität, Pkw-typischer Komfort sowie ausgesprochen niedrige Betriebskosten dank sparsamer Motoren machen ihn zum idealen Geschäftspartner.

- zwei Radstände, zwei Dachhöhen
- maximale Laderaumlänge 2,80 m
- Nutzlast² bis zu 1.210 kg
- auch mit zweiter Schiebetür erhältlich
- Stereo-CD-Radio mit Aux-In

Unser Leasingangebot für Gewerbekunden¹

für den Opel Vivaro mit 2.0 CDTI-Motor mit 66 kW (90 PS)
Leasingsonderzahlung (exkl. MwSt.): 0,– €, Laufzeit: 36 Monate, Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Angebot zzgl. 650,– € Überführungskosten.
Full-Service-Leasingrate (exkl. MwSt.) 254,- €
(inkl. MwSt.) 302,26 €

Ein Angebot der ALD Lease Finanz GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, für die A. Schönenberger GmbH als ungebundener Vertreter tätig ist.

JETZT PROBE FAHREN!

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 9,3; außerorts: 6,7; kombiniert: 7,6; CO2-Emission, kombiniert: 202 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

¹ Angebot basierend auf der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG in Höhe von 22.655,– €/26.959,45 € (netto/brutto) zzgl. Überführungskosten. Ein gemeinsames Angebot der ALD Lease Finanz GmbH und der Adam Opel AG. Leasing- und Full-Service-Geber ist die ALD Lease Finanz GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg. Das Angebot gibt die Nettopreise wieder und gilt bei Leasing eines Opel Vivaro mit einer Laufleistung von 10.000 km/Jahr bei einer Laufzeit von 36 Monaten. Das Angebot gilt bis 31.12.2012 ausschließlich für Gewerbekunden, weitere Informationen erhalten Sie bei allen teilnehmenden Opel Partnern. ² Inklusive Fahrer 75 kg.

Autohaus A. Schönenberger GmbH – Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
SCHÖNENBERGER Autohaus
Steißlingen Industriestraße 14
Tel: 07738/9260
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

FRAUENVERSTEHER
DER NEUE PEUGEOT 208.



Abb. enthält Sonderausstattung.
€ 9.990,– Barpreis für den PEUGEOT 208 Access 1,0l 68 VTi 3-Türer
• 6 Airbags • ABS • Servolenkung elektrisch u.v.m.
• ESP mit ASR • Bordcomputer
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,1; außerorts 3,8; kombiniert 4,3; CO_2-Emission in g/km: kombiniert 99; gemäß RL 80/1268/EWG. Effizienzklasse A.
PEUGEOT 208
MOTION & EMOTION
PEUGEOT
Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
www.autozentrum-hofmann.de
Autohaus Hofmann KG
Singen
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0
Konstanz
Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0



Wir finden, jeder hat eine Finanzspritze verdient! Deshalb sparen Sie bis Ende Dez. 2.000,– EUR¹ beim Kauf Ihres Suzuki Wunschmodells.
Kraftstoffverbrauch: innerorts 12,1–4,8 l/100 km, außerorts 8,1–3,6 l/100 km, kombinierter Testzyklus 9,6–4,1 l/100 km; CO_2-Ausstoß kombinierter Testzyklus 221 – 99 g/km (VO EG 715/2007).
Abbildungen zeigen Sonderausstattungen. ¹Preisvorteil für alle Suzuki Pkw-Modelle im Vergleich zur UVP der Suzuki International Europe GmbH zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Aktionszeitraum: 01.10.–31.12.2012.
AUTO-SCHÄDLER
Stegernstraße 1, 78224 Singen, Tel. 07731/44267, Fax 07731/47735
info@auto-schaedler.de, www.auto-schaedler.de

Anzeige

VORSTELLUNG DES NEUEN RENAULT CLIO

PREMIERE AM 10. NOV. IM AUTOHAUS BLENDER & AUTOHAUS SCHEU



Der neue Renault Clio ist auf dem Markt. Auch in Radolfzell und Rielasingen ist der schmucke Flitzer angekommen. In den Autohäusern Blender in Radolfzell und Scheu in Rielasingen freuen sich darauf, den neuen Clio den Kunden präsentieren zu können. swb-Bild: gü

Der kleine Freund wird erwachsen

Renault stellt vierte Generation des Klassikers Clio vor

Der Clio ist für Renault ein besonders wichtiges Modell. Sein Debüt feierte er 1990. Mittlerweile wird er in 115 Ländern angeboten und wurde bisher über 11,5 Millionen Mal verkauft. Deshalb gehen die Franzosen bei der Entwicklung einer neuen Generation immer mit besonderem Bedacht und Einsatz vor. Und nun ist es wieder soweit: Renault stellte im Rahmen des Pariser Autosalon einen völlig neuen Clio vor. Emotional, dynamisch und immer online: Der französische Automobilhersteller scheint mit seiner neusten Version abermals ins Schwarze getroffen zu haben. »Der neue Renault Clio zieht die Blicke der Passanten magisch an und verdreht ihnen reihenweise die Köpfe« - wer mit solchen Sprüchen wirbt, muss von seinem Produkt überzeugt sein. Und die Franzosen scheinen nicht zu viel versprochen zu haben: Die vierte Generation des Clio fährt erstmals mit Dreizylinder-Benziner vor. Auch im Türenvergleich hat sich zu den Vorgängermodellen einiges getan, denn der neue Clio gibt es nicht mehr als Dreitürer. Die mittlerweile vierte Generation ist dynamischer, praktischer, moderner und effizienter als ihr Vorgänger. Außerdem wurde er um bis zu 110 Kilogramm leichter.

Besonders stolz sind die Franzosen auf ihren ersten Dreizylinder-Benziner. Dieses Motörchen verfügt über einen Hubraum von nur 0,9 Liter, leistet dank Turboaufladung aber dennoch 90 Pferdestärken. Wie beim 1,4-Liter-Saugmotor ist auch hier serienmäßig eine »Start und Stop«-Automatik mit an Bord. Laut Hersteller soll der Motor zu den sparsamsten und effizientesten seiner Kategorie zählen. Genaue Verbrauchswerte wurden aber noch nicht verraten. Die ersten Testkilometer der Autohaus Blender Mitarbeiter haben bisher noch nicht gekannte Verbrauchswerte in diesem Segment ergeben. Denn vier Liter auf 100 Kilometer können sich mehr als sehen lassen. Das ist schon ein Spitzenwert. »Allerdings muss sich auch der Fahrer auf die neue verbrauchsparende Technologie einlassen, um die Vorteile des neuen Clio-Motors voll nutzen zu können«, weiß Hansjörg Blender, Geschäftsführer des gleichnamigen Autohauses in Radolfzell.

Auch innen blieb kein Stein auf dem anderen. Das Design des Armaturenbretts soll an einen Flugzeugflügel erinnern. Die weit oben in der Mittelkonsole angeordnete Multimedia-Bedieneinheit sticht besonders hervor. Hinzu kommen eine breite Auswahl an Farben, ein gut ablesbarer Digital-Tacho, bequeme Sitze und diverse Chrom- und Klavierlack-Applikationen. Für einen Kleinwagen wirkt der Clio innen jedenfalls ziemlich erwachsen.

Bei der Technik ist besonders das System namens »Renault R-Link« hervorzuheben. Dieses wird optional im neuen Clio angeboten und soll eine Brücke zwischen dem Auto und dem Internet bilden. Zu den Highlights zählen ein sieben Zoll großer Bildschirm und die Möglichkeit der Sprachsteuerung. Als Novum auf dem Markt kann der Kunde – wie am Smartphone – den Startbildschirm nach Belieben personalisieren. »Der erste Clio kam 1990 unter dem Motto »Der kleine Freund« auf den Markt und mittlerweile ist der kleine Freund von damals erwachsen geworden«, erklärt Hansjörg Blender weiter.

DAS ERSTE MAL VERGISST MAN NIE.
DER NEUE RENAULT CLIO.



RENAULT CLIO EXPRESSION 1.2 16V 75
Monatl. schon ab
99,– €
inkl. Renault relax Paket*
• 4 Jahre Wartung
• 4 Jahre Garantie

PREMIERE AM 10. NOVEMBER

Anzahlung 2.820,– €; Nettodarlehensbetrag 10.173,– €; monatliche Rate 99,– €; Laufzeit 48 Monate; Gesamtlaufleistung 40.000 km; Schlussrate 6.170,– €; Eff. Jahreszins 1,99 %; Sollzinssatz (gebunden) 1,98 %; Bearbeitungsgebühr 0 %; Gesamtbetrag 10.823,– €. Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für Privatkunden.

Besuchen Sie uns am Aktionswochenende.
Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7, kombiniert 5,5; CO^2-Emissionen kombiniert: 127 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Erleben Sie das aufregende Design des neuen Renault Clio sowie das Fahrvergnügen bei einer unverbindlichen Probefahrt.

RENAULT

*Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen).
Abbildung zeigt Renault Clio Luxe mit Sonderausstattung.

DER NEUE RENAULT TWINGO.



RENAULT TWINGO EXPRESSION 1.2 LEV 16V 75

Aktionspreis ab **7.990,- €** mit 2.000,- € Preisvorteil

alternativ Leasing monatl. ab **89,- €** ohne Anzahlung

GLEICHER ESPRIT. FRECH WIE NIE. Dank seiner individuellen Designvarianten, seinem geräumigen und variablen Innenraum ist der Twingo eine starke Persönlichkeit. Für jeden Nutzer, ob Barzahler oder ganz besonders auch im Leasing ein interessantes Angebot.

Viele Sondermodelle stehen zur Auswahl für Sie bereit. Wir beraten Sie gerne!

RENAULT

*Renault Twingo Expression 1.2 LEV 16V 75: monatl. Leasingrate 89,– €, Sonderzahlung 0,– €, Laufzeit 48 Monate, Gesamtlaufleistung 40.000 km. Ein Angebot der Renault Leasing für Privatkunden, gültig bis zum 31.12.2012. **Gegen Aufpreis. Abbildung zeigt Twingo Liberty mit Sonderausstattung.

DACIA

Wahre Größe.
Der neue Dacia Lodgy.

Aktionszins 1,99 %



Dacia Lodgy 1.6 MPI 85
Monatlich schon ab
69,- €

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

• Anzahlung 2.990,- € • Nettodarlehensbetrag 7.000,- € • Monatliche Rate 69,- € • Laufzeit 47 Monate • Gesamtlaufleistung 40.000 km • Schlussrate 4.581,42 € • Effektiver Jahreszins 1,99 % • Sollzinssatz (gebunden) 1,972 % • Bearbeitungsgebühr max.0,00,- € • Gesamtbetrag 7.824,89 €

Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für Privatkunden.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,4, außerorts 5,7, kombiniert 7,1; CO_2-Emissionen kombiniert: 165 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

Autohaus BLENDER
www.autohaus-blender.de
78467 Konstanz
Max-Stromeyer-Str. 51
Tel. 0 75 31/9 96 76-0
Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

Autohaus SCHEU
Rudoolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

Angebot gültig bis 30.09.2012. Abbildung zeigt Sonderausstattung.



Das kann sich sehen lassen: Der Motor des neuen Clio verfügt über einen Hubraum von nur 0,9 Liter, leistet dank Turboaufladung aber dennoch 90 Pferdestärken. swb-Bild: gü

EINTAUSCH-BONUS BEI RENAULT



Z. B. der RENAULT MÉGANE 5-TÜRER TOM TOM incl. Navigation Radio und Klima 1.6 16 V 100
Mit **3.350 €** Eintausch-Bonus*
schon ab **13.950,– €****
statt UPE 17.300,– € zzgl. Überführungskosten

Z. B. der RENAULT SCÉNIC TOM TOM inc. Nvaigartion, Radio und Klima 1.6.16V 110
Mit **3.900,– €** Eintausch-Bonus*
schon ab **15.900,– €****
statt UPE 19.800,– € zzgl. Überführungskosten

Besuchen Sie uns in unserem Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 4,1 - 3,5; CO_2-Emissionen kombiniert: 105 - 90 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Bis zu 5.000,– € Eintausch-Bonus, je nach Ihrem gewünschten neuen Renault. Wir verrechnen Ihr idividuelles Angebot! Da wird Ihr jetziges Fahrzeug noch mehr wert!

RENAULT

*3.350 für einen Renault Mégane 5-Türer Tom Tom 1.6 16V 100, 3.900,– Euro für einen Renault Scénic Tom Tom 1.6 16V 110, jeweils über Händlereinkaufs-preis nach DAT/ Schwacke-Schätzwert für Ihren Gebrauchtwagen beim Kauf eines neuen Renault. Nur bei ausgewählten Modellen. **Angebot gültig bis zum 31.12.2012. Abb. zeigen Sonderausstattung und Mégane 5-Türer GT Line.

Autohaus BLENDER
www.autohaus-blender.de
Max-Stromeyer-Str. 51
78467 Konstanz
Tel. 07531/99676-0
Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

SINGEN.de Bildergalerien

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Essen wie zu Oma's Zeiten



Verbringen Sie ein paar nette Stunden bei deutscher + rumänischer, bürgerlicher Küche. Zusätzlich Freitagabend: Krustenbraten mit Klößen, Sauerkraut und Kartoffelpüree; Samstagabend: Grillabend. **Gasthof Rössle in Arlen, www.roessle-arlen.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Griechisches Restaurant Mykonos



Genießen Sie Ihre Weihnachtsfeier im gemütlichen, sonnigen Restaurant Mykonos, Hohgarten 3, beim Singener Rathaus. Silvesterabend 6-Gänge-Menü für 42 € mit griechischer Stimmungsmusik live mit Bouzouki-Spieler Leftheri. 07731/1469777

Viel zu entdecken!

Molencafé – direkt am See!



Wir bieten **ganzjährig** eine gutbürgerliche Küche mit einer großen Auswahl an Gerichten sowie Kuchen und Torten.
Ab 9. November: Schlachtplatte.
Familie Hunger, Tel. 0 77 32 / 9 59 52 92, Karl-Wolf-Str. 5, 78315 Radolfzell



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

DER NEUE
FORD B-MAX GEHT AN DEN START



GROSSE PRÄSENTATION MIT TESTFAHRTEN AM 10. NOVEMBER, VON 9 BIS 16 UHR BEI ERNST UND KÖNIG IN SINGEN

Ein Auto voller Innovationen

Neue Technik für Fahrkomfort, Sicherheit und Umweltschutz



Oliver Ley von Ernst und König in Singen ist nicht nur vom Platz und Sicherheitskonzept des neuen Ford B-Max beeindruckt, sondern auch vom Preis-Leistungsverhältnis. Am kommenden Samstag erzählt er gerne mehr über diese beeindruckende Neuvorstellung.

swb-Bild: of

Am Samstag, 10. November , wird in einer bundesweiten Aktion der neue Ford B-Max bei den Händlern vorgestellt. Bei Ernst und König in Singen sind an diesem Tag von 9 bis 16 Uhr besondere Aktionen geplant, bei denen man die vielen Neuerungen, die mit diesem Auto verbunden sind, persönlich und in »Aktion« kennen lernen kann.
Denn das Auto steckt voller interessanter Neuerungen. Oliver Ley, der den neuen Ford B-Max schon vor einigen W ochen bei der Vorstellung für die Händler in Karlsruhe ausprobieren durfte, ist ganz schön beeindruckt, was in den Auto alles an Neuerungen steckt. »Der B-Max, der auf dem Fiesta aufbaut, besticht erst einmal durch die großzügige Schiebetür und die erhöhte Sitzposition, die das Auto nicht nur für Familien, sondern auch für ältere Menschen sehr attraktiv macht als Stadtauto wie auch für längere Fahrten. Möglich wurde die große Schiebetür durch ausgeklügelte Technik.
Denn die sogenannte B-Säule, die viel zur Stabilität des Fahrzeugs beiträgt, wurde deshalb keineswegs weggelassen. Sie befindet sich nun in den Türen und sorgt dann für Stabilität, wenn die benötigt wird, nämlich währen der Fahrt, wenn die Türen geschlossen sind. Mit einer breiten Palette an Motoren geht das Auto an den Start und deshalb ist die Auswahl für die Kunden schon groß. »Auch hier hat es technologisch einen gewaltigen Sprung nach vorne gegeben mit einem neuen Drei-Zylinder-Motor, der mit großer Laufruhe und sehr guten V erbrauchswerten und einer guten Portion Temperament aufwarten kann«, so Oliver Ley.
Der revolutionäre 1,0-l-Eco-Boost-Motor ist dank moderner Turbotechnologie und Direkteinspritzung der sparsamste Benzinmotor seiner Klasse – eine beeindruckende Leistung »engineered in Germany«.

Automatisch parken

Gerade in der Stadt, wo die Platzverhältnisse oft ganz schön beengt sind, ist einparken zuweilen ein Kunststück. Nicht mehr mit dem neuen Ford B-Max, den die Einparkhilfe fast von selbst in die Parklücke manövriert. »Das können die Besucher auf unserem Aktionstag selbst ausprobieren«, kündigt Oliver Ley an. Und sogar einen »Crash-Test« kann man auf dem Gelände von Ernst & König machen. Doch keine Angst: der neuartige City Stop soll natürlich genau den »Crash« verhindern.
Denn wenn das Auto unter 30 km/h fährt, bringt es das Auto ganz alleine zum Anhalten, wenn etwas im Weg steht. Und es gibt noch eine Reihe weiterer Finessen, mit denen der neue B-Max aufwarten kann. V erbessert wurde zum Beispiel die Kommunikation mit Mobilfunkgeräten im Fahrzeug. »Das Auto kann sogar selbstständig einen Notruf aufgeben, in dem alle wichtigen Daten an die Einsatzkräfte übermittelt werden, sogar in der Landessprache, wenn man sich im Ausland befindet«, schwärmt Oliver Ley. Noch weiter verbessert wurde auch das Spracherkennungssystem. »Der B-Max versteht sogar alemannisch«, so Oliver Ley.
Die Rückfahrkamera schaltet sich automatisch ein, sobald der Rückwärtsgang eingelegt wird. Das alles und noch viel mehr kann man zur Präsentation am kommenden Samstag bei Ernst und König in Singen erleben.



TERMINE

KW 45

Kleines Höritheater, 10.11., 20 Uhr
ehem. Badischer Hof, Gaienhofen
Sa., 1.12., **Weihnachtl. Kreativmarkt**
10–18 Uhr Hochrheinhalle Gailingen

Riesen-Flohmarkt
So., 11. Nov. 2012, 12 - 18 Uhr, Singen, ***real,-*** (Georg-Fischer-Straße)
Aufbau ab 10 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,-€
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Flohmarkt
Sa., 10. 11., Singen, Glas Steidle,
9–16 Uhr, Pfaffenhäule
Letzter Termin für 2012?

Hallen-flohmärkte
17.11. Hegauhalle Hilzingen
01.12. Gemeindehalle Oberlauchingen
08.12. Hegauhalle Hilzingen
Anmeldungen unter: 07741/969554

Befreit von Angst ... (wie) geht das ?
Tagesseminar mit Rebecca Weisser & Team
am **17. November 2012** von **10 bis 17 Uhr**
Ort: im **Saal der Arche-Gemeinde Eigeltingen**, Im Höhenweg 25 a
Kosten: 15 Euro (inkl. Mittagessen)
Anmeldung: Hans-Georg Hesse,
Tel. 07461/14228 od. Mail: h.g.hesse@gmx.net

bodensee therme konstanz
05. – 09. November 2012 / 5 Saunatage
5 Jahre - 5 Highlights



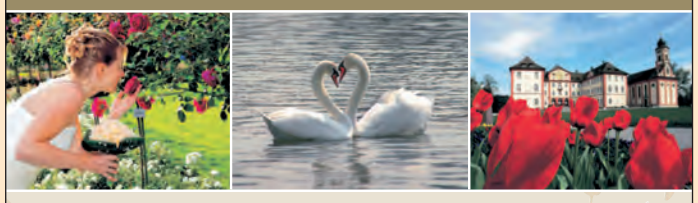
07. November 2012
Minziger Mittwoch
08. November 2012
Süßer Donnerstag
09. November 2012
Best of
06. Dezember 2012
Sauna-Event

Bodensee-Therme Konstanz
Zur Therme 2, 78464 Konstanz
www.therme-konstanz.de

Großer Flohmarkt
am
Sonntag, 11. 11. 2012
in **Singen** bei C&C Netzhammer, Güterstr. 23.
Aufbau ab 11.30 Uhr; Verkauf von 13.00 – 18.00 Uhr.
Überdachtes Gelände.
Jeder kann mitmachen.
Info-Tel.:
0 70 25 / 84 00 04
www.nmv-marktagentur.de

Workshop
Ziele, Wille, Potenziale
17.+18. November 2012
„Alte Post" Gailingen
Tel.: 07734 48 70200
erfolg@lifecoach-richter.de
www.lifecoach-richter.de

DIE BLUMENINSEL MAINAU IM BODENSEE
Insel Mainau



„Verliebt, Verlobt, Verheiratet!"
HOCHZEITSMESSE
AUF DER BLUMENINSEL AM 10. UND 11. NOVEMBER
TÄGLICH GEÖFFNET VON 11.00 BIS 18.00 UHR
Mit großer Brautmodenschau und großem Gewinnspiel!
Telefon: +49 (0) 7531 / 303-01 | info@mainau.de | www.mainau.de

lidl-reisen.de
...einfach urlaubiger!
Winterurlaub im Thüringer Wald!
pro Person ab **119.-**
Eigenanreise, 3 bzw. 4 Nächte, Hotel Suhl ★★★★+, inkl. Halbpension



Inklusivleistungen: 3 bzw. 4 Übernachtungen im 3-Sterne-Plus-Hotel im Doppelzimmer 3 bzw. 4x Frühstücksbuffet mit Vitalecke 3 bzw. 4x Buffet am Abend inkl. Tischgetränke wie Rot-/Weißwein, Wasser, Apfelsaft und Bier 1x Eintritt in die Saunalandschaft Täglich spezielle Gerichte für Kinder Täglich Kinderanimation (ab 4 Jahre in verschiedenen Altersgruppen) Täglich wechselndes Animations- und Unterhaltungsprogramm Parkplatz (nach Verfügbarkeit) TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)
Hotelbeschreibung: Eingebettet in die Natur von Suhl und auf 750 m über dem Thüringer Wald gelegen bietet das Hotel einen atemberaubenden Blick ins Tal. Das komfortable Haus erwartet Sie mit Rezeption, diversen Restaurants, Hotelbar, Kegelbahn sowie Wellnessbereich. **Zimmerbeschreibung:** Die **Doppelzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw.) sind liebevoll mit Bad oder Dusche/WC, Fön, Telefon, TV und Kühlschrank ausgestattet. Die **Doppelzimmer Komfort** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw.+1 Kind) sind etwas größer. Die **Familienzimmer** (Belegung: min./max. 2 Erw.+2 Kinder) sind 2 nebeneinander liegende Zimmer ohne Verbindungstür. **Sport/Wellness: Ohne Gebühr:** Hallenbad und Gymnastikraum. **Gegen Gebühr:** Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Dampfbad, Tepidarium und Anwendungen. **Kinderermäßigung:** auf Anfrage **Wunschleistungen pro Person/Nacht:** Zuschlag Doppelzimmer zur Alleinnutzung bzw. Single mit Kind: € 19.-; Zuschlag Doppelzimmer Familienzimmer: € 9.- **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Tourismusabgabe: ca. € 1.- pro Person

PREISE & TERMINE 2012/13 IN €/PERSON IM DZ	
Termine	**Preise**
Anreise Donnerstag (3 Nächte)/ Sonntag (4 Nächte)	
11.11.–20.12., 06.01.–27.01.	119.-
31.01., 14.02.–21.02.	149.-
Bestellnummer: D98A03L-54	

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

Jetzt anrufen und buchen: 069 899 1 4580
oder im Internet unter: www.lidl-reisen.de

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
[1] zzgl. Versandkosten.

DO 08.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr. Argo: 19.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.30, 20.00 Uhr. Die Vermessung der Welt 3D: 19.30 Uhr. Hotel T ranssilvanien: 17.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien 3D: 17.00 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa: 16.45 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr . Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 21.00 Uhr . Skyfall: 16.15, 17.30, 19.45, 20.00 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

THEATER

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die wundersame Schusterfrau«, von Federico Garcia Lorca. T el. 07731/64646 (tägl. außer So. 10-14 Uhr).

SONSTIGES

RADOLFZELL
NABU-Zentrum Mettnau, 14.30 Uhr: NABU-Kindergruppe, Treffen zur spielerischen Naturerkundung. Anmeldung: 07732/12339.

FR 09.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr . Argo: 19.30, 22.15 Uhr. Das Schwergewicht: 17.30, 20.30, 23.15 Uhr. Die Vermessung der Welt 3D: 19.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 17.00 Uhr. Hotel Transsilvanien 3D: 17.00 Uhr. Looper: 23.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 16.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr. Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 23.15 Uhr. Russische Rhythmen (Berliner Philharmonie): 19.30 Uhr. Savages: 23.15 Uhr. Schutzengel: 22.15 Uhr. Skyfall: 16.15, 17.30, 19.45, 20.00, 23.15 Uhr . Skyfall OV: 23.15 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TapTab Musikverein, 22.30 Uhr: »Pete Bamboo + Secret Special Guests«, 10 Years Pete Bamboo - The Festival.

VOLKSMUSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 21.00 Uhr: »Heidi Happy + Monotales«. www.kammgarn.ch.

THEATER

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die wundersame Schusterfrau«, von Federico Garcia Lorca. T el. 07731/64646 (tägl. außer So. 10-14 Uhr).

SA 10.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr . Argo: 19.30, 22.15 Uhr. Asterix & Obelix - Im Auftrag ihrer Majestät 3D: 14.30 Uhr. Das Schwergewicht: 15.00, 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Die Vermessung der Welt 3D: 19.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 14.30, 17.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien 3D: 14.00, 17.00 Uhr. Ice Age 4 - V oll Verschoben: 14.00 Uhr. Looper: 23.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 14.00, 16.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr . Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 14.30, 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 21.00, 23.15 Uhr. Savages: 23.15 Uhr. Schutzengel: 22.15 Uhr. Skyfall: 14.15, 16.15, 17.30, 19.45, 20.00, 23.15 Uhr. Skyfall OV: 23.15 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

GOTTMADINGEN
St. Georgshaus, 19.00 Uhr: »Vokalensemble Klangfarben«, Cocktails und Gesang, Konzert. Karten: 07731/73293, Bücherstube Müller.

SCHAFFHAUSEN - CH
TapTab Musikverein, 22.30 Uhr: »Erdloch« - Lael Night, Soul, Rap, HipHop, Mehr.

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 20.00Uhr: »Müslüm«, Balkanpop. Karten: starticket.ch.

KLEINKUNST

ALLENSBACH
Pfarrheim Allensbach, 20.00 Uhr: »Die ganze W ahrheit«, absurdkomisches Tastenkabarett mit Axel Pätz. Karten: 07533/80135.

KONSTANZ
Kulturladen, 21.00 Uhr: »Grandmaster Poetry Slam«, www.kulturladen.de.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Bären wilde W ohnung«, Premiere, Kooperation mit Theater Schaffhausen.
Werkstatt, 20.00 Uhr :»Aus freien Stücken«.

SINGEN
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die wundersame Schusterfrau«, von Federico Garcia Lorca. T el. 07731/64646 (tägl. außer So. 10-14 Uhr).

STOCKACH
Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »De Herz-Kasper«, Mundartkomödie mit Laienspielgruppe Stockach. Karten: 07771/802-300, Tourist-Info Stockach.

SONSTIGES

ENGEN
Stadthalle, 13.00 Uhr: »Büchermarkt«, Förderverein Stadtbibliothek/Stadt Engen.

SO 11.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr. Argo: 19.30 Uhr.

Landgasthaus Bohl



König Ludwig Dunkel vom Fass

Wir machen Urlaub vom 5. bis einschließlich 23. November 2012.

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



Die Laienspielgruppe Stockach zeigt:

De Herzkasper

Mundartkomödie nach Karl Wittlinger

Sa. 10.11., 20 Uhr
So. 11.11., 14 + 19 Uhr
Fr. 16.11., 20 Uhr
Sa. 17.11., 20 Uhr
So. 18.11., 19 Uhr

Stockach - Bürgerhaus

Kartentelefon: 07771/802-300, Karten auch an der Abendkasse

Hubert Walk, Rolf Herz, Manfred Ossola, Armin Eisenbach, Jochen Sigg, Margit Hasemann, Regina Gromball, Gabi Mauch, Gerlinde Michel, Regie: Hubert Walk

CAFE **Hegaublick** RESTAURANT

www.hegaublick.de

Ihr gemütliches Restaurant mit Nebenzimmer und Panoramaterrasse ! Neu: auch mit Strandkörben !

Hegaublick 6. 78234 Engen/Hegau Tel. +49 77 33/87 55



Diese Woche !
Gänsebrust mit Bratapfel, Rotkraut und Semmelknödeln

Weihnachtsfeier einmal bei uns ?!

Wir freuen uns auf Sie !



IB Internationaler Bund
IB-Gesellschaft für interdisziplinäre Studien mbH

Lernen Sie uns kennen.

TAG DER OFFENEN TÜR

am **Samstag, den 10.11.2012** von **10.00 - 13.00 Uhr,** Feursteinstr. 55/ Haus 27 in Reichenau. Wir freuen uns auf Sie.

Logopäde/in
Ergotherapeut/in
Physiotherapeut/in
Arbeitserzieher/in
Podologe/in i.G.
Berufsfachschule Gesundheit und Pflege
Berufsfachschule Kinderpflege

Zusätzlich studieren an der IB-Hochschule. Ausbildungsbegleitender Studiengang Angewandte Therapiewissenschaften B.Sc. oder Health Care Education (Gesundheitspädagogik).

IB-GIS mbH · Medizinische Akademie
Feursteinstr. 55/Haus 27 · 78479 Reichenau · Tel. 07531 942959 0
ergo-reichenau@ib-med-akademie.de

gis
www.med-akademie.de

Nikotinfrei leben

ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Zertifizierter Kurs der Krankenkassen (zuschussfähig!)

Nächster Termin:
Samstag, 17. 11. 2012
Rechtzeitig anmelden: Teilnehmerzahl begrenzt !
Gemeinschaftspraxis am Luisenplatz in Radolfzell
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 32 – 9 40 79 37

Unser Hofcafe hat wieder geöffnet!

Am 11., 18. & 25. November 2012 sowie am 02. Dezember 2012.
Genießen Sie hausgemachte Kuchen, Torten & unsere herzhafte Vesperkarte.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sonntags geöffnet
13.30 Uhr – 20.00 Uhr

Schorenstr. 3 • 78256 Steißlingen-Wiechs
Tel 07738 1432 • h.-p.binder@t-online.de



Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein !

Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld

Einladung zum Tag der offenen Tür
am Sonntag, den 11. 11. 2012
von 14 bis 17 Uhr

Unser Programm
Musikalische Unterhaltung im Schlosscafé
Buntes Programm auf den Wohnbereichen
Quiz und Ausstellung von Bewohnerarbeiten
Blutdruck- und Blutzuckermessung
15.00 - 16.30 Uhr Besuchshunde
16.00 - 16.30 Uhr Musizieren mit den Bewohnern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Schloßstraße 10
78250 Tengen/Blumenfeld
Tel. 07736/9230-0
Fax 07736/7048
info@pflegeheime-blumenfeld.de
www.pflegeheime-blumenfeld.de

Asterix & Obelix - Im Auftrag ihrer Majestät 3D: 14.30 Uhr. Das Gemeinmis der Feenflügel: 14.00 Uhr. Das Schwergewicht: 11.45, 15.00, 17.30, 20.45 Uhr. Der kleine Rabe Socke: 12.15 Uhr. Die Vermessung der Welt 3D: 19.30 Uhr. Gregs Tagebuch - Ich war's nicht: 11.45 Uhr. Hotel Transsilvanien: 12.15, 14.30, 17.00 Uhr . Hotel Transsilvanien 3D: 14.00, 17.00 Uhr. Ice Age 4 - V oll Verschoben: 12.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 11.45, 14.00, 16.45 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr . Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 12.00, 14.30, 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 21.00 Uhr. Skyfall: 11.45, 14.15, 16.15, 17.30, 19.45, 20.00 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 19.00 Uhr: »I Like Trains, Jura Dimitri«, Postrock/ Indie. Karten: starticket.ch.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Gegen die Wand«, nach dem Film v . Fatih Akin.

Spiegelhalle, 20.00 Uhr :»Der Bären wilde Wohnung«, v. Lukas Linder.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 14.00, 19.00 Uhr: »De Herz-Kasper«, Mundartkomödie mit Laienspielgruppe Stockach. Karten: 07771/802-300, Tourist-Info Stockach.

SONSTIGES

RADOLFZELL

TKM, Großer Saal, 11.11 Uhr: »Frauen in der Bütt«, Narrizella-Frühschoppen.

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 19.00 Uhr: »Lappi«-Gala feat. Preisverlei - hung, musik. Gäste: Joscha Schraff Trio. Einlass/Abstimmung: 19 Uhr, Show: 20 Uhr.

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »Hallen-Andacht«? Sonntagsmatinée mit Rolf O. Sperisen. www.raussmueller.org.

MO 12.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr. Argo: 19.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.30, 20.45 Uhr. Die Vermessung der Welt 3D: 19.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 17.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien 3D: 17.00 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa: 16.45 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr . Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 21.00 Uhr . Skyfall: 16.15, 17.30, 20.00 Uhr . Sneak Preview: 20.30 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Die Färbe, 20.15 Uhr: »Jazz-Jour Fixe«, mit »Jailhouse Jazzmen«. Eintritt frei.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Das zweite Kapital«, Komödie v. Neil Simon.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Ich bin der kleine Hund«, mit zwei dabei.

DI 13.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 96 Hours - T aken 2: 21.00 Uhr. Agent Ranjid rettet die Welt: 19.00 Uhr. Argo: 19.30 Uhr. Das Schwergewicht: 17.30 Uhr . Die Vermessung der W elt 3D: 19.30 Uhr. Hotel Transsilvanien: 17.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien 3D: 17.00 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa: 16.45 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15, 18.30 Uhr . Mann tut was Mann kann: 20.45 Uhr. Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 16.15 Uhr. Paranormal Activity 4: 21.00 Uhr . Skyfall: 16.15, 17.30, 20.00 Uhr . To Rome With Love: 19.30 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Trotz aller Therapie«, nach Christopher Durang (Premiere). 07731/67578.

SONSTIGES

KONSTANZ

Foyer Spiegelhalle, 21.00 Uhr: »In der Wand«, Abenteuer aus den Bergen.

RADOLFZELL

NABU-Zentrum Mettnau, 15.00 Uhr: »Naturerlebnis Mettnau-Spitze«, naturkundliche Führung (festes Schuhwerk).

MI 14.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Argo: 19.30 Uhr. Cloud Atlas: 20.15 Uhr. Das Schwergewicht: 17.30, 20.45 Uhr. Dredd 3D: 20.00 Uhr. Hotel Transsilvanien: 17.00 Uhr. Hotel T ranssilvanien 3D: 17.00 Uhr . Love is All Y ou Need: 20.00 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 16.45 Uhr . Madagascar 3: Flucht durch Europa 3D: 16.15 Uhr . Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held: 16.15 Uhr. Skyfall: 16.15, 17.30, 19.45 Uhr. Skyfall OV: 17.00, 20.00 Uhr. To Rome With Love: 19.30 Uhr. Wie beim ersten Mal: 18.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Vierkanttretlaer«, (indie pop/D). www .kulturladen.de.

WAHLWIES

Renner's Besenbeiz Winkelstüble, 20.30 Uhr: »Jazz und Dünnele«, mit der Band »Bixology«, Tel. 07771/62486.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Ursus & Nadeschkin«, mit neuem Programm. www.stadttheater-sh.ch.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Gegen die Wand«, nach dem Film v . Fatih Akin.

Spiegelhalle, 20.00 Uhr :»Der Bären wilde Wohnung«, v. Lukas Linder.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Trotz aller Therapie«, nach Christopher Durang. Karten: 07731/67578.

Die Färbe, 20.30 Uhr :»Die wundersame Schusterfrau«, von Federico Garcia Lorca. T el. 07731/64646 (tägl. außer So. 10-14 Uhr).

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Von Kairo nach Kapstadt - Eine Liebeserklärung an Afrika«, WissenWert-Panoramavortrag v. Helfried Weyer.

AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Galerie Alte Schmiede, »Ursula Leutenegger, Büsingen«, bis 18. Nov., »aus dem Leben« - Mischtechniken. Info: www .alte-schmiede-buesingen.eu.

ENGEN

Städtisches Museum + Galerie,, »herbstzeitlos«, bis 18. Nov., Malerei von Annerose Braun. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr , Sa/So: 10-17 Uhr, Feiertage: 14-17 Uhr.

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Bahomas« bis 9. Dez., von Christian Achenbach. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr , Sa/So: 10-17 Uhr, Feiertag: 14-17 Uhr.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Das zweite Kapitel Komödie von Neil Simon	12.11.12
SWR4 Schlagerfestival	15.11.12
Chippendales Only The Best Tour 2010	22.11.12
A Tribute to Freddie Mercury The Best of Queen	24.11.12
Kinder-Veranstaltungen Ab 7 Jahre	
Die Abenteuer des Huckleberry Finn	25.02.13
Ehrlich Brothers	13.12.12
Die Nacht der 5 Tenöre	26.12.12
Gospel meets Classic	27.12.12
Das Phantom der Oper	30.12.12
Mother Africa – Circus der Sinne – UMLINGO	02.01.13
Alexander Herrmann live – Sterneküche durchgedreht –	05.01.13
Musical Starnights –The best of musicals–	06.01.13
Götz Alsmann & SWR Big Band	10.01.13
Massachusetts Das BEE GEES Musical	16.01.13
Das Beatles-Musical »all you need is love !«	20.02.13
The 12 Tenors	28.02.13
The Petits Fours – Burlesque-Show mit Stargast Zoe Scarlett	10.03.13
The Celtic Angels – Magic Moments Live 2013	23.03.13
Dieter Nuhr – Nuhr unter uns –	30.05.13

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Robert Kreis »Der Wendekreis«	19.01.13
Josef Brushmann	21.01.13
Matthias Egersdörfer	22.02.13

RADOLFZELL, MILCHWERK

The World Famous Glenn Miller Orchestra	10.12.12
The International Magic Tenors	19.12.12
Glasperlenspiel	22.12.12
Die Russische Weihnachtsrevue! »IVUSHKA«	27.12.12
Hansy Vogt Die Diamanten aus Schlager & Volksmusik	02.01.13
Ralf Schmitz – Schmitzpiepe –	15.03.13
Die Nacht der Musicals	27.03.13

Kabarett-Winter 2013

Hennes Bender »Erregt«!	11.01.13
Stephan Bauer	25.01.13
Tina Häussermann	01.02.13
Sven Hieronymus	15.02.13
Michael Krebs	01.03.13
Das Eich	08.03.13
Ralf Schmitz	15.03.13
Anny Hartmann	22.03.13

TUTTLINGEN STADTHALLE

Stahlzeit Das große RAMMSTEIN-Tribute-Konzert	01.12.12
Die Paldauer – live – Weihnachten wie im Märchen	29.12.12
Kaya Yanar »All Inclusive«	12.01.13
Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten KN, Wollmatinger Halle	16.11.12
Horst Lichter Neuer Termin Jetzt kocht er auch noch FN, Graf-Zeppelin-Haus	18.11.12
The Golden Voice of Gospel Donaueschingen	02.12.12
Night of the Dance FN, Graf-Zeppelin-Haus	29.12.12
David Garrett Aach, Open Air Arena	16.06.13
Iron Maiden plus Guests Aach, Open Air Arena	29.06.13

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33



Prof. Dr. Werner Mezger porträtiert das aktuelle Europa beim Bildungswerk Steißlingen.

Europa im Kulturwandel

Steißlingen (swb). Das Bildungswerk Steißlingen lädt ein auf Montag, 12. November, um 20 Uhr ins Remigiushaus zu einem Vortrag mit Prof. Dr. Werner Mezger (Universität Freiburg) zum Thema »Europa im Kulturwandel«.

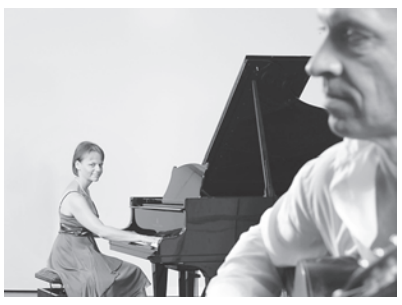
Europaskeptiker, Europakritiker und Europabefürworter diskutieren derzeit viel und heftig, haben aber oft selbst nur begrenzte Kenntnisse von der Komplexität des vielschichtigen Gebildes »Auropa«. Eben hier setzt der Vortrag an. Viele konkrete Beispiele ergeben ein Porträt Europas.



Dr. Wolfram Lucke gratulierte mit Gabriele Merkel Mutter Yvonne Hegner und Emil Georg herzlich.

1.000. Baby im Klinikum

Singen (swb). Entgegen dem Bundestrend steigen die Geburtenzahlen im Singener Hegau-Bodensee-Klinikum stark an. Bereits am Montag, 5. November, wurde mit Emil Georg Hegner aus Moos das 1.000. Kind in diesem Jahr geboren. Bis Montag waren bereits 58 Kinder mehr im Klinikum Singen geboren worden als im letzten Jahr. Der Wonneproppen, wiegt 3.600 Gramm und misst 52 Zentimeter und kam genau am errechneten Tag zur Welt. Auch im Radolfzeller Krankenhaus gibt es bereits einen Vorsprung von 35 gegenüber 2011.



Regula Sieber (Klavier) und Christian Sorger (Gitarre) laden zur Matinee am Sonntag ein. swb-Bild: foto-jetzer.ch

Klavier und Gitarre im Dialog

Singen (swb). Am kommenden Sonntag, 11. November, gastiert das »duo colori« im Walburgissaal auf der Musikinsel Singen.

In der selten gehörten Kombination Klavier und Gitarre präsentieren die inernational bekannten Musiker Regula Sieber (Klavier) und Christian Sorger (Gitarre) von der Insel Reichenau Werke von Antonio Vivaldi, L. Boccherini, Astor Piazzolla und anderen Komponisten.

Das Singener Martini-Matineee-Konzert beginnt um 11 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Auch Gruppen aus Singen werden bei der EM von »Dance4Fans« am Samstag dabei sein. swb-Bild: Veranstalter

Dance4Fans-EM am Samstag

Donaueschingen (swb). Bei der Dance4Fans-Europameisterschaft am kommenden Samstag, 10. November, in der Donauhalle Donaueschingen werden ab 8.30 Uhr über 1.300 Kids und Jugendliche aus ganz Europa die »Bühne rocken«.

Bereits viermal haben die ADTV Tanzschulen Christian Seidel den Süddeutschen Dance4Fans Contest ausgerichtet. Jetzt veranstalten sie erstmals die Dance4Fans-Europameisterschaft in der Donauhalle in Donaueschingen. Weitere Informationen: www.contest-seidel.de.



Michael Maisch alias »Fisch« macht den Lichterabend Engen zum musikalischen Ereignis. swb-Bild: pr

Jazz vom Feinsten

Engen (swb). Während des Engener Lichterabends am Donnerstag, 15. November, bietet die Café-Bar »Lucania« am Bahnhof in Engen Happy Jazz. Ab 19.30 Uhr sorgt das »Maisch-Giebel-Quartett« für gute Stimmung mit Swing, Blues und Bossa Nova. Der Trompeter und Sänger Michael Maisch, genannt »Fisch«, ist ein Profi seines Fachs. Mit von der Partie ist der virtuose Stuttgarter Jazzpianist Martin Giebel. Für den nötigen Groove und Swing sorgen der Bassist Uli Körner zusammen mit Drummer Gabriel Kemmler.

Spannung aufs Buch

Kinder- und Jugenbuchtage im Kreis

Singen (of). Vielen Schülerinnen und Schülern stehen in den nächsten Tagen aufregende Stunden bevor. Denn sie können in der Schule richtige Schriftsteller kennen lernen, die ihre allerneusten Bücher mitgebracht haben. Denn bereits zum 8. Mal werden die Kinder- und Jugendbuchtage als fast kreisweite Aktion durchgeführt, an der neben Singen inzwischen die Büchereien aus Radolfzell, Stockach, Konstanz, Rielasingen-Worblingen und Steißlingen beteiligt sind, und sich selbst immer riesig auf die Leseaktionen freuen. Acht Autoren kommen zwischen dem 9. und 17. November, das sind Karen Christine Angermayer mit »Silberflosse«, Antje Babenderede mit »Julischatten«, Christoph Dittert als einer der »3 ???«-Autoren, Alexandra Fischer-Hunold mit »Falsches Spiel in Madrid«, Irene Margil mit »Fußball Profi«, Colin McMahon als Übersetzer von »Gregs Tagebuch«, Katrin Stehle mit »Zu jung für dich?«, Antje Wagner mit »Unland« und der Schauspieler Stephan Bach, der aus »Der Schatz der Piraten« lesen wird.

In den Singener Bibliotheken laufen die Fäden zusammen. »Wir haben Autoren ausgesucht, die die Bandbreite von der Grundschule bis zur 9. Klasse abdecken können«, sagt Leiterin Barbara Grieshaber, denn möglichst vielen Schülerinnen und Schülern soll hier durch den direkten Kontakt zu den Autoren Lust aufs Lesen gemacht werden. Über 50 Lesungen werden in den nächsten Tagen stattfinden. »Die Schule als Leseort hat sich bewährt, denn da ist es für die Zuhörer auch viel einfacher, Fragen zu stellen.«

Neben dem Schulprogramm gibt es eine ganze Reihe sehr empfehlenswerter öffentlicher Veranstaltungen:

Am Freitag, 9. 11., ab 18 Uhr steigt ein Lesemarathon im Lollipop in Radolfzell. Karen Christine Angermayer liest am 12. 11. in der Stadtteilbücherei Bohlingen um 15 Uhr. Irene Margil wird am 14. 11., 14 Uhr, in Steißlingen in der Schule und am 15. 11., 15.30 Uhr im LOS Singen aus »Fußball Profi« (ab 10 Jahren) lesen. Christoph Ditters »3 ???« werden am 14. 11. im Blauen Haus in Singen zu hören sein, Colin McMahon kommt mit »Gregs Tagebuch« am 14. 11., 16 Uhr, in die »Lilje« am Singener Berliner Platz. Alexandra Fischer-Hunold wird am 15. 11., 15 Uhr, in der Bücherei Überlingen »Falsches Spiel in Madrid« (ab 7 Jahren) vorstellen. Im Rahmen des bundesweiten Vorlesetags am 16. 11. werden um 10 Uhr MdB Andreas Jung in der Bücherei Stockach und um 15.30 Uhr Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk aus ihren Lieblings-Büchern vorlesen. Am 17. 11. gibt es in der Stadtbibliothek Radolfzell trotz Container-Ausweichquartier ab 14.30 Uhr ein großes Märchenfest (ab 6 Jahren), und in Singen wird in der Stadtbücherei um 14.30 Uhr Stephan Bauch ein Piratenspektakel (ab 7 Jahren) zum »Magischen Baumhaus«-Buch aufführen.

Möglich werden die Kinderbuchtage auch durch eine Spende der Sparkasse Singen-Radolfzell von 3.000 Euro.



Sie haben die Bücher schon parat: Andrea Grundler (Sparkasse), Christina Thürmer (Singen), Ulrike Winterhalter (Radolfzell), Gabriele Wingbermühle (Steißlingen), Sabine Baum und Helga Ley (Rielasingen), Siegfried Pfitzenmaier (LOS), Bürgermeister Bernd Häusler, Petra Wucherer (Radolfzell), Barbara Grieshaber.

Trotz aller Therapie

Singen (swb). Das Theater in der Gems feiert mit dem Stück »Trotz aller Therapie« nach Christopher Durang Premiere am Dienstag, 13. November, um 20 Uhr.

In einem Restaurant kreuzen sich immer wieder die Wege mehrerer Menschen. Prudence, eine junge Frau, und Bruce, ein in homosexueller Beziehung lebender Mann, bemühen sich sehr umeinander und werden durch ihre Psychotherapeuten mehr behindert als gefördert. Ein turbulent witziges Spiel um die Relativität von Schein und Sein und die Sehnsucht des einzelnen nach Geborgenheit und Nähe in einer verrückten, nur vorgeblich geordneten Welt.

In der neuen Produktion des Theaters in der Gems und der Regisseurin Nete Mann spielen als Schauspieler Regine Domoslai-Frey (Prudence), Philipp Jansche (Bruce Lathrop), Clausius Kämpf (Bob Lansky), Jutta Kämpf-Heieck (Sadie Lansky), Kirsten Kirschnick (Charlotte Wallace), John Loram (Stuart Framingham) und Christian Messner (Andrew) sowie am Saxophon Charlotte Pannki mit. Weitere Aufführungen sind am 14., 15., 16., 17., 18., 20., 21. und 22. November jeweils um 20 Uhr.

Karten gibt es unter 07731/66557 oder www.diegems.de.

Kunstaktion mit Tom Leonhardt

Singen (swb). Das Städtische Kunstmuseum bietet anlässlich der aktuell im Städtischen Kunstmuseum gezeigten Ausstellung »Tom Leonhardt – Malerei und Zeichnung« am Montag, dem 12. November von 19 bis etwa 21.30 Uhr eine Führung Spezial mit praktischem Teil für Erwachsene an.

Der Künstler Tom Leonhardt selbst wird im Museum anwesend sein und einen Rundgang durch die eigene Ausstellung gestalten. Danach können die Teilnehmer selbst künstlerisch aktiv werden. Anmeldung unter: 07731/85269 oder 07731/85271.

Die Währungsreform machte auch Rentner arm

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Weshalb gebrauchen die Zweibeiner Redewendungen wie »Durch Schaden wird man klug« oder »Aus Fehlern lernt man?« Hilfe suchend ging ich mit dieser Frage zum Professor. »Die Zweibeiner lernen weder aus Fehlern noch werden sie durch Schaden klug«, erklärte mir Bruno Bernhardiner. »Dein Chef zum Beispiel hat sich vor einigen Wochen eine schmerzhafte Zerrung zugezogen, weil er auf der Treppe ausgerutscht ist. Wie so oft war er ohne Hausschuhe unterwegs .... Immer wieder hat er sich geschworen in Zukunft nicht mehr nur auf den Socken durch das Haus zu gehen. Gestern habe ich den Krankenwagen bei euch gesehen und kann mir schon denken was da abging«, erklärte der Dicke ungerührt.



Stimmt ja, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, gestern hat es meinen Leithund voll erwischt – auf Socken natürlich. Die nächsten Wochen werde ich mit meiner Leibköchin auf Tour gehen, mein Alpharüde hat das Bein im Gips.

»Dein Chef wurde durch den Schaden vor ein paar Wochen nicht klug und hat aus seinem Fehler nichts gelernt«, meinte Bruno. »Er hat aus seinem Fehlverhalten keine Konsequenzen gezogen und muss nun erneut den Schaden ertragen. Das dauert jetzt halt eine Weile; doch, das wird schon wieder«, tröstete mich der Professor. Die Unbelehrbarkeit oder Beratungsresistenz anderer Zweibeiner mache ihm im Zusammenhang mit diesen beiden Redewendungen deutlich mehr Sorgen, so das Resümee unserer Intelligenzbestie.

»Nimm doch mal diese Sommerzeit. Es ist erwiesen, dass sie ihren Zweck nicht erreicht hat. Dennoch wird die falsche Entscheidung durch die Politiker nicht zurückgenommen. Deine Frage letzte Woche bezüglich der Zahlung des staatlichen Zuschusses direkt in die gesetzliche Rentenversicherung war absolut richtig. Offensichtlich haben Schröder, Merkel und Co im Unterricht nicht zugehört als es um die Währungsreform 1948 ging. Na ja, vielleicht waren die Damen und Herren Berufspolitiker zu der Zeit auch alle krank«, meinte Bruno bissig. »Fakt ist und bleibt, dass einzig die gesetzliche Rentenversicherung im Wert von 1 zu 1 erhalten blieb und nicht 1 zu 10 abgewertet wurde. Wie viele, die sich privat versichert hatten, standen vor den Scherben der privaten Vorsorge? Wie viele mussten deshalb im Alter arm durch? Noch nie davon gehört? Alles schon vergessen oder was?«. Der Dicke hat ein sehr gutes Gedächtnis. Müssten die privaten Rentenverträge nicht in die gesetzliche Rentenversicherung überführt werden? Oder sind da die Lobbyisten in Gestalt von mächtigen Versicherungsunternehmen im Weg? Ich frage ja nur. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN